




# Dell™ Latitude™ D810

## Przewodnik użytkownika

---

### Uwagi i ostrzeżenia

-  **UWAGA:** Napis UWAGA wskazuje ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany system komputerowy.
  -  **OSTRZEŻENIE:** Napis OSTRZEŻENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu lub utraty danych, i przedstawia sposoby uniknięcia problemu.
  -  **PRZESTROGA:** Sekcja PRZESTROGA informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, obrażeń ciała lub śmierci.
- 

### Skróty i akronimy

Pełną listę skrótów i skrótowców można znaleźć w sekcji „[Słowniczek](#)”.

-  **UWAGA:** Niektóre funkcje mogą nie być dostępne dla danego komputera lub w pewnych krajach.
- 

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.  
© 2005 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie dokumentu w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell*, logo *DELL*, *DellNet*, *Dimension*, *Dell TravelLite*, *Inspiron*, *Latitude*, *OptiPlex*, *PowerApp*, *PowerEdge*, *PowerConnect*, *PowerVault*, *Dell Precision*, *Strikezone* i *Undock & Go* są znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Intel*, *Pentium* i *SpeedStep* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows* i *Outlook* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation; *Bluetooth* jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc. i jest używany przez firmę Dell Inc. w ramach licencji.; *ENERGY STAR* jest zarejestrowanym znakiem towarowym Agencji Ochrony Środowiska USA. Firma Dell Inc., jako partner programu ENERGY STAR, potwierdziła spełnianie przez ten produkt wymagań programu ENERGY STAR dotyczących sprawności energetycznej.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie praw własności do marek i nazw towarowych innych niż jej własne.

Model PP15L

Marzec 2005 N/C D5964 Wersja A02

## Informacje o komputerze

- [Określanie konfiguracji komputera](#)
- [Widok z przodu](#)
- [Widok z lewej strony](#)
- [Widok z prawej strony](#)
- [Widok z tyłu](#)
- [Widok od dołu](#)

W oparciu o decyzję podjętą podczas kupowania komputera model Dell Latitude D810 jest dostarczany w dwóch różnych konfiguracjach. Aby określić konfigurację komputera, należy znać jego numer PPID.

## Określanie konfiguracji komputera

**⚠ PRZESTROGA:** Przed wykonaniem tych czynności należy odłączyć modem od gniazda telefonicznego w ścianie.

1. Sprawdź, czy komputer jest wyłączony i odłączony od gniazdka elektrycznego.
2. Jeśli komputer jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany), należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
3. Przesuń i przytrzymaj zatrzask zwalniający wnęki akumulatora na spodzie komputera, a następnie wyjmij akumulator z wnęki. Szczegółową ilustrację można znaleźć w części „Wymywanie akumulatora”.
4. Znajdź etykietę PPID, która znajduje się pod głównym akumulatorem, co zostało przedstawione na poniższej ilustracji.

Numer PPID jest to pierwszy numer, który występuje na tej etykiecie. Pierwsze 9 znaków identyfikuje konfigurację komputera.



5. Dopasuj pierwsze 9 znaków z etykiety PPID do konfiguracji podanej w poniższej tabeli.

Za pomocą numeru PPID należy ustalać konfigurację zawsze, gdy w dokumentacji komputera jest wzmianka o różnicach w konfiguracji.

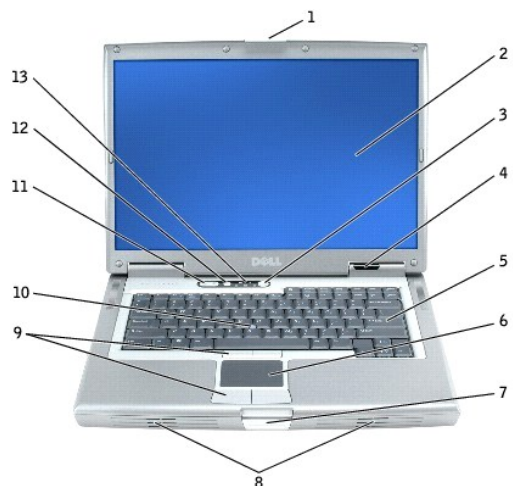
Numer PPID	Konfiguracja
CN-0Y8682	ATI Mobility Radeon X300
CN-0J4020	ATI Mobility Radeon X600

**⚠ UWAGA:** Podczas kontaktów z firmą Dell należy do identyfikacji konfiguracji komputera Latitude D810 używać 9-znakowego numeru PPID.

6. Wydrukuj tę stronę i zaznacz odpowiedni numer PPID. Zachowaj ją do przyszłego użytku.

Firma Dell zaleca zachowanie 9-znakowego numeru PPID do przyszłego użytku.

## Widok z przodu



1	<a href="#">zatrzask wyświetlacza</a>	8	<a href="#">głośniki</a>
2	<a href="#">wyświetlacz</a>	9	<a href="#">przyciski wódzika i panelu dotykowego</a>
3	<a href="#">przycisk zasilania</a>	10	<a href="#">wódzik</a>
4	<a href="#">lampki stanu urządzenia</a>	11	<a href="#">przyciski sterowania głośnością</a>
5	<a href="#">klawiatura</a>	12	<a href="#">przycisk wyciszania</a>
6	<a href="#">panel dotykowy</a>	13	<a href="#">lampki stanu klawiatury</a>
7	<a href="#">przycisk zatrzasku wyświetlacza</a>		

**Zatrzask wyświetlacza** — Przytrzymuje wyświetlacz w pozycji zamkniętej.

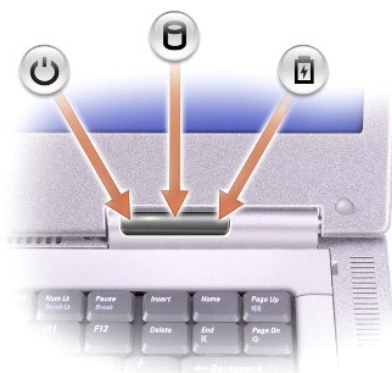
**Wyświetlacz** — Więcej informacji dotyczących wyświetlacza można znaleźć w sekcji „[Korzystanie z wyświetlacza](#)”.





**Przycisk zasilania** — Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć komputer lub wejść do bądź wyjść z trybu zarządzania energią.


⚠ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć utraty danych, należy zamknąć system operacyjny i wyłączyć komputer zamiast naciskać przycisk zasilania.

Jeśli komputer nie odpowiada, naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go, dopóki komputer nie zostanie całkowicie wyłączony (może to potrwać kilka sekund).

#### Lampki stanu urządzenia



	Zapala się po włączeniu komputera.
	Zapala się, gdy komputer odczytuje lub zapisuje dane. <b>OSTRZEŻENIE:</b> Aby uniknąć utraty danych, nigdy nie należy wyłączać komputera, gdy lampka  miga.
	Świeci światłem ciągłym lub miga, gdy komputer znajduje się w trybie zarządzania energią. Miganie sygnalizuje również stan naładowania akumulatora.

Jeśli komputer jest podłączony do gniazda elektrycznego, lampka  zachowuje się w następujący sposób:

- o Świeci ciągłym zielonym światłem: Trwa ładowanie akumulatora.
- o Świeci przerywanym zielonym światłem: Akumulator jest w pełni naładowany.

Jeśli komputer jest zasilany z akumulatora, lampka  zachowuje się w następujący sposób:

- o Wyłączona: Akumulator jest odpowiednio naładowany (lub komputer jest wyłączony).
- o Świeci przerywanym pomarańczowym światłem: Poziom naładowania akumulatora jest niski.
- o Świeci ciągłym pomarańczowym światłem: Poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski.

**Klawiatura** — Klawiatura zawiera zarówno klawiaturę numeryczną, jak i klawisz z logo Microsoft® Windows®. Więcej informacji na temat obsługiwanych skrótów klawiaturowych można znaleźć w sekcji „[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)”.

**Panel dotykowy** — Panel dotykowy oraz jego przyciski odpowiadają funkcjom myszy. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z sekcją „[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)”.

**Przycisk zatrzasku wyświetlacza** — Naciśnięcie tego przycisku zwalnia zatrzask i umożliwia otwarcie wyświetlacza.

**Głośniki** — Aby ustawić głośność zintegrowanych głośników, należy nacisnąć przyciski sterowania głośnością lub odpowiednie skróty klawiaturowe. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)”.

**Wodzik i przyciski panelu dotykowego** — Wodzik i przyciski panelu dotykowego odpowiadają funkcjom myszy. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z sekcją „[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)”.

**Wodzik** — Wodzik i jego przyciski odpowiadają funkcjom myszy. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z sekcją „[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)”.

**Przyciski sterowania głośnością** — Należy nacisnąć te przyciski, aby ustawić głośność.








**Przycisk wyciszania** — Należy nacisnąć ten przycisk, aby wyciszyć dźwięk.

#### Lampki stanu klawiatury

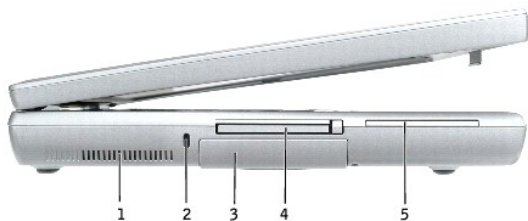


Znaczenie zielonych lampek umieszczonych nad klawiaturą jest następujące:

---


	Zapala się po włączeniu klawiatury numerycznej.
	Zapala się po włączeniu sieci bezprzewodowej. Aby włączyć lub wyłączyć sieć bezprzewodową, naciśnij klawisze <Fn><F2>.
	Zapala się po włączeniu funkcji pisania wielkimi literami.
	<p>Zapala się, gdy zostanie włączona technologia bezprzewodowa Bluetooth®.</p> <p><b>UWAGA:</b> Interfejs technologii bezprzewodowej Bluetooth jest funkcją opcjonalną komputera, więc lampka  włącza się tylko wówczas, gdy interfejs Bluetooth został zamówiony wraz z komputerem. Dodatkowe informacje można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z kartą.</p> <p>Aby wyłączyć tylko technologię bezprzewodową Bluetooth, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań i wybierz opcję <b>Disable Bluetooth Radio</b> (Wyłącz Radio Bluetooth).</p> <p>Do szybkiego włączania i wyłączania wszystkich urządzeń bezprzewodowych służą klawisze &lt;Fn&gt;&lt;F2&gt;.</p>
	Zapala się po włączeniu funkcji blokowania przewijania.

## Widok z lewej strony




1	<a href="#">otwór wentylacyjny wentylatora procesora</a>	4	<a href="#">gniazdo karty PC</a>
2	<a href="#">gniazdo kabla zabezpieczającego</a>	5	<a href="#">gniazdo kart inteligentnych</a>
3	<a href="#">napęd dysku twardego</a>		

**Otwór wentylacyjny wentylatora procesora** — W komputerach są wykorzystywane wewnętrzne wentylatory do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne. Zapobiega to przegrzaniu.

 **UWAGA:** Komputer włącza wentylator(y) jedynie wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatorów może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.

 **PRZESTROGA:** Nie należy blokować ani zatykać otworów wentylacyjnych, ani doprowadzać do gromadzenia się w nich kurzu. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, np. w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

**Gniazdo kabla zabezpieczającego** — Umożliwia podłączenie do komputera dostępnych na rynku urządzeń zabezpieczających przed kradzieżą. Dodatkowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia zabezpieczającego.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed zakupem urządzenia zabezpieczającego przed kradzieżą należy upewnić się, czy pasuje ono do gniazda kabla zabezpieczającego.

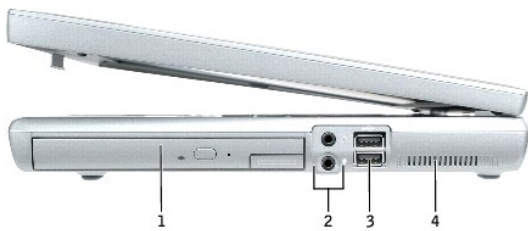


**Napęd dysku twardego** – Służy do przechowywania oprogramowania i danych.

**Gniazdo kart PC** – Obsługuje jedną kartę PC, np. modem lub kartę sieciową. Komputer jest dostarczany wraz z plastikową zaślepką zainstalowaną w gnieździe. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „[Korzystanie z kart PC](#)”.

**Gniazdo kart inteligentnych** – Obsługuje jedną kartę inteligentną. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „[Korzystanie z kart inteligentnych](#)”.

## Widok z prawej strony





1	<a href="#">wneka modułowa</a>	3	<a href="#">złącza USB 2.0 (2)</a>
2	<a href="#">złącza audio</a>	4	<a href="#">otwór wentylacyjny</a>

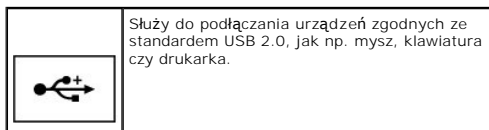
**Wneka modułowa** – Umożliwia zainstalowanie takich urządzeń, jak napęd optyczny lub moduł Dell TravelLite™. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „[Korzystanie z wneki modułowej](#)”.

### Złącza audio



Do złącza  należy podłączać słuchawki lub głośniki.
Do złącza  należy podłączać mikrofon.

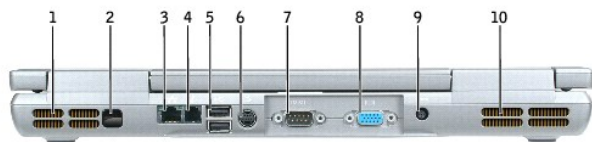
## Złącza USB 2.0 (2)



**Otwór wentylacyjny** – W komputerach są wykorzystywane wewnętrzne wentylatory do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne. Zapobiega to przegrzaniu.

- UWAGA:** Komputer włącza wentylator(y) jedynie wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatorów może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.
- PRZESTROGA:** Nie należy blokować ani zatykać otworów wentylacyjnych, ani doprowadzać do gromadzenia się w nich kurzu. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, np. w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

## Widok z tyłu



1	<a href="#">otwór wentylacyjny</a>	6	<a href="#">złącze wyjściowe sygnału telewizyjnego S-Video</a>
2	<a href="#">czujnik podczerwieni</a>	7	<a href="#">złącze szeregowe</a>
3	<a href="#">złącze sieciowe (RJ-45)</a>	8	<a href="#">złącze wideo</a>
4	<a href="#">złącze modemu (RJ-11)</a>	9	<a href="#">złącze zasilacza prądu zmiennego</a>
5	<a href="#">złącza USB 2.0 (2)</a>	10	<a href="#">otwór wentylacyjny wentylatora procesora</a>

**Otwór wentylacyjny** – W komputerach są wykorzystywane wewnętrzne wentylatory do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne. Zapobiega to przegrzaniu.

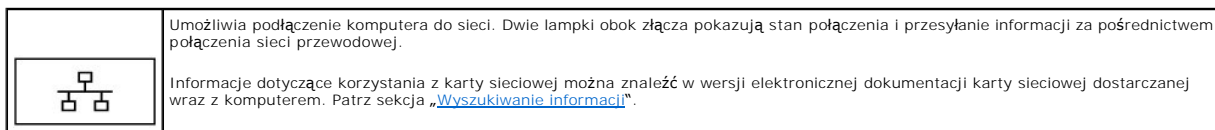
- UWAGA:** Komputer włącza wentylator(y) jedynie wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Wentylatory mogą wytwarzać szum, co jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza problemów ani z wentylatorami, ani z komputerem.
- PRZESTROGA:** Nie należy blokować ani zatykać otworów wentylacyjnych, ani doprowadzać do gromadzenia się w nich kurzu. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, np. w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

**Czujnik podczerwieni** – Umożliwia transfer plików z komputera do innego urządzenia zgodnego z systemem podczerwieni, bez korzystania z połączeń kablowych.


W zakupionym komputerze czujnik podczerwieni jest wyłączony. Aby włączyć czujnik, można użyć [programu konfiguracji systemu](#). Informacje dotyczące transferu danych można znaleźć w *Pomocy* systemu Windows, [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej) lub w dokumentacji dostarczonej wraz z urządzeniem zgodnym z systemem podczerwieni.

## Złącze sieciowe (RJ-45)

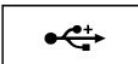
- OSTRZEŻENIE:** Złącze sieciowe jest nieco większe niż złącze modemowe. Aby uniknąć uszkodzenia komputera, nie należy próbować podłączyć linii telefonicznej do złącza sieciowego.




## Złącze modemu (RJ-11)

	<p>Jeżeli zamówiono opcjonalny modem wewnętrzny, do złącza modemowego należy podłączyć kabel telefoniczny.</p> <p>Informacje dotyczące korzystania z modemu można znaleźć w elektronicznej dokumentacji modemu dostarczanej wraz z komputerem. Patrz sekcja „<a href="#">Wyszukiwanie informacji</a>”.</p>
---	--


#### Złącza USB 2.0 (2)

	<p>Służą do podłączania urządzeń USB, takich jak mysz, klawiatura czy drukarka. Można również podłączyć opcjonalny napęd dyskiectek bezpośrednio do złącza USB za pomocą opcjonalnego kabla napędu dyskiectek.</p>
---	--


#### Złącze wyjścia sygnału telewizyjnego S-Video

	<p>Umożliwia podłączenie komputera do telewizora. Stosując złącze TV/digital-audio, można podłączyć także urządzenia z cyfrowym wejściem audio. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji „<a href="#">Podłączanie komputera do telewizora lub urządzenia audio</a>”.</p>
---	---

#### Złącze szeregowe

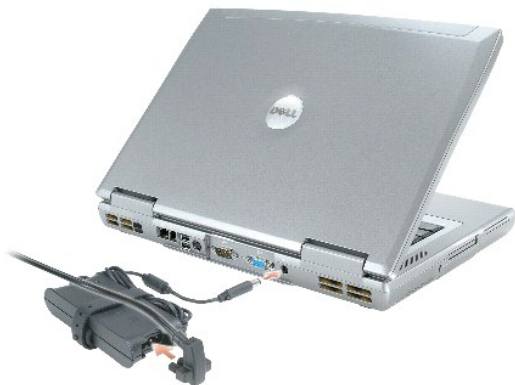
	<p>Służy do podłączania urządzeń szeregowych, takich jak mysz lub sprzęt przenośny.</p>
---	---

#### Złącze wideo

	<p>Służy do podłączenia monitora zewnętrznego. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „<a href="#">Korzystanie z wyświetlacza</a>”.</p>
---	---

**Złącze zasilacza prądu zmiennego** – Umożliwia podłączenie zasilacza prądu zmiennego, który umożliwia zasilanie komputera z sieci elektrycznej zamiast z akumulatora.





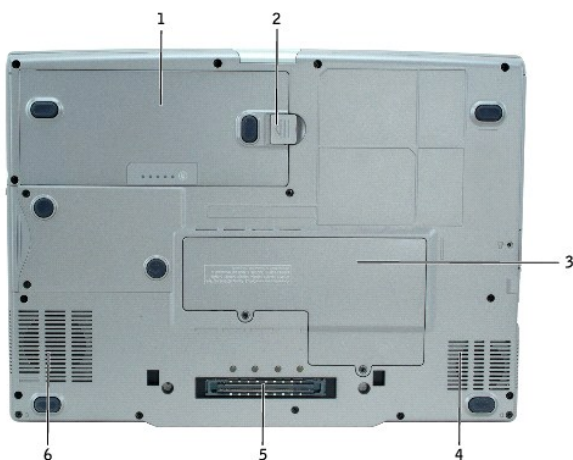
Zasilacz przetwarza prąd zmienny na prąd stały, wymagany do zasilania komputera. Zasilacz można podłączyć do komputera niezależnie od tego, czy jest on włączony, czy nie.

- ⚠ **PRZESTROGA:** Zasilacz współpracuje z gniazdami sieci elektrycznej używanymi na całym świecie. W różnych krajach stosuje się jednak różne wtyczki i listwy zasilania. Użycie nieodpowiedniego kabla, nieprawidłowe podłączenie kabla do listwy zasilającej lub gniazda elektrycznego może spowodować pożar lub uszkodzenie sprzętu.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Odłączając zasilacz od komputera należy chwycić za wtyczkę kabla, nie za sam kabel, i ciągnąć zdecydowanie, ale delikatnie, aby nie uszkodzić kabla.

**Otwór wentylacyjny wentylatora procesora** — W komputerach są wykorzystywane wewnętrzne wentylatory do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne. Zapobiega to przegrzaniu.

- ⚠ **UWAGA:** Komputer włącza wentylator(y) jedynie wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Wentylatory mogą wytwarzać szum, co jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza problemów ani z wentylatorami, ani z komputerem.
- ⚠ **PRZESTROGA:** Nie należy blokować ani zatykać otworów wentylacyjnych, ani doprowadzać do gromadzenia się w nich kurzu. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, np. w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

## Widok od dołu




1	<a href="#">akumulator</a>	4	<a href="#">otwór wentylacyjny</a>
2	<a href="#">zatrząsk zwalniający wtyczkę akumulatora</a>	5	<a href="#">gniazdo urządzenia dokującego</a>
3	<a href="#">pokrywa modułu pamięci</a>	6	<a href="#">otwór wentylacyjny wentylatora procesora</a>

**Akumulator** — Gdy zainstalowany jest akumulator, można korzystać z komputera bez konieczności podłączania go do gniazda elektrycznego. Patrz „[Korzystanie z akumulatora](#)”.


**Zatrzasak zwalnający akumulator** — Odblokowuje wnękę akumulatora. Patrz „[Korzystanie z akumulatora](#)”.

**Pokrywa modułu pamięci** — Zakrywa wnękę, w której znajduje się opcjonalny modem, opcjonalna karta Mini PCI i moduł pamięci (DIMM). Informacje można znaleźć w sekcji „[Dodawanie i wymiana podzespołów](#)”.


**Otwór wentylacyjny** — W komputerach są wykorzystywane wewnętrzne wentylatory do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne. Zapobiega to przegrzaniu.

 **UWAGA:** Komputer włącza wentylator(y) jedynie wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatorów może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.

**Gniazdo urządzenia dokującego** — Umożliwia podłączenie komputera do urządzenia dokującego. Dodatkowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.

 **PRZESTROGA:** Komputer obsługuje technologię Undock & Go™, która umożliwia oddokowanie komputera bez przechodzenia w tryb gotowości. Ponieważ komputer może nie przejść automatycznie w tryb gotowości po oddokowaniu, należy sprawdzić, czy ustawienia opcji zasilania na panelu sterowania nie uniemożliwiają przejścia komputera w tryb gotowości. W przypadku takiej zmiany opcji zasilania panelu sterowania, które uniemożliwiają komputerowi przejście w tryb gotowości, znacznie wzrośnie ryzyko szybkiego rozładowania akumulatora lub przegrzania komputera.

**Otwór wentylacyjny wentylatora procesora** — W komputerach są wykorzystywane wewnętrzne wentylatory do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne. Zapobiega to przegrzaniu.

 **UWAGA:** Komputer włącza wentylator(y) jedynie wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatorów może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.

## Dodatek

- [Uwaga dotycząca produktów firmy Macrovision](#)
- 

### Uwaga dotycząca produktów firmy Macrovision

Produkt ten zawiera technologię ochrony praw autorskich, wykorzystującą pewne rozwiązania opatentowane w USA oraz podlegające innym prawom o ochronie dóbr intelektualnych, które są własnością firmy Macrovision Corporation i innych właścicieli. Korzystanie z niniejszej technologii ochrony praw autorskich musi być autoryzowane przez firmę Macrovision Corporation. Ponadto jest ona przeznaczona jedynie do użytku domowego i innych ograniczonych zastosowań, chyba że autoryzacja firmy Macrovision Corporation stanowi inaczej. Przetwarzanie wsteczne i deasemblacja są zabronione.

## Format ASF (Alert Standard Format)

Format ASF (Alert Standard Format) jest standardem zarządzania DMTF (Distributed Management Task Force), który określa techniki alertu dla sytuacji „przed systemem operacyjnym” lub „brak systemu operacyjnego”. Standard został zaprojektowany w celu generowania alertu dotyczącego potencjalnego zagrożenia zabezpieczeń lub błędów, **gdy system operacyjny jest w stanie uśpienia lub komputer jest wyłączony**. Technologia ASF została zaprojektowana w celu zastąpienia wcześniejszych technologii powiadamiania działających bez systemu operacyjnego.

Ten komputer obsługuje następujące alerty ASF i możliwości pracy zdalnej:

Ostrzeżenie	Opis
Chassis Intrusion (Otwarcie obudowy) - Physical Security Violation (Fizyczne naruszenie bezpieczeństwa)/Chassis Intrusion (Otwarcie obudowy) - Physical Security Violation Event Cleared (Usunięto zdarzenie fizycznego naruszenia bezpieczeństwa)	Urządzenie dokujące zostało otwarte i bezpieczeństwo gniazda PCI zostało naruszone.
Failure to Boot to BIOS (Rozruch do systemu BIOS nie powiódł się)	Ładowanie systemu BIOS nie zostało ukończony podczas uruchamiania.
System Password Violation (Nieprawidłowe hasło systemowe)	Hasło systemowe jest nieprawidłowe (alert występuje po 3 nieudanych próbach).
Entity Presence (Obecność jednostki)	Przesłano okresowe impulsy sprawdzające obecność systemu komputera.

Więcej informacji na temat wdrażania technologii ASF firmy Dell można znaleźć w przewodnikach *ASF for Dell Portable Computers* (Technologia ASF w komputerach przenośnych firmy DELL) i *ASF Administrator's Guide for Dell Portable Computers* (Przewodnik administratora ASF w komputerach przenośnych firmy DELL), dostępnych w witrynie pomocy technicznej firmy Dell w sieci Web pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

## Korzystanie z akumulatora


- [Wydajność akumulatora](#)
  - [Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora](#)
  - [Ładowanie akumulatora](#)
  - [Wyjmowanie akumulatora](#)
  - [Instalowanie akumulatora](#)
  - [Przechowywanie akumulatora](#)
- 

## Wydajność akumulatora

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa opisanych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

 **UWAGA:** Akumulatory do komputerów przenośnych objęte są gwarancją jedynie przez pierwszy rok ograniczonej gwarancji komputera. Więcej informacji o gwarancji firmy Dell na komputer można znaleźć w *Przewodniku z informacjami o produkcie* lub w oddzielnym dokumencie gwarancji, wysyланym wraz z komputerem.


Podczas korzystania z komputera przenośnego Dell™ główny akumulator powinien być w nim zawsze zainstalowany. Pozwala to osiągnąć optymalną wydajność komputera i chroni przed utratą ustawień systemu BIOS. Akumulatora należy używać do zasilania komputera, gdy nie jest on podłączony do gniazda elektrycznego. Standardowe wyposażenie stanowi akumulator umieszczony we wnętrzu akumulatora.

 **UWAGA:** Pojemność akumulatora (okres, przez jaki akumulator może dostarczać energię) zmniejsza się z czasem jego eksploatacji. W zależności od tego, jak często i w jakich warunkach korzysta się z akumulatora, w okresie użytkowania komputera może zaistnieć potrzeba zakupu nowego akumulatora.


Czas pracy akumulatora jest różny w zależności od warunków pracy. Dodatkowo we wnętrzu modułowej można zainstalować drugi akumulator, co znacznie wydłuża czas pracy.


Czas pracy zostanie znacząco skrócony, jeśli często wykonywane będą niektóre operacje. Są to między innymi:


- 1 Korzystanie z napędów optycznych, takich jak napędy DVD i CD.
- 1 Korzystanie z urządzeń komunikacji bezprzewodowej, kart PC lub urządzeń USB.
- 1 Ustawienie wysokiej jasności wyświetlacza, używanie trójwymiarowych wygaszaczy ekranu lub innych programów o dużym zapotrzebowaniu na energię, takich jak gry trójwymiarowe.
- 1 Uruchamianie komputera w trybie [maksymalnej wydajności](#)

 **UWAGA:** Firma Dell zaleca, aby przed wykonaniem zapisu na dysk CD lub DVD podłączyć komputer do gniazda elektrycznego.

Przed [wbiciem akumulatora](#) do komputera należy sprawdzić poziom jego naładowania. Można również tak ustawić opcje ustawień sterujących oszczędzaniem energii, aby użytkownik był ostrzegany, gdy [poziom naładowania jest niski](#).

 **PRZESTROGA:** Użycie nieodpowiedniego akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub wybuchem. Należy stosować tylko zgodne akumulatory zakupione w firmie Dell. Akumulator litowo-jonowy jest zaprojektowany do pracy z komputerem Dell. W opisywanym urządzeniu nie należy stosować akumulatorów z innych komputerów.

 **PRZESTROGA:** Zużytych akumulatorów nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadkami. Jeżeli akumulator straci pojemność, należy skontaktować się z lokalnym punktem utylizacji odpadów lub wydziałem ochrony środowiska, aby uzyskać informacje dotyczące sposobu utylizacji akumulatorów litowo-jonowych. Więcej informacji można znaleźć w części „Utylizacja akumulatorów”, w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

 **PRZESTROGA:** Niewłaściwe manipulowanie akumulatorem może zwiększyć zagrożenie pożarem lub poparzeniem środkami chemicznymi. Akumulatora nie wolno dziurawić, palić, rozbiierać ani wystawiać na działanie temperatury powyżej 65°C (149°F). Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Z akumulatorem zniszczonym lub takim, z którego nastąpił wyciek, należy obchodzić się z wyjątkową ostrożnością. W uszkodzonych akumulatorach może nastąpić wyciek, który może być przyczyną obrażeń lub uszkodzenia sprzętu.

---


## Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora

Miernik akumulatora Dell QuickSet, okno **miernika energii** w systemie Microsoft® Windows®, ikona , miernik naładowania akumulatora, miernik stanu zużycia oraz ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania akumulatora informują o poziomie naładowania.

## Miernik akumulatora Dell QuickSet




Jeżeli jest zainstalowany program [Dell QuickSet](#), naciśnij klawisze <Fn><F3>, aby wyświetlić miernik akumulatora QuickSet.

W oknie **Battery Meter** (Miernik akumulatora) są wyświetlane informacje o stanie, poziomie naładowania i czasie pozostałym do pełnego naładowania akumulatora w komputerze.

 **UWAGA:** Do ładowania akumulatorów komputera można wykorzystać urządzenie dokujące. Należy jednak pamiętać, że akumulator ładowany w urządzeniu dokującym nie zasila urządzenia dokującego ani komputera.


Ponadto, gdy komputer jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany), w oknie **Battery Meter** (Miernik akumulatora) znajduje się dodatkowa zakładka **Dock Battery** (Akumulator w stacji dokującej), zawierająca informacje o bieżącym stanie i poziomie naładowania akumulatora w stacji dokującej.


W oknie **Battery Meter** (Miernik akumulatora) widoczne są następujące ikony:

	Komputer lub urządzenie dokujące jest zasilane z akumulatora.
	Komputer jest podłączony do gniazdka elektrycznego i akumulator jest ładowany.
	Komputer jest podłączony do gniazdka elektrycznego i akumulator jest w pełni naładowany.

Aby wyświetlić więcej informacji o programie QuickSet, należy na pasku zadań kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę , a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

## Miernik energii w systemie Microsoft Windows

Miernik energii w systemie Windows sygnalizuje szacunkowy poziom naładowania akumulatora. Aby sprawdzić miernik energii, należy kliknąć dwukrotnie ikonę , znajdującą się na pasku zadań. Więcej informacji na temat zakładki **Power Meter** (Miernik energii) można znaleźć w sekcji „[Zarządzanie energią](#)”.


Jeśli komputer jest podłączony do gniazda elektrycznego, wyświetlana jest ikona .

## Miernik naładowania akumulatora

Przed [wbieżeniem akumulatora](#) należy nacisnąć przycisk stanu, umieszczony na mierniku naładowania akumulatora, aby włączyć lampki poziomu naładowania. Każda lampka oznacza około 20% pełnego naładowania akumulatora. Przykładowo, jeśli akumulator jest naładowany w 80%, świecą się cztery lampki. Jeśli nie świeci się żadna lampka, akumulator nie jest naładowany.

## Miernik stopnia zużycia akumulatora

Okres eksploatacji akumulatora jest w dużym stopniu zależny od tego, ile razy był ładowany. Po kilkuset cyklach ładowania i rozładowywania pojemność akumulatora, czyli maksymalny poziom naładowania zaczyna się zmniejszać. Aby sprawdzić stan zużycia akumulatora, należy nacisnąć przycisk stanu na mierniku naładowania akumulatora i przytrzymać go przez przynajmniej 3 sekundy. Jeśli nie zaświeci się żadna lampka, oznacza to, że akumulator jest w dobrym stanie, czyli jego maksymalna pojemność wynosi przynajmniej 80% oryginalnej pojemności. Każda lampka oznacza narastający wzrost zużycia. Zapalenie się pięciu lampek oznacza, że maksymalna pojemność spadła poniżej 60% oryginalnej pojemności, a więc akumulator należy wymienić. Więcej informacji na temat okresu eksploatacji akumulatora można znaleźć w sekcji „[Parametry techniczne](#)”.

 **UWAGA:** Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku stanu miernika naładowania akumulatora przez co najmniej 3 sekundy, lampki poziomu naładowania najpierw wskażą bieżący stan naładowania. Następnie pokażą one stan akumulatora, przy czym ich świecenie będzie wskazywało przyrost zużycia.

## Ostrzeżenie dotyczące rozładowania akumulatora

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Aby nie utracić i nie uszkodzić danych, należy zapisać pracę zaraz po otrzymaniu ostrzeżenia o niskim poziomie naładowania akumulatora. Następnie należy podłączyć komputer do gniazda elektrycznego. Można również wyłączyć komputer i zainstalować we wnęce modułowej drugi akumulator. Jeśli akumulator rozładuje się całkowicie, przejście w tryb hibernacji nastąpi automatycznie.

Ostrzeżenie o rozładowaniu akumulatora pojawia się wtedy, gdy akumulator jest rozładowany w około 90%. Komputer wydaje wtedy pojedynczy sygnał dźwiękowy oznaczający, że pozostało już bardzo niewiele czasu działania akumulatora. Od tej pory co pewien czas z głośników będzie się rozlegał sygnał dźwiękowy. Jeśli zainstalowane są dwa akumulatory, ostrzeżenie dotyczące rozładowania akumulatora oznacza rozładowanie się w około 90% w stosunku do łącznego poziomu naładowania obu akumulatorów. Gdy poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski, komputer zostaje przełączony w tryb hibernacji. Więcej informacji na temat alarmów dotyczących niskiego poziomu naładowania akumulatora można znaleźć w sekcji „[Zarządzanie energią](#)”.


---

## Ładowanie akumulatora

- 🔌 **UWAGA:** Przy wyłączonym komputerze i z urządzeniem Dell™ ExpressCharge™, zasilacz prądu zmiennego ładuje całkowicie rozładowany akumulator do poziomu 80% w ciągu około 1 godziny, a do 100% - w ciągu około 2 godzin. Czas ładowania jest dłuższy przy włączonym komputerze. Akumulator można pozostawić w komputerze na dowolnie długi czas. Wewnętrzny zespół obwodów elektrycznych zapobiega przeładowaniu akumulatora.

Za każdym razem, gdy komputer podłączany jest do gniazda elektrycznego lub w podłączonym do gniazda elektrycznego komputerze instalowany jest akumulator, komputer sprawdza poziom naładowania akumulatora i jego temperaturę. W razie potrzeby zasilacz ładuje akumulator, a następnie podtrzymuje poziom jego naładowania.

Jeśli akumulator się rozgrzeje wskutek używania go w komputerze lub poddaniu go działaniu wysokiej temperatury, ładowanie może się nie rozpocząć po podłączeniu komputera do gniazda elektrycznego.

Jeśli lampka  miga na przemian na zielono i pomarańczowo, oznacza to, że temperatura akumulatora jest zbyt wysoka, aby możliwe było rozpoczęcie jego ładowania. Należy komputer odłączyć od gniazda elektrycznego i pozwolić mu oraz akumulatorowi ostygnąć do temperatury otoczenia. Następnie ponownie podłączyć komputer do gniazda elektrycznego i kontynuować ładowanie akumulatora.

Więcej informacji na temat rozwiązywania problemów z akumulatorem można znaleźć w sekcji „[Problemy związane z zasilaniem](#)”.

---

## Wyjmowanie akumulatora

- ⚠️ **PRZESTROGA:** Przed wykonaniem tych czynności należy odłączyć modem od gniazda telefonicznego w ścianie.
- 🔌 **UWAGA:** Więcej informacji na temat wyjmowania dodatkowego akumulatora można znaleźć w sekcji „[Korzystanie z wnęki modułowej](#)”.

1. Sprawdź, czy komputer jest wyłączony i odłączony od gniazda elektrycznego.
2. Jeśli komputer jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany), należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
3. Przesuń i przytrzymaj zatrzask zwalniający wnęki akumulatora na spodzie komputera, a następnie wyjmij akumulator z wnęki.



---

## Instalowanie akumulatora

Upewnij się, że komputer jest wyłączony. Akumulator należy wsunąć do wnęki na tyle daleko, żeby zatrzasknął się zatrzask zwalniający.

Więcej informacji na temat wyjmowania dodatkowego akumulatora można znaleźć w sekcji „[Korzystanie z wnęki modułowej](#)”.

---

## Przechowywanie akumulatora

Jeśli komputer ma być przechowywany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator. Akumulator może ulec rozładowaniu, jeśli będzie przechowywany bezużytecznie przez dłuższy czas. Po okresie długiego przechowywania należy całkowicie [rozładować i ponownie naładować akumulator](#), zanim zostanie on użyty.



## Korzystanie z wnęki modułowej

- [Informacje o wnęcie modułowej](#)
- [Informacje o wkręcie zabezpieczającym urządzenie](#)
- [Wymiana i instalowanie urządzeń, gdy komputer jest wyłączony](#)
- [Wymiana i instalowanie urządzeń, gdy komputer jest włączony](#)

## Informacje o wnęcie modułowej

**⚠ PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.

We wnęcie modułowej można zainstalować takie urządzenia, jak napęd dyskietek, napęd optyczny, drugi akumulator lub drugi napęd dysku twardego.

## Informacje o wkręcie zabezpieczającym urządzenie

**🔧 UWAGA:** Nie ma potrzeby instalacji wkręta zabezpieczającego urządzenie, o ile nie chce się zapobiec łatwemu wyjęciu modułu.

Komputer firmy Dell™ jest wysyłany z napędem dysków CD/DVD zainstalowanym we wnęcie modułów oraz z wkrętem zabezpieczającym urządzenie, który nie jest zainstalowany w napędzie dysków CD/DVD, ale zapakowany oddzielnie. Po zainstalowaniu modułu we wnęcie można zamontować wkręt zabezpieczający urządzenie, aby zapobiec łatwemu wyjęciu modułu.

## Usuwanie wkręta zabezpieczającego urządzenie

Jeżeli został zamontowany wkręt zabezpieczający urządzenie, należy go usunąć, aby wyjąć moduł z wnęki:

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.
2. Jeżeli komputer jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany), należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
3. Zamknij wyświetlacz i obróć komputer spodem do góry.
4. Za pomocą wkrętaka krzyżowego nr 1 odkręć wkręt zabezpieczający urządzenie od spodu komputera.



1	wkręt zabezpieczający urządzenie
2	zatrzask zwalnający urządzenie

## Wymiana i instalowanie urządzeń, gdy komputer jest wyłączony

**🔧 UWAGA:** Jeżeli wkręt zabezpieczający nie jest zamontowany, można wyjmować i instalować urządzenia, gdy komputer jest włączony i podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany).

➡ **OSTRZEŻENIE:** Urządzenia niezamontowane w komputerze należy przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu, aby zapobiec ich uszkodzeniu. Należy unikać naciskania ich obudowy lub kładzenia na nich ciężkich przedmiotów.

1. Jeżeli został zamontowany wkręt zabezpieczający urządzenie, [usuń go](#).
2. Naciśnij zatrzask zwalniający urządzenie.
3. Wyjmij urządzenie z wnęki modułowej.



4. Wsuń nowe urządzenie do wnęki, aż do zatrzasknięcia na miejscu.
5. Naciśnij zatrzask zwalniający urządzenie.

---

## Wymiana i instalowanie urządzeń, gdy komputer jest włączony

1. Przed wysunięciem urządzenia dwukrotnie kliknij ikonę **Safely Remove Hardware** (Bezpieczne usuwanie sprzętu) na pasku zadań, kliknij urządzenie do wysunięcia, a następnie kliknij polecenie **Stop** (Zatrzymaj).
2. Jeżeli został zamontowany wkręt zabezpieczający urządzenie, [usuń go](#).

➡ **OSTRZEŻENIE:** Urządzenia niezamontowane w komputerze należy przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu, aby zapobiec ich uszkodzeniu. Należy unikać naciskania ich obudowy lub kładzenia na nich ciężkich przedmiotów.

3. Naciśnij zatrzask zwalniający urządzenie.



1	wkręt zabezpieczający urządzenie
2	zatrzask zwalniający urządzenie

4. Wyjmij urządzenie z wnęki modułowej.



5. Wsuń nowe urządzenie do wnęki, aż do zatrzaśnięcia na miejscu.

System operacyjny automatycznie rozpozna urządzenie.

6. Naciśnij zatrzask zwalniający urządzenie.

7. W razie potrzeby wprowadź hasło, aby odblokować komputer.

## Korzystanie z napędów CD, DVD i innych urządzeń wewnętrznej modułowej

- [Odtwarzanie dysku CD lub DVD](#)
  - [Regulacja głośności](#)
  - [Regulacja obrazu](#)
  - [Podłączanie komputera do telewizora lub urządzenia audio](#)
- 

### Odtwarzanie dysku CD lub DVD


- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Podczas otwierania lub zamykania szuflady dysków CD lub DVD nie należy jej naciskać w dół. Gdy napęd nie jest używany, szuflada powinna być zamknięta.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Podczas odtwarzania dysków CD lub DVD nie należy poruszać komputera.

1. Naciśnij przycisk wysuwania szuflady, znajdujący się na przedniej ściance napędu.
2. Wsuń szufladę.




1	oś obrotowa
2	przycisk wysuwania

3. Umieść dysk etykietą do góry na środku szuflady i nałóż dysk na oś obrotową.

 **UWAGA:** W przypadku korzystania z modułu dostarczonego z innym komputerem, należy zainstalować sterowniki i oprogramowanie niezbędne do odtwarzania dysków DVD i zapisywania danych. Patrz oprogramowanie dostarczane wraz z komputerem.


4. Wsuń szufladę z powrotem do napędu.

Aby sformatować dyski CD do przechowywania danych, tworzenia dysków CD z muzyką lub kopiowania dysków CD, zob. oprogramowanie do dysków CD, które jest dostarczane wraz z komputerem.

 **UWAGA:** Podczas tworzenia dysków CD należy przestrzegać wszystkich praw autorskich.

---


### Regulacja głośności

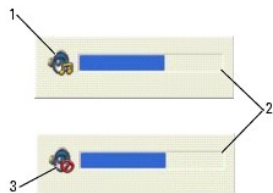
 **UWAGA:** Gdy głośniki są wyciszone, nie będzie słychać dźwięku z odtwarzanego dysku CD lub DVD.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż **All Programs** (lub **Programs [Programy]**) → **Accessories** (Akcesoria) → **Entertainment** (Rozrywka) (lub **Multimedia**), a następnie kliknij **Volume Control** (Regulacja głośności).
2. W oknie **Volume Control** (Regulacja głośności) kliknij i przytrzymaj suwak w kolumnie **Volume Control** (Regulacja głośności), a następnie przesuwaj go w

górną lub w dół, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

Aby uzyskać więcej informacji o opcjach regulacji głośności, w oknie **Volume Control** (Regulacja głośności) kliknij przycisk **Help** (Pomoc).

Miernik głośności wyświetla na komputerze aktualny poziom głośności, w tym wyciszenie. Aby włączyć lub wyłączyć wyświetlanie **miernika głośności**, należy prawym przyciskiem myszy kliknąć ikonę  na pasku zadań lub naciskać przyciski sterowania głośnością.



1	ikona głośności
2	miernik głośności
3	ikona wyciszenia

Jeżeli miernik jest włączony, głośność można regulować za pomocą przycisków regulacji głośności lub naciskając następujące klawisze:

- 1 Naciśnij klawisz <Fn><PageUp>, aby zwiększyć głośność.
- 1 Naciśnij klawisz <Fn><PageDn>, aby zmniejszyć głośność.
- 1 Naciśnij klawisze <Fn><End>, aby wyciszyć dźwięki.

Aby wyświetlić więcej informacji o programie QuickSet, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, a następnie kliknij polecenie **Help** (Pomoc).

## Regulacja obrazu

Jeśli zostanie wyświetlony komunikat informujący o tym, że bieżąca rozdzielczość i głębokość kolorów wykorzystują zbyt dużo pamięci, co uniemożliwia wyświetlanie obrazu DVD, należy dostosować właściwości wyświetlania.

### Microsoft® Windows® XP

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij opcję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W polu **Pick a Category** (Wybierz kategorię) kliknij pozycję **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
3. W polu **Pick a task...** (Wybierz zadanie...) kliknij opcję **Change the screen resolution** (Zmień rozdzielczość ekranu).
4. W oknie **Display Properties** (Właściwości: Ekran) kliknij i przeciągnij pasek w obszarze **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu), aby zmienić ustawienie na **1024 x 768 pikseli**.
5. Kliknij rozwijane menu w ramach opcji **Color quality** (Jakość kolorów), a następnie kliknij **Medium (16 bit)** (Średnia).
6. Kliknij **OK**.

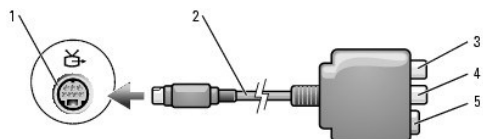
### Microsoft Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Display** (Ekran), a następnie kliknij zakładkę **Set** (Ustaw).
3. Kliknij i przeciągnij pasek przewijania w sekcji **Screen area** (Obszar ekranu), aby zmienić ustawienie na **1024 x 768 pikseli**.
4. W sekcji **Color quality** (Jakość kolorów) kliknij menu rozwijane, a następnie kliknij pozycję **High Color (16 bit)** (High Color [16-bitowa]).
5. Kliknij **Apply** (Zastosuj).
6. Kliknij **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okno.

## Podłączenie komputera do telewizora lub urządzenia audio

**UWAGA:** Kable wideo i audio służące do podłączenia komputera do telewizora lub innego urządzenia audio nie są dostarczane z komputerem. Kable takie można kupić w większości sklepów elektronicznych. Kabel adaptera telewizora/dźwięku cyfrowego można zakupić w firmie Dell.

Komputer jest wyposażony w złącze wyjścia telewizyjnego S-Video, które wraz z adapterem TV/digital audio (dostępnym w firmie Dell) umożliwia podłączenie telewizora i/lub stereofonicznego zestawu audio do komputera. Kabel adaptera TV/digital audio zawiera złącza dla kabla S-Video, kabla sygnału wizyjnego telewizora oraz kabla dźwięku cyfrowego S/PDIF.



1	złącze wyjścia sygnału telewizyjnego SVHS
2	kabel adaptera TV/digital audio
3	złącze wyjścia cyfrowego audio S/PDIF
4	złącze wejścia Composite Video
5	złącze wejścia S-Video

Telewizor jest wyposażony albo w złącze wejściowe S-Video, albo w złącze wejściowe Composite Video. W zależności od typu złącza, które jest dostępne w telewizorze, do podłączenia komputera do telewizora można użyć dostępnego w sieci handlowej kabla S-Video lub kabla Composite Video. Urządzenia audio, które nie są wyposażone w złącze cyfrowego wejścia audio S/PDIF, można podłączyć do komputera przy użyciu złącza dźwiękowego znajdującego się z boku komputera.

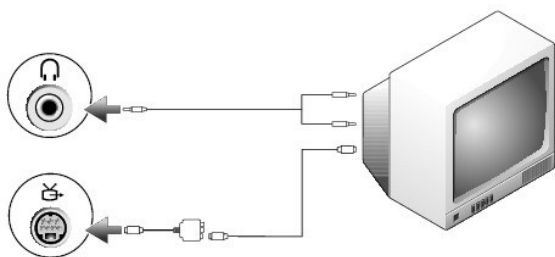
Zaleca się podłączenie kabli wideo i audio do komputera w jednej z następujących kombinacji.

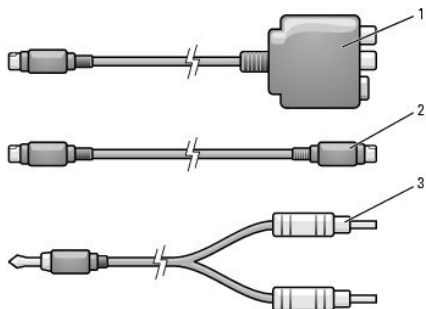
**UWAGA:** Każda podsekcja zaczyna się od schematu kombinacji połączenia, co ułatwia wybór metody połączenia.

- 1 [Złącze S-Video i standardowe złącze audio](#)
- 1 [Złącze S-Video i dźwięku cyfrowego S/PDIF](#)
- 1 [Złącze Composite Video i standardowe złącze audio](#)
- 1 [Złącze zespolonego sygnału wizyjnego i dźwięku cyfrowego S/PDIF](#)

Po zakończeniu podłączenia kabli wideo i audio do komputera i telewizora należy umożliwić współpracę pomiędzy komputerem i telewizorem. Zapoznaj się z sekcją „[Włączanie ustawień wyświetlania na telewizorze w systemie Microsoft® Windows® XP](#)”, aby zapewnić poprawne wykrycie i współpracę z telewizorem. Dodatkowo, jeśli wykorzystywany jest cyfrowy dźwięk S/PDIF, należy zapoznać się z sekcją „[Włączanie cyfrowego dźwięku S/PDIF](#)”.

### Złącze S-Video i standardowe wyjście audio



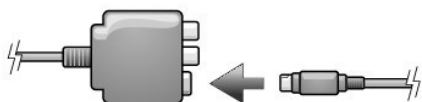


1	kabel adaptera TV/digital audio
2	kabel S-Video
3	standardowy kabel audio

1. Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie audio, które chcesz podłączyć.

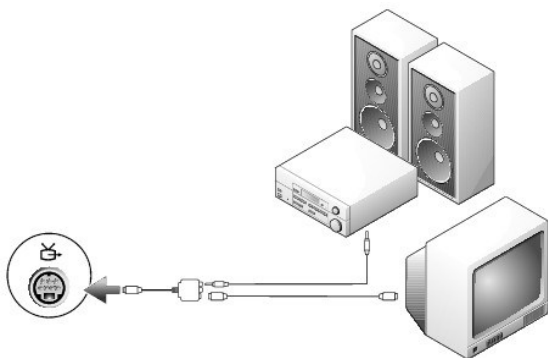
**UWAGA:** Jeżeli telewizor lub urządzenie audio jest wyposażone w wejście S-Video, ale nie jest wyposażone w cyfrowe wejście audio S/PDIF, kabel S-Video można podłączyć bezpośrednio do złącza wyjściowego S-Video komputera (nie korzystając z adaptera TV/digital audio).

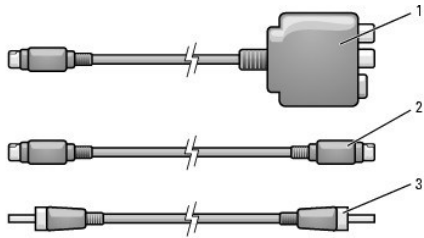
2. Podłącz kabel adaptera wyjścia telewizyjnego/dźwięku cyfrowego do złącza wyjścia telewizyjnego S-Video komputera.
3. Podłącz jeden koniec kabla S-Video do złącza wejściowego S-Video kabla adaptera wyjścia telewizyjnego/dźwięku cyfrowego.



4. Włóż drugi koniec kabla S-Video do złącza wejściowego S-Video w telewizorze.
5. Koniec kabla audio z pojedynczym złączem podłącz do złącza słuchawek w komputerze.
6. Dwa złącza RCA na drugim końcu kabla audio podłącz do złączy wejść audio w telewizorze lub urządzeniu audio.
7. Włącz telewizor i wszelkie podłączone urządzenia audio (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
8. Zapoznaj się z sekcją [„Włączanie ustawień wyświetlania na telewizorze w systemie Microsoft® Windows® XP”](#), aby zapewnić poprawne wykrycie i współpracę z telewizorem.

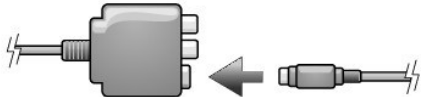
## Złącze S-Video i dźwięku cyfrowego S/PDIF



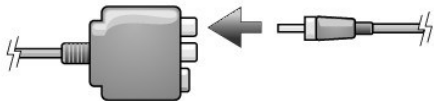


1	kabel adaptera TV/digital audio
2	kabel S-Video
3	kabel do przesyłania cyfrowego sygnału audio S/PDIF

1. Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie audio, które chcesz podłączyć.
2. Podłącz kabel adaptera wyjścia telewizyjnego/dźwięku cyfrowego do złącza wyjścia telewizyjnego S-Video komputera.
3. Podłącz jeden koniec kabla S-Video do złącza wejściowego S-Video kabla adaptera wyjścia telewizyjnego/dźwięku cyfrowego.

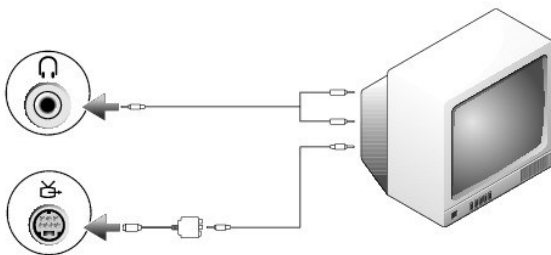


4. Włóż drugi koniec kabla S-Video do złącza wejściowego S-Video w telewizorze.
5. Podłącz jeden koniec kabla dźwięku cyfrowego S/PDIF do złącza dźwięku cyfrowego kabla adaptera wyjścia telewizyjnego/dźwięku cyfrowego.

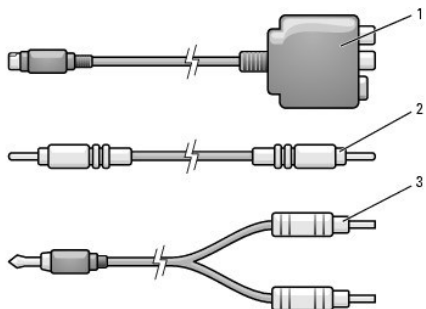


6. Drugi koniec kabla dźwięku cyfrowego S/PDIF podłącz do złącza wejścia audio w telewizorze lub urządzeniu audio.
7. Włącz telewizor oraz wszystkie podłączone urządzenia audio (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
8. Zapoznaj się z sekcją [„Włączanie ustawień wyświetlania na telewizorze w systemie Microsoft® Windows® XP”](#), aby zapewnić poprawne wykrycie i współpracę z telewizorem.

## Wyjście Composite Video i standardowe wyjście audio

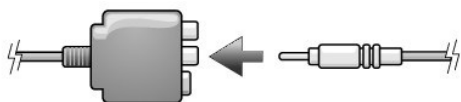






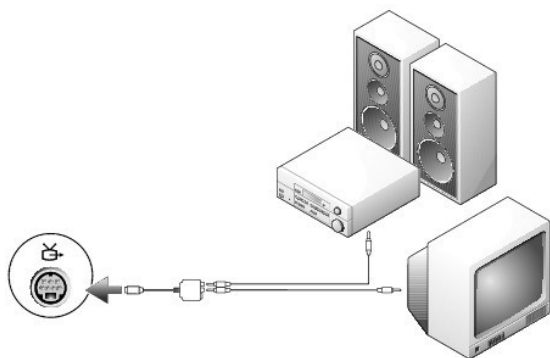
1	kabel adaptera TV/digital audio
2	kabel do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego
3	standardowy kabel audio

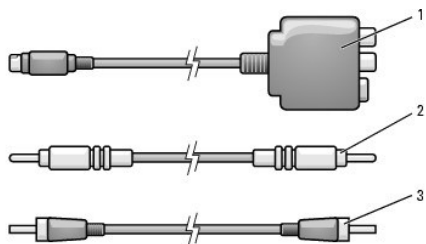
1. Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie audio, które chcesz podłączyć.
2. Podłącz kabel adaptera wyjścia telewizyjnego/dźwięku cyfrowego do złącza wyjścia telewizyjnego S-Video komputera.
3. Podłącz jeden koniec kabla sygnału wizyjnego do wejściowego złącza sygnału wizyjnego kabla adaptera wyjścia telewizyjnego/dźwięku cyfrowego.



4. Drugi koniec kabla Composite Video podłącz do złącza wejściowego Composite Video telewizora.
5. Koniec kabla audio z pojedynczym złączem podłącz do złącza słuchawek w komputerze.
6. Dwa złącza RCA na drugim końcu kabla audio podłącz do złączy wejść audio w telewizorze lub urządzeniu audio.
7. Włącz telewizor i wszelkie podłączone urządzenia audio (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
8. Zapoznaj się z sekcją [„Włączanie ustawień wyświetlania na telewizorze w systemie Microsoft® Windows® XP”](#), aby zapewnić poprawne wykrycie i współpracę z telewizorem.

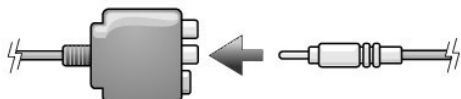
## Złącze zespolonego sygnału wizyjnego i dźwięku cyfrowego S/PDIF



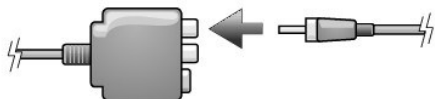


1	kabel adaptera TV/digital audio
2	kabel do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego
3	kabel do przesyłania cyfrowego sygnału audio S/PDIF

1. Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie audio, które chcesz podłączyć.
2. Podłącz kabel adaptera wyjścia telewizyjnego/dźwięku cyfrowego do złącza wyjścia telewizyjnego S-Video komputera.
3. Podłącz jeden koniec kabla sygnału wizyjnego do wejściowego złącza sygnału wizyjnego kabla adaptera wyjścia telewizyjnego/dźwięku cyfrowego.



4. Drugi koniec kabla Composite Video podłącz do złącza wejściowego Composite Video telewizora.
5. Podłącz jeden koniec kabla dźwięku cyfrowego S/PDIF do złącza dźwięku cyfrowego S/PDIF kabla adaptera wyjścia telewizyjnego/dźwięku cyfrowego.



6. Drugi koniec kabla dźwięku cyfrowego podłącz do złącza wejścia S/PDIF w telewizorze lub urządzeniu audio.
7. Włącz telewizor i wszelkie podłączone urządzenia audio (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
8. Zapoznaj się z sekcją „[Włączanie ustawień wyświetlania na telewizorze w systemie Microsoft® Windows® XP](#)”, aby zapewnić poprawne wykrycie i współpracę z telewizorem.

## Włączanie obsługi cyfrowego sygnału audio S/PDIF

Jeśli komputer jest wyposażony w napęd DVD, dyski DVD mogą być odtwarzane z dźwiękiem Dolby Digital 5.1.

1. Dwukrotnie kliknij ikonę programu **Cyberlink PowerDVD** na pulpicie Microsoft® Windows®.
2. Kliknij opcję **Settings** (Ustawienia).
3. Kliknij opcję **DVD**.
4. Kliknij ikonę głośnika oznaczoną **Audio Settings** (Ustawienia audio).
5. Klikaj strzałkę w prawo lub w lewo obok paska **Speaker configuration** (Konfiguracja głośnika) do chwili wyświetlenia napisu SPDIF.


Cyfrowy dźwięk S/PDIF został włączony.

## Włączanie dźwięku S/PDIF w sterowniku dźwięku systemu Windows


**UWAGA:** Włączenie dźwięku S/PDIF w systemie Windows powoduje wyłączenie dźwięku w złączu słuchawek.

1. Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika w obszarze powiadamiania systemu Windows.
2. W menu **Options** (Opcje) kliknij **Advanced Controls** (Zaawansowana regulacja).
3. Kliknij przycisk **Advanced** (Zaawansowane).
4. Kliknij opcję **Enable S/PDIF** (Włącz S/PDIF).
5. Kliknij **Close** (Zamknij).
6. Kliknij **OK**.

## Przygotowanie do podłączenia słuchawek Dolby


 **UWAGA:** Funkcja słuchawek Dolby dostępna jest tylko wtedy, gdy komputer wyposażony jest w napęd DVD.

1. Kliknij dwukrotnie ikonę **Intervideo WinDVD** na pulpicie Windows.
2. Kliknij ikonę **Properties** (Właściwości).
3. Kliknij zakładkę **Dolby Headphone** (Słuchawki Dolby).
4. Kliknij opcję **Enable Dolby Headphone** (Włącz słuchawki Dolby).

 **UWAGA:** Etykiety ikon mogą być widoczne dopiero po umieszczeniu kursora nad ikoną.


5. Wybierz jedną z czterech opcji służących do ustawiania poziomu efektów dźwięku surround. **Option 1** (Opcja 1) to podstawowa opcja stereo, a opcje **Option 2, 3, i 4** wyznaczają poziomy efektów dźwięku surround.
6. Kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj), a następnie kliknij **OK**, aby zamknąć okno **WinDVD Properties** (Właściwości WinDVD).
7. Kliknij **Exit** (Zakończ).

## Włączanie ustawień wyświetlania na telewizorze w systemie Microsoft® Windows® XP


 **UWAGA:** Przed włączeniem ustawień wyświetlacza upewnij się, że telewizor jest prawidłowo podłączony.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij opcję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij opcję **Appearances and Themes** (Wygląd i kompozycje).
3. W opcjach **or pick a Control Panel icon** (lub wybierz ikonę Panel sterowania), kliknij pozycję **Display** (Ekran).
4. Kliknij zakładkę **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij opcję **Advanced** (Zaawansowane).
5. Kliknij zakładkę **Displays** (Wyświetlacze).
6. Kliknij lewy górny róg przycisku **TV** (Telewizja), aby włączyć telewizję.
7. Kliknij **OK**.


## Czyszczenie komputera

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem **którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy** zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.

### Komputer, klawiatura i wyświetlacz

 **PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do czyszczenia komputera należy go **wyłączyć z gniazda elektrycznego i wyjąć wszelkie zainstalowane akumulatory**. Do czyszczenia komputera należy używać **miękkiej szmatki zwilżonej wodą**. Nie należy używać **środków czyszczących w płynie czy w aerozolu, które mogą zawierać substancje łatwopalne**.

1. Za pomocą puszkki ze sprężonym powietrzem ostrożnie usuń kurz z gniazd i otworów w komputerze, a także spomiędzy klawiszy na klawiaturze.

 **OSTRZEŻENIE:** Wyświetlacza nie wolno spryskiwać bezpośrednio środkami czyszczącymi, ponieważ mogłoby to spowodować jego uszkodzenie. Należy używać wyłącznie produktów przeznaczonych specjalnie do czyszczenia wyświetlaczy LCD i postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do produktu.

1. Zwilż wodą lub płynem do czyszczenia ekranu LCD **miękką, niepozostawiającą włókien szmatkę** i wytrzyj do czysta wyświetlacz.

1. Zwilż wodą **miękką, niepozostawiającą włókien szmatkę** i wyczyść komputer i klawiaturę. Należy uważać, aby woda ze szmatki nie przesączyła się między panelem dotykowym a otaczającą go podkładką pod dłoń.

### Panel dotykowy


1. Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer, a następnie odłącz wszystkie podłączone urządzenia i wyłącz je z gniazd elektrycznych.
2. Wyjmij wszystkie zainstalowane akumulatory.
3. Zwilż **miękką, niestrzępiącą się szmatką wodą** i delikatnie przetrzyj nią powierzchnię panelu dotykowego. Należy uważać, aby woda ze szmatki nie przesączyła się między panelem dotykowym a otaczającą go podkładką pod dłoń.

### Napęd dyskietek

 **OSTRZEŻENIE:** Głowic napędu nie wolno czyścić wacikiem. Może to spowodować przypadkowe przemieszczenie głowic względem siebie, przez co napęd nie będzie działał.


Napęd dyskietek należy czyścić, używając dostępnego w sprzedaży zestawu czyszczącego. Zestawy takie zawierają **specjalne dyskietyki, które usuwają zabrudzenia gromadzące się podczas normalnej pracy napędu**.

### Dyski CD i DVD

 **OSTRZEŻENIE:** Soczewki w napędzie CD/DVD należy czyścić wyłącznie za pomocą sprężonego powietrza i postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do pojemników ze sprężonym powietrzem. Nie wolno dotykać znajdujących się w napędzie soczewek.

Jeśli wystąpią problemy, np. przeskoki, problemy z jakością odtwarzania dysków CD lub DVD, należy wyczyścić dyski.

1. Dysk należy zawsze trzymać za jego krawędzie. Można również dotykać wewnętrznej krawędzi otworu w środku dysku.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby nie uszkodzić powierzchni, w trakcie czyszczenia płyty nie należy wykonywać **ruchów okrężnych** po dysku.

2. **Miękką, niestrzępiącą się szmatką** delikatnie oczyść spodnią część dysku (na której nie ma etykiety), wykonując ruchy w linii prostej od środka dysku ku jego krawędzi.

Trudno do usunięcia brud można czyścić **wodą lub rozcieńczonym roztworem wody i delikatnego mydła**. W sprzedaży są również dostępne specjalne produkty do czyszczenia płyt, które do pewnego stopnia chronią przed kurzem, odciskami palców i zadrapaniami. Za pomocą produktów do czyszczenia dysków CD można bez obaw czyścić także dyski DVD.


## Korzystanie z programu Dell Diagnostics

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem **którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy** zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.


### Kiedy używać programu Dell Diagnostics

Firma Dell zaleca, aby w przypadku problemów z funkcjonowaniem komputera **najpierw sprawdzić**, czy rozwiązanie nie zostało opisane w sekcji „[Rozwiązywanie problemów](#)”, a następnie uruchomić program Dell Diagnostics jeszcze przed nawiązaniem kontaktu z pomocą techniczną firmy Dell.

Przed rozpoczęciem zalecane jest wydrukowanie tych procedur.

 **OSTRZEŻENIE:** Program Dell Diagnostics działa tylko z komputerami firmy Dell™.

Uruchom program Dell Diagnostics z dysku twardego lub z dysku CD *Drivers and Utilities* (nazywanego także *ResourceCD*).


 **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.

### Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku twardego

Program Dell Diagnostics znajduje się na ukrytej partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym komputera.

 **UWAGA:** Jeśli komputer nie wyświetla obrazu, [skontaktuj się z firmą Dell](#).


1. [Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer](#).
2. Jeśli komputer jest podłączony (zadokowany) do urządzenia dokującego, należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
3. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego.
4. Włącz komputer. Po wyświetleniu logo firmy DELL™, naciśnij natychmiast klawisz <F12>.

 **UWAGA:** Jeśli wyświetlony zostanie komunikat informujący, że nie znaleziono partycji narzędzi diagnostycznych, [uruchom program Dell Diagnostics](#) z dysku CD *Drivers and Utilities*. Jednak dysk CD *Drivers and Utilities* jest opcjonalny i jako taki może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.

Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza, zanim zostanie wyświetlone logo systemu operacyjnego, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Microsoft® Windows®. Następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.

Zostanie wyświetlone menu jednorazowego rozruchu zawierające listę urządzeń rozruchowych.

5. Za pomocą strzałki w dół należy wybrać opcję **Diagnostics** (Diagnostyka), a następnie nacisnąć klawisz <Enter>, aby uruchomić program Dell Diagnostics z partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym.

 **UWAGA:** Jeżeli nie zostanie wyświetlona lista urządzeń rozruchowych i ekran będzie pusty, naciśnij klawisz <End>. Następnie naciśnij klawisz <Enter>, aby uruchomić program Dell Diagnostics.

Komputer uruchomi funkcję Pre-boot System Assessment – serię testów diagnostycznych sprawdzających płytę systemową, klawiaturę, dysk twardy i wyświetlacz.

1 **Podczas przeprowadzania testów odpowiadaj na wszystkie wyświetlane pytania.**


1 Jeśli wykryta zostanie awaria, komputer przestanie działać i wyda sygnał dźwiękowy. Aby zatrzymać testowanie i ponownie uruchomić komputer, naciśnij klawisz <n>; aby przejść do następnego testu, naciśnij klawisz <y>; aby ponownie przetestować uszkodzone elementy, naciśnij klawisz <r>.

1 Jeśli w trakcie wykonywania funkcji Pre-boot System Assessment zostanie wykryta awaria, zapisz kody błędów, a następnie [skontaktuj się z firmą Dell](#) przed uruchomieniem programu Dell Diagnostics.

Po pomyślnym zakończeniu testów systemu Pre-boot System Assessment wyświetlony zostanie komunikat *Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue.* (Uruchamianie z partycji narzędzi diagnostycznych. Naciśnij dowolny klawisz, aby kontynuować).

6. Naciśnij dowolny klawisz, aby uruchomić program Dell Diagnostics z partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym.


### Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku CD Drivers and Utilities

 **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.

1. Włóż dysk CD *Drivers and Utilities*.
2. [Zamknij system operacyjny](#) i uruchom ponownie komputer.

Po wyświetleniu logo firmy DELL naciśnij natychmiast klawisz <F12>.

Jeśli nie zdążyś naciśnąć klawisza i zostanie wyświetlone logo systemu Windows, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Wtedy [zamknij system operacyjny](#) i spróbuj ponownie.

 **UWAGA:** Kolejne kroki procedury zmieniają sekwencję rozruchową tylko na jeden raz. Przy następnym uruchomieniu komputer wykorzysta sekwencję startową zgodnie z urządzeniami podanymi w konfiguracji komputera.

- Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych zaznacz opcję **CD/DVD/CD-RW Drive** (Napęd CD/DVD/CD-RW) i naciśnij klawisz <Enter>.
- Z menu startowego wybierz opcję **CD/DVD/CD-RW Drive** (Napęd CD/DVD/CD-RW).
- Z kolejnego menu wybierz opcję **Boot from CD-ROM** (Uruchom z dysku CD).
- Wpisz 1, aby uruchomić menu ResourceCD.
- Wpisz 2, aby uruchomić program Dell Diagnostics.
- Z listy wybierz numer opcji **Run the 32-Bit Dell Diagnostics** (Program Dell Diagnostics do systemów 32-bitowych). Jeśli pojawi się kilka wersji, wybierz wersję odpowiadającą danemu komputerowi.
- Po wyświetleniu **Main Menu** (Menu głównego) programu Dell Diagnostics wybierz test do przeprowadzenia.


### Menu główne programu Dell Diagnostics

- Po załadowaniu programu Dell Diagnostics i wyświetleniu ekranu menu głównego (**Main Menu**) kliknij przycisk odpowiadający wybranej opcji.

Opcja	Funkcja
Express Test (Test szybki)	Wykonywany jest przyspieszony test urządzeń. Test tego rodzaju trwa od 10 do 20 minut i nie wymaga żadnych interwencji ze strony użytkownika. <b>Test szybki</b> należy uruchamiać jako pierwszy, gdyż na ogół umożliwia on szybkie wykrycie przyczyny problemu.
Extended Test (Test rozszerzony)	Wykonywane jest wnikliwe sprawdzenie urządzeń. Test tego rodzaju trwa zazwyczaj przynajmniej godzinę i od czasu do czasu wymaga udzielania odpowiedzi na pytania.
Custom Test (Test niestandardowy)	Wykonywane jest sprawdzenie określonego urządzenia. Sposób przeprowadzania testu można skonfigurować.
Symptom Tree (Drzewo objawów)	Wyświetla listę najczęściej napotykanych objawów problemów i pozwala wybrać test dostosowany do występujących nieprawidłowości.

- Jeśli w trakcie testu wystąpił problem, wyświetlany jest komunikat zawierający kod błędu i opis problemu. Zapisz kod błędu i opis problemu, a następnie postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

Jeśli problemu nie można rozwiązać samodzielnie, należy [skontaktować się z firmą Dell](#).

 **UWAGA:** W górnej części każdego z ekranów testowych umieszczony jest znaczek usługi. Udzielający pomocy pracownik działu obsługi technicznej zapyta o numer znaczka usługi.

- Jeśli wybrano test z grupy **Custom Test** (Test niestandardowy) lub **Symptom Tree** (Drzewo objawów), dodatkowe informacje można uzyskać, klikając odpowiednią zakładkę opisaną w poniższej tabeli.

Zakładka	Funkcja
Results (Wyniki)	Zawiera wyniki testu i wykryte błędy.
Errors (Błędy)	Wyświetla wykryte błędy, kody błędów i opis problemu.
Help (Pomoc)	Zawiera opis testu i ewentualne warunki wymagane do jego przeprowadzenia.
Configuration (Konfiguracja)	Wyświetla konfigurację sprzętową wybranego urządzenia. Program Dell Diagnostics uzyskuje informacje o konfiguracji wszystkich urządzeń z konfiguracji systemu, pamięci i różnych testów wewnętrznych, po czym wyświetla je na liście urządzeń w lewym okienku na ekranie. Lista urządzeń może nie zawierać nazw wszystkich komponentów zamontowanych w komputerze lub przyłączonych do niego urządzeń peryferyjnych.
Parameters (Parametry)	Pozwala dostosować test do indywidualnych wymagań przez zmianę ustawień.

- Jeśli program Dell Diagnostics uruchamiany jest z dysku CD *Drivers and Utilities*, po zakończeniu testów należy wyjąć dysk CD z napędu.

 **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.


- Po zakończeniu wykonywania testów zamknij ekran testu, aby powrócić do ekranu **Main Menu** (Menu główne). Aby zakończyć działanie programu Dell Diagnostics i uruchomić ponownie komputer, zamknij ekran **Main Menu** (Menu główne).

## Korzystanie z wyświetlacza


- [Regulacja jasności](#)
  - [Przełączanie wyświetlania obrazu](#)
  - [Ustawianie rozdzielczości wyświetlacza](#)
  - [Tryb niezależnego wyświetlania dualnego](#)
  - [Tryb wyświetlania dużego pulpitu](#)
  - [Zamiana podstawowego i dodatkowego wyświetlacza](#)
- 


## Regulacja jasności

Gdy komputer firmy Dell™ jest zasilany z akumulatora, można zaoszczędzić energię, ustawiając jasność na najniższym poziomie, który nie powoduje jeszcze dyskomfortu podczas pracy, naciskając na klawiaturze klawisze <Fn> i strzałki w górę lub w dół.

Program Dell QuickSet Brightness Meter (Miernik jasności) pokazuje bieżące ustawienia jasności wyświetlacza. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, aby na ekranie włączyć lub wyłączyć okno Brightness Meter (Miernik jasności).




 **UWAGA:** Domyślnie okienko Brightness Meter (Miernik jasności) jest wyświetlane w prawym dolnym rogu wyświetlacza. Można kliknąć i przeciągnąć miernik w inne miejsce, a nowa pozycja zostanie zapamiętana.

 **UWAGA:** Skróty klawiaturowe dotyczące jasności wpływają tylko na wyświetlacz komputera, a nie na monitory, które można podłączyć do komputera lub stacji dokującej. Jeśli komputer jest podłączony do monitora zewnętrznego, przy próbie zmiany poziomu jasności zostanie wyświetlona karta Brightness Meter (Miernik jasności), lecz poziom jasności na monitorze nie zmieni się.

Okno Brightness Meter (Miernik jasności) można włączać i wyłączać z menu QuickSet na pasku zadań. Gdy miernik jest włączony, w celu regulacji jasności należy naciskać następujące klawisze:

- 1 Naciśnij klawisze <Fn> i strzałka w górę, aby zwiększyć jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).
- 1 Naciśnij klawisze <Fn> i strzałka w dół, aby zmniejszyć jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).

Aby wyświetlić więcej informacji o programie QuickSet, należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

---

## Przełączanie wyświetlania obrazu

Jeśli w momencie uruchomienia komputera jest do niego podłączone włączone urządzenie zewnętrzne (np. monitor zewnętrzny lub projektor), obraz może zostać wyświetlony na wyświetlaczu komputera lub na urządzeniu zewnętrznym.

Aby obraz był wyświetlany tylko na wyświetlaczu, jednocześnie na wyświetlaczu i urządzeniu zewnętrznym lub tylko na urządzeniu zewnętrznym, należy nacisnąć klawisze <Fn><F8>.


---

## Ustawianie rozdzielczości wyświetlacza

Aby wyświetlić program z konkretną rozdzielczością, zarówno karta graficzna, jak i wyświetlacz muszą obsługiwać ten program oraz muszą być zainstalowane

niezbędne sterowniki karty graficznej.

Przed zmianą domyślnych ustawień wyświetlacza należy je zapisać, na wypadek gdyby okazały się potrzebne w przyszłości.

 **UWAGA:** Należy używać tylko fabrycznie zainstalowanych sterowników wideo firmy Dell, które zostały opracowane pod kątem uzyskania najlepszej współpracy z systemem operacyjnym zainstalowanym przez firmę Dell.

Jeśli wybrana rozdzielczość lub paleta kolorów przekracza możliwości wyświetlacza, ustawienia zostaną automatycznie ustalone na najbliższym dopuszczalnym poziomie.

## System Microsoft® Windows® XP


1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W polu **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij pozycję **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
3. W polu **Pick a task...** (Wybierz zadanie...) kliknij obszar, który chcesz zmienić lub wybierz ikonę **Control Panel** (Panel sterowania) i kliknij **Display** (Ekran).
4. Wypróbuj różne ustawienia opcji **Color quality** (Jakość kolorów) i **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu).

## Microsoft Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Display** (Ekran), a następnie kliknij zakładkę **Settings** (Ustawienia).
3. Wypróbuj różne ustawienia dla pozycji **Colors** (Kolory) i **Screen area** (Obszar ekranu).

 **UWAGA:** Im wyższa rozdzielczość, tym ikony i tekst wyświetlane na ekranie są mniejsze.

Jeśli ustawiona rozdzielczość grafiki przekracza możliwości wyświetlacza, komputer zostanie przestawiony w tryb kadrowany. W trybie kadrowanym ekran nie jest wyświetlany w całości. Może nie być widać np. paska zadań, który zwykle znajduje się u dołu pulpitu. Aby wyświetlić niewidoczne partie ekranu, należy za pomocą panelu dotykowego lub wódek przechodzić do innego kadru w górę lub w dół, w lewo lub w prawo.


 **OSTRZEŻENIE:** Użycie nieobsługiwanej częstotliwości odświeżania może doprowadzić do uszkodzenia monitora zewnętrznego. Przed wybraniem częstotliwości odświeżania monitora zewnętrznego należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika monitora.

## Tryb niezależnego wyświetlania dualnego

Do komputera można podłączyć zewnętrzny monitor lub projektor i korzystać z niego jak z rozszerzenia wyświetlacza (w trybie „niezależnego wyświetlania dualnego” lub w trybie „rozszerzonego pulpitu”). W tym trybie z obu wyświetlaczy można korzystać w sposób niezależny i przeciągać obiekty z jednego ekranu na drugi, dwukrotnie zwiększając widoczny obszar roboczy.

## Microsoft Windows XP

1. Podłącz do komputera monitor zewnętrzny, telewizor lub rzutnik.
2. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
3. W obszarze **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij pozycję **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
4. W opcjach **or pick a Control Panel icon** (lub wybierz ikonę Panel sterowania), kliknij pozycję **Display** (Ekran).
5. W oknie **Display Properties** (Właściwości: Ekran) kliknij zakładkę **Settings** (Ustawienia).

 **UWAGA:** W wypadku wybrania rozdzielczości lub palety kolorów przekraczających możliwości wyświetlacza ustawienie zostaje automatycznie ustalone na najbliższej dopuszczalnej wartości. Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji systemu operacyjnego.

6. Kliknij ikonę drugiego monitora, kliknij pole wyboru **Extend my Windows desktop...** (Powiększ pulpit systemu Windows...), a następnie kliknij **Apply** (Zastosuj).
7. Zmień wartość opcji **Screen Area** (Obszar ekranu) na odpowiednie rozmiary dla obu wyświetlaczy, a następnie kliknij **Apply** (Zastosuj).
8. Po wyświetleniu monitu o ponowne uruchomienie komputera wybierz opcję **Apply the new color setting without restarting** (Zastosuj nowe ustawienia koloru bez ponownego uruchamiania) i kliknij **OK**.
9. Po wyświetleniu monitu kliknij **OK**, aby zmienić rozmiar pulpitu.
10. Po wyświetleniu monitu kliknij **Yes** (Tak), aby zachować nowe ustawienia.
11. Kliknij **OK**, aby zamknąć okno **Display Properties** (Właściwości: Ekran).

Aby wyłączyć tryb niezależnego wyświetlania dualnego:


1. W oknie **Display Properties** (Właściwości: Ekran) kliknij zakładkę **Settings** (Ustawienia).



2. Kliknij ikonę drugiego monitora, usuń zaznaczenie z pola wyboru **Extend my Windows desktop...** (Powiększ pulpit systemu Windows...), a następnie kliknij **Apply** (Zastosuj).

W razie potrzeby naciśnij klawisz <Fn><F8>, aby przywrócić obraz ekranu na wyświetlaczu komputera.

## Microsoft Windows 2000

 **UWAGA:** To oprogramowanie może nie być dostępne w niektórych krajach.

W tym komputerze system operacyjny Windows 2000 nie obsługuje standardowo trybu niezależnego wyświetlania dualnego (rozszerzonego pulpitu).

---

## Tryb wyświetlania dużego pulpitu


W niektórych systemach operacyjnych do komputera można podłączyć zewnętrzny monitor lub projektor w celu powiększenia przestrzeni roboczej (tryb *wyświetlania dużego pulpitu*). W tym trybie można obejrzeć duży dokument na dwóch wyświetlaczach tak, jakby to był jeden duży wyświetlacz. Pasek zadań działa na obydwu wyświetlaczach. Dwa monitory można ustawić albo pionowo, albo poziomo.

## System Windows 2000

 **UWAGA:** System operacyjny Windows XP i niektóre systemy operacyjne z rodziny Windows 2000 nie obsługują trybu wyświetlania dużego pulpitu. Dodatkowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji karty wideo.

Aby uaktywnić tryb dużego pulpitu na dwóch zewnętrznych wyświetlaczach podłączonych do złącza VGA lub DVI stacji dokującej, komputer musi być podłączony do stacji dokującej, a wyświetlacz komputera przenośnego musi być zamknięty. Aby uaktywnić tryb dużego pulpitu na wyświetlaczu komputera przenośnego i jednym wyświetlaczu zewnętrznym, wyświetlacz zewnętrzny należy podłączyć albo do komputera przenośnego, albo do stacji dokującej, a wyświetlacz komputera przenośnego musi być otwarty.

1. Podłącz zewnętrzny monitor, telewizor lub projektor do komputera lub stacji dokującej.
2. Otwórz okno **Control Panel** (Panel sterowania) i kliknij dwukrotnie ikonę **Display** (Ekran).
3. W oknie **Display Properties** (Właściwości: Ekran) kliknij zakładkę **Settings** (Ustawienia).
4. Naciśnij klawisze <Fn><F8>, dopóki wyświetlacz, który ma być wyświetlaczem podstawowym (skrajny lewy lub skrajny górny), nie zostanie ustawiony jako wyświetlacz podstawowy.
5. Kliknij zakładkę **Advanced** (Zaawansowane).
6. Na następnym ekranie kliknij zakładkę **ATI Displays** (Wyświetlacze ATI), która zawiera kilka różnych opcji wyświetlania.

 **UWAGA:** Może okazać się konieczne wypróbowanie różnych ustawień w zależności od konfiguracji wyświetlacza.

7. Klikaj czerwony (wyłączony) i zielony (włączony) wskaźnik w górnym lewym rogu, dopóki dwa wyświetlacze, które chcesz wykorzystać, nie będą zielone. Obydwa wyświetlacze powinny być teraz aktywne w trybie klonowania (lub jednoczesnego skanowania).
  8. Za pomocą klawisza strzałki w prawo lub strzałki w dół na klawiaturze należy określić ustawienie wyświetlaczy w pionie lub w poziomie, a następnie kliknąć **Apply** (Zastosuj).
- 

## Zamiana podstawowego i dodatkowego wyświetlacza

### Microsoft Windows XP

Aby zamienić oznaczenia podstawowego i dodatkowego wyświetlacza (w celu korzystania z monitora zewnętrznego jako podstawowego wyświetlacza po zadokowaniu):

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W polu **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij pozycję **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
3. W opcjach **or pick a Control Panel icon** (lub wybierz ikonę Panel sterowania), kliknij pozycję **Display** (Ekran).
4. Kliknij zakładkę **Settings** (Ustawienia) → **Advanced** (Zaawansowane) → zakładkę **Displays** (Wyświetlacze).

Dodatkowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji karty wideo.

### Microsoft Windows 2000

Aby zamienić przeznaczenie podstawowego i dodatkowego wyświetlacza (przykładowo, aby użyć monitora zewnętrznego jako podstawowego wyświetlacza po zadokowaniu), należy otworzyć Control Panel (Panel sterowania), kliknąć ikonę **Display** (Wyświetlacz) → zakładkę **Settings** (Ustawienia) → **Advanced** (Zaawansowane) → zakładkę **Displays** (Wyświetlacze). Dodatkowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji karty wideo.

# Ponowna instalacja oprogramowania

- [Sterowniki](#)
  - [Rozwiązywanie problemów dotyczących niezgodności oprogramowania i sprzętu](#)
  - [Korzystanie z funkcji odtwarzania systemu Microsoft® Windows® XP](#)
  - [Ponowna instalacja systemu operacyjnego Microsoft® Windows® XP](#)
  - [Ponowna instalacja systemu Windows 2000](#)
- 

## Sterowniki

### Co to jest sterownik?

Sterownik jest to program sterujący urządzeniem, takim jak drukarka, mysz lub klawiatura. Wszystkie urządzenia wymagają programów sterownika.

Sterownik działa jak tłumacz pomiędzy urządzeniem a programami, które używają urządzenia. Każde urządzenie posiada własny zestaw specjalizowanych poleceń, które rozpoznaje tylko jego własny sterownik.

Firma Dell dostarcza komputer do klienta z zainstalowanymi wymaganymi sterownikami — nie trzeba w nim niczego więcej instalować ani konfigurować.

Wiele sterowników, takich jak sterownik klawiatury, dostarczanych jest z systemem operacyjnym Microsoft® Windows®. Konieczność zainstalowania sterowników może zaistnieć, gdy:

1. Dokonano uaktualnienia systemu operacyjnego.
1. Ponownie zainstalowano system operacyjny.
1. Przyłączono lub zainstalowano nowe urządzenie.

### Identyfikacja sterowników


Jeśli występuje problem z dowolnym urządzeniem, należy ustalić, czy źródłem problemu jest sterownik, i jeśli będzie to konieczne, zaktualizować go.


#### Windows XP

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W obszarze **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij ikonę **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja).
3. Kliknij pozycję **System** (System).
4. W oknie **System Properties** (Właściwości: System) kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt).
5. Kliknij zakładkę **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
6. Przewiń listę urządzeń, aby sprawdzić, czy obok ikony któregoś z nich nie jest wyświetlany wykrzyknik (żółte kółko ze znakiem [!]).

Jeśli wykrzyknik znajduje się obok nazwy urządzenia, należy ponownie zainstalować używany sterownik lub zainstalować nowy.

### Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych

 **OSTRZEŻENIE:** Witryna sieci Web firmy Dell z pomocą techniczną, [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) oraz dysk CD *Drivers and Utilities* zawierają sterowniki zatwierdzone dla komputerów Dell™. Instalowanie sterowników pochodzących z innych źródeł może spowodować niepoprawne działanie komputera.

 **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.

### Korzystanie z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows XP



Jeśli po zainstalowaniu lub aktualizacji sterownika wystąpi problem z komputerem, należy użyć funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows XP do zastąpienia sterownika jego poprzednio zainstalowaną wersją.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W obszarze **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij ikonę **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja).
3. Kliknij pozycję **System**.
4. W oknie **System Properties** (Właściwości: System) kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt).
5. Kliknij zakładkę **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
6. Prawym przyciskiem myszy kliknij urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).
7. Kliknij zakładkę **Drivers** (Sterowniki).
8. Kliknij polecenie **Roll Back Driver** (Przywróć sterownik).

Jeśli funkcja przywracania sterowników urządzeń nie rozwiąże problemu, należy użyć funkcji [przywracania systemu](#), aby przywrócić system operacyjny do stanu sprzed instalacji nowego sterownika.

## Korzystanie z dysku CD Drivers and Utilities

Jeżeli użycie funkcji przywracania sterowników urządzenia lub [przywracania systemu](#) nie rozwiąże problemu, należy ponownie zainstalować sterownik z dysku CD *Drivers and Utilities* (nazywanego również *ResourceCD*).

-  **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* może zawierać sterowniki do innych systemów operacyjnych niż system zainstalowany na używanym komputerze. Należy uważać, aby zainstalować oprogramowanie właściwe dla używanego systemu operacyjnego.
-  **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki oraz zamknij wszystkie otwarte programy.
2. Włóż dysk CD *Drivers and Utilities*.

W większości przypadków dysk CD uruchamia się automatycznie. Jeżeli nie, należy uruchomić Eksploratora Windows, kliknąć katalog napędu dysku CD, aby wyświetlić jego zawartość, a następnie dwukrotnie kliknąć plik autorcd.exe. Przy pierwszym uruchomieniu dysku CD może zostać wyświetlony monit o instalację plików konfiguracyjnych. Kliknij przycisk **OK**, a następnie postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

3. Z menu rozwijanego **Language** (Język) na pasku narzędzi wybierz język sterownika lub programu narzędziowego (jeśli jest dostępny). Zostanie wyświetlony ekran powitalny.
4. Kliknij **Next** (Dalej).

Program z dysku CD automatycznie sprawdzi sprzęt, aby ustalić, jakie sterowniki i programy są potrzebne na komputerze.

5. Po zakończeniu sprawdzania sprzętu użytkownik może wykryć inne sterowniki i programy narzędziowe. W opcjach **Search Criteria** (Kryteria wyszukiwania) wybierz odpowiednie kategorie z menu rozwijanych **System Model** (Model systemu), **Operating system** (System operacyjny) i **Topic** (Temat).


Wyświetlone zostaną łącza do określonych sterowników i programów narzędziowych używanych na komputerze.

6. Kliknij łącze do określonego sterownika lub programu narzędziowego, aby wyświetlić informacje dotyczące sterownika lub programu narzędziowego, który ma zostać zainstalowany.
7. Kliknij przycisk **Install** (Instaluj) (jeżeli jest on dostępny), aby rozpocząć instalację sterownika lub programu narzędziowego. Aby dokończyć instalację, postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie powitalnym.

Jeżeli na ekranie nie ma przycisku **Install** (Instaluj), opcja automatycznej instalacji nie jest dostępna. Instrukcje instalacji można znaleźć w następnych podsekcjach lub w pliku readme (aby przeczytać plik readme, należy kliknąć przycisk **Extract** [Wyodrębnić], a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyodrębniania).

Jeżeli pojawi się polecenie zlokalizowania plików sterownika, należy kliknąć katalog CD w oknie informacji o sterowniku, aby wyświetlić pliki skojarzone z tym sterownikiem.

## Ręczna ponowna instalacja sterowników w systemie Windows XP

-  **UWAGA:** Jeżeli ponownie instalowany jest sterownik czujnika podczerwieni, przed kontynuowaniem instalacji należy w programie [konfiguracji systemu](#) włączyć czujnik podczerwieni.

1. Po skopiowaniu plików sterownika na dysk twardy kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij prawym przyciskiem myszy opcję **My Computer** (Mój komputer).
2. Kliknij **Properties** (Właściwości).
3. Kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt), a następnie kliknij ikonę **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
4. Kliknij dwukrotnie typ urządzenia, dla którego instalowany jest sterownik (np. **Modems** [Modemy] lub **Infrared devices** [Urządzenia podczerwieni]).
5. Kliknij dwukrotnie nazwę urządzenia, dla którego instalowany jest sterownik.
6. Kliknij zakładkę **Driver** (Sterownik), a następnie przycisk **Update Driver** (Aktualizuj sterownik).
7. Kliknij opcję **Install from a list or specific location (Advanced)** (Zainstaluj z listy lub określonej lokalizacji [Zaawansowane]), a następnie kliknij **Next** (Dalej).
8. Kliknij polecenie **Browse** (Przeglądaj) i przejdź do lokalizacji, do której zostały wcześniej skopiowane pliki sterownika.
9. Po wyświetleniu nazwy odpowiedniego sterownika kliknij **Next** (Dalej).


10. Kliknij **Finish** (Zakończ) i uruchom komputer ponownie.

## Korzystanie z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows XP

Jeśli zainstalowanie nowego sterownika urządzenia spowodowało niestabilność pracy systemu, można skorzystać z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows XP i zastąpić nowy sterownik urządzenia poprzednią wersją sterownika. Jeśli nie można ponownie zainstalować poprzedniego sterownika, korzystając z procesu przywracania sterowników urządzeń, do przywrócenia systemu operacyjnego do stanu sprzed instalacji nowego sterownika należy skorzystać z funkcji przywracania systemu. Aby skorzystać z funkcji przywracania sterowników urządzeń:

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję **My Computer** (Mój komputer).
2. Kliknij **Properties** (Właściwości).
3. Kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt), a następnie kliknij ikonę **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
4. W oknie **Device Manager** (Menedżer urządzeń) kliknij prawym przyciskiem myszy urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).
5. Kliknij zakładkę **Drivers** (Sterowniki).
6. Kliknij polecenie **Roll Back Driver** (Przywróć sterownik).

## Ręczna ponowna instalacja sterowników w systemie Windows 2000

 **UWAGA:** Jeśli ponownie instalowany jest sterownik portu podczerwieni, przed kontynuowaniem instalacji należy w programie konfiguracji systemu włączyć czujnik podczerwieni.

1. Po skopiowaniu plików sterownika na dysk twardy kliknij przycisk **Start**, wskaż opcję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij opcję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **System** (System).
3. Kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt).
4. Kliknij przycisk **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
5. Kliknij dwukrotnie typ urządzenia, dla którego instalowany jest sterownik (np. **Modems** [Modemy] lub **Infrared devices** [Urządzenia podczerwieni]).
6. Kliknij dwukrotnie nazwę urządzenia.
7. Kliknij zakładkę **Driver** (Sterownik), a następnie przycisk **Update Driver** (Aktualizuj sterownik).
8. Kliknij **Next** (Dalej).
9. Sprawdź, czy zaznaczona została opcja **Search for a suitable driver for my device (recommended)** (Wyszukaj odpowiedni sterownik dla tego urządzenia [zalecane]) i kliknij **Next** (Dalej).
10. Sprawdź, czy zaznaczone jest pole wyboru **Specify a location** (Określona lokalizacja), a pozostałe pola nie są zaznaczone, a następnie kliknij **Next** (Dalej).
11. Kliknij polecenie **Browse** (Przeglądaj), aby przejść do lokalizacji, do której zostały wcześniej skopiowane pliki sterownika.
12. Po wyświetleniu nazwy odpowiedniego sterownika kliknij **Next** (Dalej).
13. Kliknij **Finish** (Zakończ) i uruchom komputer ponownie.

---

## Rozwiązywanie problemów dotyczących niezgodności oprogramowania i sprzętu

Konflikty przerwań IRQ w systemach operacyjnych Microsoft® Windows® XP i Windows 2000 występują wtedy, gdy urządzenie nie zostało wykryte podczas instalacji systemu operacyjnego lub zostało wykryte, ale nie zostało prawidłowo skonfigurowane. Aby sprawdzić, czy na danym komputerze nie ma konfliktów przerwań IRQ, wykonaj procedurę odpowiednią dla używanego systemu operacyjnego.

Jeżeli urządzenie albo nie zostało wykryte podczas instalacji systemu operacyjnego, albo zostało wykryte, ale nieprawidłowo skonfigurowane, do rozwiązania niezgodności można użyć narzędzia do rozwiązywania problemów ze sprzętem.

### Windows XP

Aby usunąć niezgodności za pomocą Hardware Troubleshooter (programu do rozwiązywania problemów ze sprzętem):

1. Kliknij przycisk **Start** i kliknij polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
2. W polu **Search** (Znajdź) wpisz `hardware troubleshooter` (rozwiązywanie problemów ze sprzętem), a następnie kliknij strzałkę, aby rozpocząć wyszukiwanie.
3. Na liście **Search Results** (Wyniki wyszukiwania) kliknij opcję **Hardware Troubleshooter** (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem).
4. Na liście **Hardware Troubleshooter** (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem), kliknij pozycję **I need to resolve a hardware conflict on my computer** (Muszę rozwiązać konflikt sprzętowy w komputerze), a następnie kliknij **Next** (Dalej).

### Windows 2000

Aby wyeliminować niezgodności przy pomocy programu Windows 2000 Hardware Troubleshooter (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem):


1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Help** (Pomoc).
2. Kliknij opcję **Troubleshooting and Maintenance** (Rozwiązywanie problemów i konserwacja) w zakładce **Contents** (Treść).
3. Kliknij opcję **Windows 2000 troubleshooters** (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem systemu Windows 2000), a następnie kliknij opcję **Hardware** (Sprzęt).
4. Na liście **Hardware Troubleshooter** (Narzędzie rozwiązywania problemów ze sprzętem) kliknij pozycję **I need to resolve a hardware conflict on my computer** (Muszę rozwiązać konflikt sprzętowy w komputerze), a następnie kliknij **Next** (Dalej).

---

## Korzystanie z funkcji przywracania systemu Microsoft® Windows® XP

System operacyjny Microsoft® Windows® XP oferuje funkcję przywracania systemu, która umożliwia przywrócenie komputera do wcześniejszego stanu (bez wpływu na pliki danych). Jeśli zmiany sprzętu, oprogramowania lub innych ustawień systemowych spowodowały niepożądane działanie komputera. Więcej informacji na temat funkcji przywracania systemu można znaleźć w [Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows](#).


 **OSTRZEŻENIE:** Należy regularnie wykonywać kopie zapasowe plików danych. Funkcja przywracania systemu nie monitoruje plików danych użytkownika ani ich nie przywraca.

 **UWAGA:** Procedury opisane w tym dokumencie opierają się na założeniu, że wykorzystywany jest domyślny widok systemu Windows, więc przełączenie do widoku klasycznego może spowodować różnice w opcjach.

### Tworzenie punktu przywracania

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
2. Kliknij opcję **System Restore** (Przywracanie systemu).
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

### Przywracanie komputera do wcześniejszego stanu

 **OSTRZEŻENIE:** Przed przywracaniem komputera do wcześniejszego stanu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe), a następnie kliknij polecenie **System Restore** (Przywracanie systemu).
2. Sprawdź, czy wybrana jest opcja **Restore my computer to an earlier time** (Przywróć mój komputer do poprzedniego stanu) i kliknij **Next** (Dalej).
3. Kliknij datę w kalendarzu, określającą stan, do którego ma być przywrócony komputer.

Na ekranie **Select a Restore Point** (Wybieranie punktu przywracania) dostępny jest kalendarz, umożliwiający przeglądanie i wybór punktów przywracania. Każda data z dostępnymi punktami przywracania jest wyświetlona czcionką pogrubioną.

4. Wybierz punkt przywracania i kliknij **Next** (Dalej).

Jeśli w kalendarzu dostępny jest tylko jeden punkt przywracania, zostanie on automatycznie wybrany. Jeśli dostępne są dwa lub więcej punktów przywracania, kliknij odpowiedni punkt.


5. Kliknij **Next** (Dalej).

Gdy funkcja przywracania systemu zakończy zbieranie danych, zostanie wyświetlone okno **Restoration Complete** (Przywracanie ukończony), a następnie komputer zostanie uruchomiony ponownie.

6. Po ponownym uruchomieniu komputera kliknij **OK**.

Aby zmienić punkt przywracania, można albo wykonać tę samą procedurę, ale wybierając inny punkt przywracania, albo cofnąć przywracanie.

### Cofanie ostatniej operacji przywracania systemu

 **OSTRZEŻENIE:** Przed cofnięciem ostatniego przywracania systemu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe), a następnie kliknij polecenie **System Restore** (Przywracanie systemu).
2. Kliknij polecenie **Undo my last restoration** (Cofnij moje ostatnie przywracanie) i kliknij **Next** (Dalej).
3. Kliknij **Next** (Dalej).

Zostanie wyświetlony ekran **System Restore** (Przywracanie systemu), po czym nastąpi ponowne uruchomienie komputera.

4. Po ponownym uruchomieniu komputera kliknij **OK**.

## Włączanie funkcji System Restore (Przywracanie systemu)

Jeśli system Windows XP zostanie ponownie zainstalowany przy ilości wolnego miejsca na dysku twardym mniejszej niż 200 MB, funkcja System Restore (Przywracanie systemu) zostanie automatycznie wyłączona. Aby sprawdzić, czy funkcja System Restore (Przywracanie systemu) jest włączona:

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij opcję **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja).
3. Kliknij pozycję **System** (System).
4. Kliknij zakładkę **System Restore** (Przywracanie systemu).
5. Upewnij się, że opcja **Turn off System Restore** (Wyłącz przywracanie systemu) nie jest zaznaczona.

## Ponowna instalacja systemu Microsoft® Windows® XP

➡ **OSTRZEŻENIE:** W przypadku reinstalacji systemu Windows XP należy posłużyć się wersją Windows XP SP1 lub nowszą.

### Zanim zaczniesz

W przypadku planowania ponownej instalacji systemu Windows XP w celu naprawienia problemu z nowo zainstalowanym sterownikiem, należy najpierw spróbować użyć funkcji [przywracania sterowników urządzeń](#) systemu Windows XP. Jeśli funkcja przywracania sterowników urządzeń nie rozwiąże problemu, należy użyć funkcji [System Restore](#) (Przywracanie systemu), aby przywrócić system operacyjny do stanu sprzed instalacji nowego sterownika urządzenia.

➡ **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem instalowania należy wykonać kopie zapasowe wszystkich plików danych na głównym dysku twardym. W konwencjonalnych konfiguracjach dysków twardych za główny dysk twardy uznaje się pierwszy dysk wykryty przez komputer.

Aby zainstalować ponownie system Windows XP, potrzebne są następujące elementy:

1. Dysk CD z systemem operacyjnym Dell™
1. Dysk CD Dell™ *Drivers and Utilities*

📌 **UWAGA:** Nośniki z systemem operacyjnym oraz dysk CD *Drivers and Utilities* są opcjonalne i jako takie mogą nie być wysyłane z wszystkimi komputerami.

📌 **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* zawiera sterowniki zainstalowane fabrycznie podczas montażu komputera. Z dysku *Drivers and Utilities* należy załadować wszystkie wymagane sterowniki, włącznie ze sterownikami niezbędnymi do obsługi kontrolera macierzy RAID, o ile komputer jest w nią wyposażony.

## Ponowna instalacja systemu Windows XP

Aby ponownie zainstalować system Windows XP, należy w podanej kolejności wykonać wszystkie czynności opisane w poniższych sekcjach.

Proces ponownej instalacji może potrwać od 1 do 2 godzin. Po ponownym zainstalowaniu systemu operacyjnego należy ponownie zainstalować sterowniki urządzeń, oprogramowanie antywirusowe i inne oprogramowanie.

➡ **OSTRZEŻENIE:** Dysk CD zawierający system operacyjny udostępnia opcje ponownej instalacji systemu operacyjnego Windows XP. Opcje te mogą spowodować nadpisanie plików i mieć wpływ na programy zainstalowane na dysku twardym. Dlatego nie należy ponownie instalować systemu operacyjnego Windows XP, o ile pomoc techniczna firmy Dell nie zaleci wykonania tej czynności.

➡ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć konfliktów z systemem Windows XP, należy wyłączyć programy antywirusowe zainstalowane na komputerze przed ponowną instalacją systemu Windows XP. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji oprogramowania.

### Uruchamianie systemu operacyjnego z dysku CD

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
2. Włóż dysk CD zawierający system operacyjny. Kliknij **Exit** (Zakończ), jeżeli pojawi się komunikat `Install Windows XP` (Instalacja Windows XP).
3. Uruchom ponownie komputer.
4. Naciśnij klawisz <F12> zaraz po wyświetleniu logo DELL™.


Jeśli zostanie wyświetlone logo systemu operacyjnego, poczekaj do wyświetlenia pulpitu systemu Windows, a następnie wyłącz komputer i uruchom go ponownie.


5. Naciśkając klawisze strzałek, zaznacz pozycję **CD-ROM**, a następnie naciśnij klawisz <Enter>.
6. Po wyświetleniu komunikatu `Press any key to boot from CD` (Naciśnij dowolny klawisz, aby dokonać rozruchu z dysku CD) naciśnij dowolny klawisz.

## Instalacja systemu Windows XP

1. Jeżeli zostanie wyświetlony ekran **Windows XP Setup** (Konfiguracja systemu Windows XP), naciśnij klawisz <Enter>.
2. Przeczytaj informacje umieszczone na ekranie **Microsoft Windows Licensing Agreement** (Umowa licencyjna systemu Microsoft Windows) i naciśnij <F8>, aby zaakceptować umowę licencyjną.
3. Jeśli na komputerze jest już zainstalowany system Windows XP i użytkownik chce odzyskać aktualne dane systemu Windows XP, należy wpisać r w celu wybrania opcji naprawiania, a następnie wyjąć dysk CD.
4. Jeśli zainstalowana ma być nowa kopia systemu Windows XP, naciśnij klawisz <Esc>, aby wybrać tę opcję.
5. Naciśnij klawisz <Enter>, aby zaznaczyć wskazaną partycję (opcja zalecana), a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami ukazującymi się na ekranie.


Zostanie wyświetlony ekran **Windows XP Setup** (Instalacja systemu Windows XP), a system operacyjny rozpocznie kopiowanie plików i instalowanie urządzeń. Komputer zostanie kilkakrotnie automatycznie uruchomiony ponownie.

 **OSTRZEŻENIE:** Po wyświetleniu następującego komunikatu nie należy naciskać żadnego klawisza: *Press any key to boot from the CD* (Naciśnij dowolny klawisz, aby dokonać rozruchu z dysku CD).


 **UWAGA:** Czas potrzebny na zakończenie instalacji zależy od rozmiaru dysku twardego i szybkości komputera.

6. Po wyświetleniu ekranu **Regional and Language Options** (Opcje regionalne i językowe) wybierz ustawienia dla danej lokalizacji, a następnie kliknij **Next** (Dalej).
7. Na ekranie **Personalize Your Software** (Spersonalizuj swoje oprogramowanie) wpisz swoje imię, nazwisko oraz nazwę firmy (opcjonalnie) i kliknij **Next** (Dalej).
8. W oknie **Computer Name and Administrator Password** (Nazwa komputera i hasło administratora) wpisz nazwę danego komputera (lub zaakceptuj podaną) oraz hasło, a następnie kliknij **Next** (Dalej).
9. Jeśli zostanie wyświetlony ekran **Modem Dialing Information** (Informacje o wybieraniu numerów przez modem), wpisz żądane informacje i kliknij **Next** (Dalej).
10. W oknie **Date and Time Settings** (Ustawienia daty i godziny) wpisz datę, godzinę oraz strefę czasową, a następnie kliknij **Next** (Dalej).
11. Jeśli zostanie wyświetlony ekran **Networking Settings** (Ustawienia sieci), kliknij opcję **Typical** (Typowe), a następnie kliknij **Next** (Dalej).
12. Jeśli podczas ponownej instalacji systemu Windows XP Professional użytkownik zostanie poproszony o podanie dodatkowych informacji dotyczących konfiguracji sieci, należy wpisać odpowiednie dane. Jeśli nie wiadomo, jakie ustawienia podać, należy zaakceptować wartości domyślne.

System Windows XP zainstaluje składniki systemu operacyjnego i skonfiguruje komputer. Komputer zostanie automatycznie uruchomiony ponownie.


 **OSTRZEŻENIE:** Po wyświetleniu następującego komunikatu nie należy naciskać żadnego klawisza: *Press any key to boot from the CD* (Naciśnij dowolny klawisz, aby dokonać rozruchu z dysku CD).

13. Po wyświetleniu ekranu **Welcome to Microsoft** (Witamy w firmie Microsoft) kliknij **Next** (Dalej).
14. Gdy pojawi się komunikat *How will this computer connect to the Internet?* (Jak podłączyć komputer do Internetu?), kliknij **Skip** (Pomiń).
15. Gdy pojawi się ekran **Ready to register with Microsoft?** (Zarejestrować w firmie Microsoft?) zaznacz pole **No, not at this time** (Nie, nie tym razem) i kliknij **Next** (Dalej).
16. Gdy pojawi się ekran **Who will use this computer?** (Kto będzie korzystał z tego komputera?) można podać do pięciu użytkowników.
17. Kliknij **Next** (Dalej).
18. Kliknij **Finish** (Zakończ), aby zakończyć instalację i wyjmij dysk CD.
19. [Zainstaluj ponownie odpowiednie sterowniki](#) z dysku CD *Drivers and Utilities*.
20. Ponownie zainstaluj program narzędziowy Notebook System Software (NSS).  
W przypadku ponownej instalacji systemu operacyjnego na komputerze, należy również ponownie zainstalować program narzędziowy NSS. NSS udostępnia krytyczne aktualizacje systemu operacyjnego oraz obsługę napędów dyskietek USB firmy Dell™, procesorów Intel® Pentium® M, napędów optycznych i urządzeń USB. NSS jest niezbędny do prawidłowego działania komputera przenośnego firmy Dell. Program NSS automatycznie wykrywa komputer i system operacyjny oraz instaluje aktualizacje odpowiednie do danej konfiguracji.

 **UWAGA:** Dysk CD Dell *Drivers and Utilities* jest niezbędny do zainstalowania programu narzędziowego NSS. Jednak ten dysk CD jest opcjonalny i może nie być wysyłany z wszystkimi komputerami.


Jeżeli nie masz dysku CD Dell *Drivers and Utilities*, należy przejść do witryny internetowej pomocy technicznej dla danego produktu firmy Dell. Kliknij opcję **Downloads** (Pobieranie) i wybierz opcję **System and Configuration Utilities** (Systemowe i konfiguracyjne programy narzędziowe), a następnie opcję **Windows XP**. Zaznacz opcję **Dell Notebook System Software** (Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego firmy Dell) i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby pobrać i zainstalować program Dell NSS.

21. Ponownie zainstaluj oprogramowanie antywirusowe.
22. Ponownie zainstaluj wszystkie programy.

 **UWAGA:** Aby ponownie zainstalować i aktywować programy pakietu Microsoft Office lub Microsoft Works Suite, potrzebny jest klucz produktu, umieszczony na okładce opakowania tych programów.

---

## Ponowna instalacja systemu Windows 2000

 **OSTRZEŻENIE:** Dysk CD zawierający system operacyjny udostępnia opcje ponownej instalacji systemu operacyjnego Windows 2000. Opcje te potencjalnie mogą spowodować nadpisanie plików zainstalowanych przez firmę Dell i mieć wpływ na programy zainstalowane na dysku twardym. Dlatego nie należy ponownie instalować systemu operacyjnego, o ile pomoc techniczna firmy Dell nie zaleci wykonania tej czynności.



## Uruchamianie z dysku CD systemu operacyjnego

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
2. Włóż dysk CD zawierający *system operacyjny*. Jeśli którykolwiek program zostanie automatycznie uruchomiony, przed kontynuowaniem zamknij go.
3. Za pomocą menu **Start** zamknij system operacyjny i wyłącz komputer i uruchom go ponownie.
4. Naciśnij klawisz <F12> zaraz po wyświetleniu logo DELL™.
5. Jeśli zostanie wyświetlone logo systemu operacyjnego, poczekaj do wyświetlenia pulpitu Windows, a następnie wyłącz komputer i uruchom go ponownie.
6. Naciskając klawisze strzałek, zaznacz pozycję **CD-ROM**, a następnie naciśnij klawisz <Enter>.
7. Po wyświetleniu komunikatu *Press any key to boot from CD* (Naciśnij dowolny klawisz, aby dokonać rozruchu z dysku CD) naciśnij dowolny klawisz.


## Instalacja systemu Windows 2000

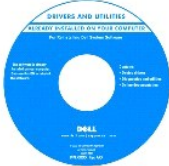



1. Po wyświetleniu ekranu **Windows 2000 Setup** (Instalacja systemu Windows 2000) sprawdź, czy zaznaczona jest opcja **To set up Win2000 now, press ENTER** (Aby zainstalować teraz system Windows 2000, naciśnij ENTER). Następnie naciśnij klawisz <Enter>.
2. Przeczytaj informacje w oknie **License Agreement** (Umowa licencyjna) i naciśnij klawisz <F8>, aby kontynuować.
3. Po wyświetleniu ekranu **Windows 2000 Professional Setup** (Instalacja systemu Windows 2000 Professional) za pomocą klawiszy strzałek wybierz odpowiednią opcję dotyczącą partycji systemu Windows 2000. Następnie naciśnij klawisz odpowiadający wybranej opcji partycji.
4. Po ponownym wyświetleniu ekranu **Windows 2000 Professional Setup** (Instalacja systemu Windows 2000 Professional) za pomocą klawiszy strzałek **wybierz rodzaj systemu plików, który ma być używany przez system Windows 2000**, a następnie naciśnij klawisz <Enter>.
5. Naciśnij drugi raz klawisz <Enter>, aby ponownie uruchomić komputer.
6. Po wyświetleniu ekranu **Welcome to the Windows 2000 Setup Wizard** (Witamy w Kreatorze instalacji systemu Windows 2000) kliknij **Next** (Dalej).
7. Po wyświetleniu okna **Regional Settings** (Ustawienia regionalne) wybierz odpowiednie ustawienia regionalne, a następnie kliknij **Next** (Dalej).
8. W oknie **Personalize Your Software** (Spersonalizuj oprogramowanie) wpisz swoje imię, nazwisko, nazwę organizacji i kliknij **Next** (Dalej).
9. Wpisz kod produktu systemu Windows, który jest wydrukowany na etykiecie firmy Microsoft, umieszczonej na komputerze. Następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
10. Po wyświetleniu okna **Computer Name and Administrator Password** (Nazwa komputera i hasło administratora) wpisz nazwę danego komputera i hasło, jeśli jest potrzebne. Następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
11. W oknie **Date and Time Settings** (Ustawienia daty i godziny) wpisz datę i godzinę, a następnie kliknij **Next** (Dalej).
12. System Windows 2000 zainstaluje składniki i skonfiguruje komputer.
13. Po wyświetleniu okna **Completing the Windows 2000 Setup Wizard** (Zakończenie pracy Kreatora instalacji systemu Windows 2000) wyjmij dysk CD z napędu i kliknij **Finish** (Zakończ).


Komputer zostanie automatycznie uruchomiony ponownie.

## Wyszukiwanie informacji

 **UWAGA:** Niektóre funkcje mogą nie być dostępne dla danego komputera lub w pewnych krajach.

 **UWAGA:** Z komputerem użytkownika mogą być dostarczone dodatkowe informacje.

Co chcesz znaleźć?	Znajdziesz tutaj
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Program diagnostyczny dla komputera</li> <li>1 Sterowniki dla komputera</li> <li>1 Dokumentacja komputera</li> <li>1 Dokumentacja urządzeń</li> <li>1 Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego (NSS)</li> </ul>	<p><b>Dysk CD Drivers and Utilities (nazywany także dyskiem ResourceCD)</b></p> <p>Dokumentacja i sterowniki zostały już zainstalowane na komputerze. Tego dysku CD można użyć w celu ponownego zainstalowania sterowników, uruchomienia programu Dell Diagnostics lub uzyskania dostępu do dokumentacji.</p>  <p>Na dysku CD mogą znajdować się pliki Readme, dostarczające najnowszych informacji na temat zmian technicznych, które zostały dokonane w komputerze, lub zaawansowane materiały techniczne, przeznaczone dla pracowników obsługi technicznej lub doświadczonych użytkowników.</p> <p><b>UWAGA:</b> Dysk <i>Drivers and Utilities CD</i> jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.</p> <p><b>UWAGA:</b> Najnowsze aktualizacje dokumentacji i oprogramowania można znaleźć pod adresem <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Jak skonfigurować komputer</li> <li>1 Podstawowe informacje dotyczące rozwiązywania problemów</li> <li>1 Jak uruchomić program Dell Diagnostics</li> <li>1 Jak wymieniać i instalować wyposażenie</li> </ul>	<p><b>Szybki informator o systemie</b></p>  <p><b>UWAGA:</b> <i>Szybki informator o systemie</i> jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.</p> <p><b>UWAGA:</b> Ten dokument jest dostępny w formacie PDF w witrynie internetowej <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Informacje dotyczące gwarancji</li> <li>1 Warunki sprzedaży w Stanach Zjednoczonych</li> <li>1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa</li> <li>1 Informacje dotyczące przepisów prawnych</li> <li>1 Informacje dotyczące ergonomii</li> <li>1 Umowa licencyjna użytkownika końcowego</li> </ul>	<p><b>Przewodnik zawierający informacje o produkcie Dell™</b></p> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Znacznik usługi i kod ekspresowej obsługi</li> <li>1 Etykieta licencji Microsoft Windows</li> </ul>	<p><b>Znacznik serwisowy i licencja Microsoft Windows</b></p> <p>Te etykiety znajdują się pod spodem komputera.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Znacznik usługi pozwala zidentyfikować komputer podczas używania witryny <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> lub kontaktu z pomocą techniczną.</li> <li>1 Wprowadź kod ekspresowej usługi, aby przekierować</li> </ul>


<p>1 Solutions (Rozwiązania) — Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów, porady, artykuły techniczne, kursy online, często zadawane pytania</p> <p>1 Community (Społeczność) — Dyskusje online z innymi klientami firmy Dell</p> <p>1 Upgrades (Aktualizacje) — Informacje dotyczące uaktualnień podzespołów, np. pamięci, dysku twardego i systemu operacyjnego</p> <p>1 Customer Care (Obsługa klienta) — Informacje kontaktowe, o stanie zamówień i zgłoszeń serwisowych, gwarancyjne i dotyczące napraw</p> <p>1 Service and support (Serwis i pomoc techniczna) — Informacje o stanie zgłoszenia i historii pomocy, kontrakcie serwisowym oraz możliwość rozmowy online z pracownikiem pomocy technicznej</p> <p>1 Reference (Odsyłacze) — Umożliwiają przejście do dokumentacji komputera, szczegółowych informacji o konfiguracji komputera, specyfikacji produktów oraz artykułów</p> <p>1 Downloads (Pliki do pobrania) — Certyfikowane sterowniki, poprawki i uaktualnienia oprogramowania</p> <p>1 Notebook System Software (NSS) (Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego [NSS]) — W przypadku ponownej instalacji systemu operacyjnego na komputerze, należy również ponownie zainstalować program narzędziowy NSS. NSS udostępnia krytyczne aktualizacje systemu operacyjnego oraz obsługę napędów dyskietyk USB firmy Dell™, procesorów Intel® Pentium® M, napędów optycznych i urządzeń USB. NSS jest niezbędne do prawidłowego działania komputera firmy Dell. Oprogramowanie automatycznie wykrywa komputer i system operacyjny oraz instaluje aktualizacje odpowiednie do danej konfiguracji.</p> <p>Aby pobrać program NSS:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przejdź na stronę <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> i kliknij opcję <b>Downloads</b> (Pliki do pobrania).</li> <li>2. Wpisz znacznik usługi lub model produktu.</li> <li>3. W menu rozwijanym <b>Download Category</b> (Kategoria pobierania) kliknij opcję <b>All</b> (Wszystkie).</li> <li>4. Zaznacz system operacyjny i język systemu operacyjnego odpowiedni dla danego komputera, a następnie kliknij polecenie <b>Submit</b> (Wyślij).</li> <li>5. W sekcji <b>Select a Device</b> (Wybierz urządzenie) przejdź do opcji <b>System and Configuration Utilities</b> (Konfiguracyjne i systemowe programy narzędziowe), a następnie kliknij opcję <b>Dell Notebook System Software</b> (Program NSS firmy Dell).</li> </ol>	<p>połączenie, kontaktując się z pomocą techniczną.</p> <p><b>Witryna sieci Web pomocy technicznej firmy Dell — <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a></b></p> <p><b>UWAGA:</b> Wybierz region, aby wyświetlić odpowiednią stronę pomocy technicznej.</p> <p><b>UWAGA:</b> Klienci korporacyjni, rządowi i edukacyjni mogą również korzystać z dostosowanej do ich potrzeb witryny internetowej Dell Premier Support pod adresem <a href="http://premier.support.dell.com">premier.support.dell.com</a>. Witryna ta może nie być dostępna we wszystkich regionach.</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Jak korzystać z systemu Windows XP</li> <li>1 Dokumentacja do komputera</li> <li>1 Dokumentacja urządzeń (takich jak modem)</li> </ol>	<p><b>Windows Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kliknij przycisk <b>Start</b> i kliknij polecenie <b>Help and Support</b> (Pomoc i obsługa techniczna).</li> <li>2. Wpisz słowo lub frazę określające problem i kliknij ikonę strzałki.</li> <li>3. Kliknij temat dotyczący problemu.</li> <li>4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Jak ponownie zainstalować system operacyjny</li> </ol>	<p><b>Dysk CD z systemem operacyjnym (Operating System CD)</b></p> <p>System operacyjny został już zainstalowany w komputerze. Aby ponownie zainstalować system operacyjny, użyj dysku CD <i>Operating System</i> (System operacyjny). Instrukcje zawiera <i>Przewodnik użytkownika Latitude</i>.</p> <p>Po dokonaniu ponownej instalacji systemu operacyjnego należy użyć dysku CD <i>Drivers and Utilities</i> w celu ponownego zainstalowania sterowników urządzeń dostarczonych wraz z komputerem.</p>  <p>Etykieta z <a href="#">kluczem produktu</a> systemu operacyjnego znajduje się na komputerze.</p> <p><b>UWAGA:</b> Dysk <i>Drivers and Utilities CD</i> jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.</p> <p><b>UWAGA:</b> Nośniki z <i>systemem operacyjnym</i> są opcjonalne i mogą nie być wysyłane ze wszystkimi komputerami.</p> <p><b>UWAGA:</b> Kolor dysku CD różni się w zależności od zamówionego systemu operacyjnego.</p>

## Uzyskiwanie pomocy


- [Pomoc techniczna](#)
  - [Problemy z zamówieniem](#)
  - [Informacje o produkcie](#)
  - [Zwrot urządzeń w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub zwrotu pieniędzy](#)
  - [Zanim zadzwonisz](#)
  - [Kontakt z firmą Dell](#)
- 

## Pomoc techniczna

Firma Dell jest gotowa do udzielenia użytkownikowi każdej pomocy w rozwiązaniu problemu technicznego.

 **PRZESTROGA:** Jeżeli zajdzie potrzeba zdjęcia pokrywy komputera, należy najpierw odłączyć kable zasilania komputera oraz modemu od gniazd elektrycznych.


1. Wykonaj procedury opisane w sekcji „[Rozwiązywanie problemów](#)”.
2. Uruchom program [Dell Diagnostics](#).
3. Wykonaj kopię [diagnostycznej listy kontrolnej](#) i wypełnij ją.
4. Skorzystaj z obszernego pakietu usług elektronicznych firmy Dell, dostępnych w witrynie Dell Support ([support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)) w celu uzyskania pomocy dotyczącej instalacji i rozwiązywania problemów.
5. Jeśli wykonanie powyższych czynności nie rozwiązało problemu, zwróć się do firmy Dell.

 **UWAGA:** Do działu pomocy technicznej należy dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się niedaleko komputera lub bezpośrednio przy nim, aby pracownik pomocy technicznej mógł asystować użytkownikowi podczas wykonywania wszystkich niezbędnych procedur.

 **UWAGA:** System kodów Express Service Code (Kod ekspresowej obsługi) firmy Dell może nie być dostępny w każdym kraju.

Po usłyszeniu sygnału z automatycznego systemu telefonicznego firmy Dell należy wprowadzić swój kod Express Service Code (Kod ekspresowej obsługi), aby przekierować połączenie bezpośrednio do właściwego personelu obsługi. Jeżeli użytkownik nie posiada kodu ESC, powinien otworzyć folder **Dell Accessories** (Akcesoria firmy Dell), kliknąć dwukrotnie ikonę **Express Service Code** (Kod ekspresowej obsługi) i postępować zgodnie ze wskazówkami.

Aby uzyskać informacje na temat korzystania z pomocy technicznej, należy zapoznać się z sekcją „[Usługa pomocy technicznej](#)”.

 **UWAGA:** Nie wszystkie z poniżej wymienionych usług są dostępne poza stanami USA położonymi na kontynencie amerykańskim. Informacji o dostępności tych usług udzielają lokalne przedstawicielstwa firmy Dell.

## Usługi elektroniczne

Pomoc techniczna firmy Dell dostępna jest pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com). Na stronie **WELCOME TO DELL SUPPORT** należy wybrać odpowiedni region i podać wymagane informacje, aby uzyskać dostęp do narzędzi pomocy i informacji.

Z firmą Dell można skontaktować się elektronicznie, korzystając z poniższych adresów:

- 1 Sieć WWW
  - [www.dell.com/](http://www.dell.com/)
  - [www.dell.com/ap/](http://www.dell.com/ap/) (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)
  - [www.dell.com/jp](http://www.dell.com/jp/) (tylko w Japonii)
  - [www.euro.dell.com](http://www.euro.dell.com) (tylko w Europie)
  - [www.dell.com/la/](http://www.dell.com/la/) (w krajach Ameryki Łacińskiej)
  - [www.dell.ca](http://www.dell.ca) (tylko w Kanadzie)
- 1 Anonimowy serwer FTP (file transfer protocol)

<ftp.dell.com/>

Logowanie jako użytkownik: anonymous. Jako hasła należy użyć własnego adresu e-mail.

1 | Electronic Support Service (Elektroniczna usługa pomocy)

[mobile\\_support@us.dell.com](mailto:mobile_support@us.dell.com)

[support@us.dell.com](mailto:support@us.dell.com)

[apsupport@dell.com](mailto:apsupport@dell.com) (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)

[support.jp.dell.com](mailto:support.jp.dell.com) (tylko w Japonii)

[support.euro.dell.com](mailto:support.euro.dell.com) (tylko w Europie)

1 | Elektroniczny serwis ofertowy

[sales@dell.com](mailto:sales@dell.com)

[apmarketing@dell.com](mailto:apmarketing@dell.com) (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)

[sales\\_canada@dell.com](mailto:sales_canada@dell.com) (tylko w Kanadzie)

1 | Electronic Information Service (Elektroniczna usługa informacyjna)

[info@dell.com](mailto:info@dell.com)

## Usługa AutoTech

Od automatycznej pomocy technicznej firmy Dell — AutoTech — można uzyskać zarejestrowane odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania klientów firmy Dell dotyczące komputerów przenośnych i stacjonarnych.

W przypadku kontaktowania się z usługą AutoTech należy użyć telefonu z wybieraniem tonowym, aby wybrać tematy odpowiadające pytaniom użytkownika.

Usługa AutoTech jest dostępna 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. Dostęp do tej usługi jest możliwy również za pośrednictwem pomocy technicznej. W celu uzyskania numeru telefonicznego należy zapoznać się z [numerami kontaktowymi](#) dla regionu użytkownika.

## Automatyczna obsługa stanu zamówienia

Stan dowolnego zamówionego produktu firmy Dell™ można sprawdzić w witrynie [support.euro.dell.com](mailto:support.euro.dell.com) lub dzwoniąc do automatycznej obsługi stanu zamówienia. Automat zgłoszeniowy prosi użytkownika o podanie informacji potrzebnych do zlokalizowania zamówienia i dostarczenia sprawozdania na jego temat. W celu uzyskania numeru telefonicznego, należy zapoznać się z [numerami kontaktowymi](#) dla regionu użytkownika.

## Serwis pomocy technicznej

Serwis pomocy technicznej udziela pomocy związanej ze sprzętem Dell przez 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. Personel pomocy technicznej stara się udzielać użytkownikom szybkich i dokładnych odpowiedzi, korzystając z komputerowych rozwiązań diagnostycznych.

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, należy zapoznać się z sekcją „[Pomoc techniczna](#)”, a następnie zadzwonić pod numer właściwy dla kraju użytkownika, zamieszczony w sekcji „[Kontakt z firmą Dell](#)”.

---

## Problemy z zamówieniem

Jeżeli występują problemy z zamówieniem, takie jak brak części, niewłaściwe części lub błędy na fakturze, należy skontaktować się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy. Przed wybraniem numeru należy przygotować fakturę lub kwit opakowania. W celu uzyskania numeru telefonicznego, należy zapoznać się z [numerami kontaktowymi](#) dla regionu użytkownika.

---

## Informacje o produkcie

W witrynie sieci Web firmy Dell pod adresem [www.dell.com](http://www.dell.com) można znaleźć informacje dotyczące dodatkowych produktów firmy Dell, a także złożyć zamówienie. Aby uzyskać numer telefoniczny do specjalisty ds. sprzedaży, należy zapoznać się z [numerami kontaktowymi](#) dla regionu użytkownika.

## Zwrot produktów w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub zwrotu pieniędzy

Wszystkie elementy, które mają być oddane zarówno do naprawy, jak i do zwrotu, należy przygotować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Zadzwoń do firmy Dell, aby uzyskać numer usługi Return Material Authorization Number (Numer autoryzacji zwrotu materiałów), a następnie zapisz go wyraźnie w widocznym miejscu na zewnętrznej stronie pudełka.

W celu uzyskania numeru telefonicznego, należy zapoznać się z [numerami kontaktowymi](#) dla regionu użytkownika.

2. Dołącz kopię faktury oraz list z opisem przyczyny zwrotu.
3. Dołącz kopię [diagnostycznej listy kontrolnej](#) określającej wykonane testy oraz opisującej komunikaty błędów wyświetlone w programie Dell Diagnostics.
4. W przypadku zwrotu w celu uzyskania kredytu dołącz wszystkie akcesoria, związane ze zwracaną pozycją (kable zasilania, dyskietki z oprogramowaniem, przewodniki itd.).
5. Zapakuj sprzęt przeznaczony do zwrotu w oryginalne (lub odpowiadające oryginalnemu) opakowanie.


Koszt wysyłki pokrywa użytkownik. Użytkownik jest również odpowiedzialny za ubezpieczenie każdego zwracanego produktu i bierze na siebie ryzyko ewentualnej jego utraty podczas wysyłki do firmy Dell. Paczki przesyłane na zasadzie pobrania przy doręczeniu (Collect On Delivery) nie są akceptowane.

Zwroty nie spełniające dowolnego z powyższych warunków będą odrzucane przez firmę Dell i odsyłane użytkownikowi.

## Zanim zadzwonisz

**UWAGA:** Przed wybraniem numeru należy przygotować swój kod ESC (Express Service Code). Dzięki niemu automatyczny system telefoniczny firmy Dell może sprawniej obsługiwać odbierane połączenia.

Należy pamiętać o wypełnieniu [diagnostycznej listy kontrolnej](#). Jeżeli jest to możliwe, przed wykonaniem telefonu do firmy Dell należy włączyć komputer i dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się przy komputerze lub w jego pobliżu. Personel obsługi może poprosić użytkownika o wpisanie pewnych poleceń na klawiaturze, przekazywanie szczegółowych informacji podczas wykonywania operacji lub wykonanie innych czynności związanych z rozwiązywaniem problemów, które można przeprowadzić tylko na samym komputerze. Należy też mieć pod ręką dokumentację komputera.

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa zawarte w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.


<b>Diagnostyczna lista kontrolna</b>
Nazwisko i imię:
Data:
Adres:
Numer telefonu:
Znacznik usługi (kod kreskowy na tylnej części komputera):
Kod ESC (kod ekspresowej obsługi):
Numer autoryzacji zwrotu materiałów (jeżeli został on podany przez pomoc techniczną firmy Dell):
System operacyjny i jego wersja:
Urządzenia:
Karty rozszerzeń:
Czy komputer użytkownika jest podłączony do sieci? Tak/Nie
Sieć, wersja i karta sieciowa:
Programy i ich wersje:
Według instrukcji zamieszczonych w dokumentacji systemu operacyjnego ustal zawartość systemowych plików startowych. Jeżeli do komputera podłączona jest drukarka, wydrukuj poszczególne pliki. Jeżeli nie ma drukarki, przed skontaktowaniem się z firmą Dell przepisz zawartość poszczególnych plików.
Komunikat o błędzie, kod dźwiękowy lub kod diagnostyczny:
Opis problemu oraz procedur wykonywanych przez użytkownika w celu rozwiązania problemu:

## Kontakt z firmą Dell

Elektroniczne kontaktowanie się z firmą Dell jest możliwe za pośrednictwem następujących witryn sieci Web:

- 1 [www.dell.com](http://www.dell.com)
- 1 [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) (pomoc techniczna)
- 1 [premier.support.dell.com](http://premier.support.dell.com) (pomoc techniczna dla klientów z sektora oświaty, rządowego, służby zdrowia oraz dużych i średnich przedsiębiorstw, w tym klientów o statusie Premier, Platinum i Gold)

Dokładny adres sieci Web dla danego kraju można znaleźć w sekcji dotyczącej tego kraju w poniższej tabeli.

 **UWAGA:** Z numerów bezpłatnych można korzystać tylko na terenie kraju, dla którego zostały wymienione.

**UWAGA:** W niektórych krajach pomoc techniczna dotycząca komputerów Dell Inspiron™ XPS jest dostępna pod oddzielnym numerem telefonu wymienionym przy odpowiednich krajach. Jeśli nie zostanie podany numer telefonu przeznaczony dla komputerów Inspiron XPS, można skontaktować się z firmą Dell za pośrednictwem podanego numeru pomocy technicznej, a rozmowa zostanie przekierowana w odpowiednie miejsce.

Poniższe adresy elektroniczne, numery telefonów i numery kierunkowe pozwalają, w razie potrzeby, skontaktować się z firmą Dell. W celu ustalenia, które numery kierunkowe należy wybrać, należy skontaktować się z operatorem lokalnych lub międzynarodowych połączeń telefonicznych.

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta	Nazwa działu lub obszar usług, witryna sieci Web i adres e-mail	Numerы kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
<b>Ameryka Łacińska</b>	Pomoc techniczna (Austin, Teksas, USA)	512 728-4093
	Obsługa klienta (Austin, Teksas, USA)	512 728-3619
	Faks (Pomoc techniczna i Obsługa klienta) - Austin, Texas, USA	512 728-3883
	Sprzedaż (Austin, Teksas, USA)	512 728-4397
	Faks działu sprzedaży SalesFax (Austin, Teksas, USA)	512 728-4600 lub 512 728-3772
<b>Anguilla</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-335-0031
<b>Antigua i Barbuda</b>	Pomoc ogólna	1-800-805-5924
<b>Antyle Holenderskie</b>	Pomoc ogólna	001-800-882-1519
<b>Argentyna (Buenos Aires)</b>  Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>  Numer kierunkowy kraju: <b>54</b>  Numer kierunkowy miasta: <b>11</b>	Witryna sieci Web: <b>www.dell.com.ar</b>	
	E-mail: <a href="mailto:us_latin_services@dell.com">us_latin_services@dell.com</a>	
	E-mail w przypadku problemów z komputerami biurkowymi i przenośnymi: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Adres e-mail dla serwerów i produktów pamięci masowej EMC@: <a href="mailto:la_enterprise@dell.com">la_enterprise@dell.com</a>	
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 0-800-444-0730
	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 0-800-444-0733
	Usługi pomocy technicznej	numer bezpłatny: 0-800-444-0724
Sprzedaż	0-810-444-3355	
<b>Aruba</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-1578
<b>Australia (Sydney)</b>  Prefiks międzynarodowy: <b>0011</b>  Numer kierunkowy kraju: <b>61</b>  Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>	E-mail (Australia): <a href="mailto:au_tech_support@dell.com">au_tech_support@dell.com</a>	
	E-mail (Nowa Zelandia): <a href="mailto:nz_tech_support@dell.com">nz_tech_support@dell.com</a>	
	Gospodarstwo domowe i małe firmy	1-300-655-533
	Sektor rządowy i przedsiębiorstwa	numer bezpłatny: 1-800-633-559
	Dział klientów preferowanych (PAD)	numer bezpłatny: 1-800-060-889
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1-800-819-339
	Pomoc techniczna (komputery przenośne i stacjonarne)	numer bezpłatny: 1-300-655-533
	Pomoc techniczna (serwery i stacje robocze)	numer bezpłatny: 1-800-733-314
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1-800-808-385
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1-800-808-312
Faks	numer bezpłatny: 1-800-818-341	
<b>Austria (Wiedeń)</b>  Prefiks międzynarodowy: <b>900</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a>	
	Sprzedaż dla małych firm	0820 240 530 00

Numer kierunkowy kraju: <b>43</b> Numer kierunkowy miasta: <b>1</b>	Sprzedaż dla małych firm (faks)	0820 240 530 49
	Obsługa klienta dla małych firm	0820 240 530 14
	Obsługa klienta dla dużych firm/korporacji	0820 240 530 16
	Pomoc techniczna dla małych firm	0820 240 530 14
	Pomoc techniczna dla dużych firm/korporacji	0660 8779
	Centrala	0820 240 530 00
<b>Bahamy</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6818
<b>Barbados</b>	Pomoc ogólna	1-800-534-3066
<b>Belgia (Bruksela)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>32</b> Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail dla klientów francuskojęzycznych: <a href="mailto:support.euro.dell.com/be/fr/emailldell/">support.euro.dell.com/be/fr/emailldell/</a>	
	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	02 481 92 96
	Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell	02 481 92 88
	Pomoc techniczna faksem	02 481 92 95
	Obsługa klienta	02 713 15 .65
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	02 481 91 00
	Faks	02 481 92 99
	Centrala	02 481 91 00
<b>Bermudy</b>	Pomoc ogólna	1-800-342-0671
<b>Boliwia</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-10-0238
<b>Brazylia</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>55</b> Numer kierunkowy miasta: <b>51</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://www.dell.com/br">www.dell.com/br</a>	
	Obsługa klienta, pomoc techniczna	0800 90 3355
	Pomoc techniczna faksem	51 481 5470
	Obsługa klienta faksem	51 481 5480
<b>Brunei</b> Numer kierunkowy kraju: <b>673</b>	Sprzedaż	0800 90 3390
	Pomoc techniczna (Penang, Malezja)	604 633 4966
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
<b>Brytyjskie Wyspy Dziewicze</b> Numer kierunkowy kraju: <b>673</b>	Sprzedaż transakcyjna (Penang, Malezja)	604 633 4955
	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6820
	Sprzedaż, obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1230-020-4823
<b>Chiny (Xiamen)</b> Numer kierunkowy kraju: <b>86</b> Numer kierunkowy miasta: <b>592</b>	Strona WWW pomocy technicznej: <a href="http://support.dell.com.cn">support.dell.com.cn</a>	
	E-mail pomocy technicznej: <a href="mailto:cn_support@dell.com">cn_support@dell.com</a>	
	Adres e-mail działu obsługi klienta: <a href="mailto:customer_cn@dell.com">customer_cn@dell.com</a>	
	Pomoc techniczna faksem	592 818 1350
	Pomoc techniczna (Dell™ Dimension™ i Inspiron)	numer bezpłatny: 800 858 2969
	Pomoc techniczna (OptiPlex™, Latitude™ i Dell Precision™)	numer bezpłatny: 800 858 0950
	Pomoc techniczna (serwery i pamięć masowa)	numer bezpłatny: 800 858 0960
	Pomoc techniczna (projektory, cyfrowy asystent osobisty (PDA), przełączniki, routery itp.)	numer bezpłatny: 800 858 2920
	Pomoc techniczna (drukarki)	numer bezpłatny: 800 858 2311
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 800 858 2060
	Obsługa klienta faksem	592 818 1308
	Gospodarstwo domowe i małe firmy	numer bezpłatny: 800 858 2222
	Dział firm preferowanych (PAD)	numer bezpłatny: 800 858 2557
	Duże firmy GCP	numer bezpłatny: 800 858 2055
	Duże firmy, klienci kluczowi	numer bezpłatny: 800 858 2628
	Duże firmy na północy	numer bezpłatny: 800 858 2999
	Duże firmy na północy, sektor rządowy i szkolnictwo	numer bezpłatny: 800 858 2955
	Duże firmy na wschodzie	numer bezpłatny: 800 858 2020
	Duże firmy na wschodzie, sektor rządowy i szkolnictwo	numer bezpłatny: 800 858 2669
	Duże firmy – Queue Team	numer bezpłatny: 800 858 2572
Duże firmy na południu	numer bezpłatny: 800 858 2355	
Duże firmy na zachodzie	numer bezpłatny: 800 858 2811	
Duże firmy – Części zamienne	numer bezpłatny: 800 858 2621	
<b>Czechy (Praga)</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	



Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 420	E-mail: czech_dell@dell.com	
	Pomoc techniczna	22537 2727
	Obsługa klienta	22537 2707
	Faks	22537 2714
	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	22537 2728
	Centrala	22537 2711
<b>Czechy (Praga)</b> Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 421	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: czech_dell@dell.com	
	Pomoc techniczna	02 5441 5727
	Obsługa klienta	420 22537 2707
	Faks	02 5441 8328
	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	02 5441 8328
	Centrala (Sprzedaż)	02 5441 7585
<b>Dania (Kopenhaga)</b> Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 45	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/dk/da/emaildell/">support.euro.dell.com/dk/da/emaildell/</a>	
	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	7010 0074
	Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell	7023 0182
	Obsługa klienta (relacyjna)	7023 0184
	Obsługa klienta dla małych firm	3287 5505
	Centrala (relacyjna)	3287 1200
	Centrala faksu (relacyjna)	3287 1201
	Centrala (dla małych firm)	3287 5000
	Centrala dla faksów (biura domowe/małe firmy)	3287 5001
<b>Dominika</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6821
<b>Dominikana</b>	Pomoc ogólna	1-800-148-0530
<b>Ekwador</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 999-119
<b>Finlandia (Helsinki)</b> Prefiks międzynarodowy: 990 Numer kierunkowy kraju: 358 Numer kierunkowy miasta: 9	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/fi/fi/emaildell/">support.euro.dell.com/fi/fi/emaildell/</a>	
	Pomoc techniczna	09 253 313 60
	Obsługa klienta	09 253 313 38
	Faks	09 253 313 99
	Centrala	09 253 313 00
<b>Francja (Paryż) (Montpellier)</b> Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 33 Numery kierunkowe miast: (1) (4)	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/</a>	
	<b>Klienci indywidualni i małe firmy</b>	
	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	0825387129
	Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell	0825 387 270
	Obsługa klienta	0825 823 833
	Centrala	0825 004 700
	Centrala (połączenia telefoniczne spoza Francji)	04 99 75 40 00
	Sprzedaż	0825 004 700
	Faks	0825 004 701
	Faksy (połączenia telefoniczne spoza Francji)	04 99 75 40 01
	<b>Duże firmy</b>	
	Pomoc techniczna	0825 004 719
	Obsługa klienta	0825 338 339
	Centrala	01 55 94 71 00
	Sprzedaż	01 55 94 71 00
Faks	01 55 94 71 01	
<b>Grecja</b> Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 30	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/">support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/</a>	
	Pomoc techniczna	00800-44 14 95 18
	Pomoc techniczna - Gold Service	00800-44 14 00 83
	Centrala	2108129810
	Centrala - Gold Service	2108129811
	Sprzedaż	2108129800
	Faks	2108129812
<b>Grenada</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-540-3355

<b>Gujana</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-270-4609
<b>Gwatemala</b>	Pomoc ogólna	1-800-999-0136
<b>Hiszpania (Madryt)</b>  Prefiks międzynarodowy: 00  Numer kierunkowy kraju: 34  Numer kierunkowy miasta: 91	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: <b>support.euro.dell.com/es/es/emaildell/</b>	
	<b>Klienci indywidualni i małe firmy</b>	
	Pomoc techniczna	902 100 130
	Obsługa klienta	902 118 540
	Sprzedaż	902 118 541
	Centrala	902 118 541
	Faks	902 118 539
	<b>Duże firmy</b>	
	Pomoc techniczna	902 100 130
	Obsługa klienta	902 115 236
	Centrala	91 722 92 00
	Faks	91 722 95 83
<b>Holandia (Amsterdam)</b>  Prefiks międzynarodowy: 00  Numer kierunkowy kraju: 31  Numer kierunkowy miasta: 20	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	<b>Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS</b>	020 674 45 94
	<b>Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell</b>	020 674 45 00
	Pomoc techniczna faksem	020 674 47 66
	Obsługa klienta dla małych firm	020 674 42 00
	Relacyjna obsługa klienta	020 674 4325
	Sprzedaż dla małych firm	020 674 55 00
	Sprzedaż relacyjna	020 674 50 00
	Sprzedaż dla małych firm — faks	020 674 47 75
	Nr faksu sprzedaży relacyjnej	020 674 47 50
	Centrala	020 674 50 00
	Nr faksu centrali	020 674 47 50
	<b>Hongkong</b>  Prefiks międzynarodowy: 001  Numer kierunkowy kraju: 852	Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b>
E-mail pomocy technicznej: <b>apsupport@dell.com</b>		
Pomoc techniczna (Dimension i Inspiron)		2969 3188
Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)		2969 3191
<b>Pomoc techniczna (PowerApp™, PowerEdge™, PowerConnect™ i PowerVault™)</b>		2969 3196
Obsługa klienta		3416 0910
Obsługa dużych klientów instytucjonalnych		3416 0907
Globalne programy klienckie		3416 0908
Dział średnich przedsiębiorstw		3416 0912
Dział małych przedsiębiorstw		2969 3105
<b>Indie</b>	Pomoc techniczna	1600 33 8045
	Sprzedaż (duże firmy)	1600 33 8044
	Sprzedaż (małe firmy i użytek domowy)	1600 33 8046
<b>Irlandia (Cherrywood)</b>  Prefiks międzynarodowy: 16  Numer kierunkowy kraju: 353  Numer kierunkowy miasta: 1	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: <b>dell_direct_support@dell.com</b>	
	<b>Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS</b>	1850200722
	<b>Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell</b>	1850 543 543
	Pomoc techniczna w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 908 0800
	Obsługa klienta dla użytkowników indywidualnych	01 204 4014
	Obsługa klienta dla małych firm	01 204 4014
	Obsługa klienta w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 906 0010
	Obsługa klienta dla korporacji	1850 200 982
	Obsługa klientów instytucjonalnych (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 907 4499
	Sprzedaż w Irlandii	01 204 4444
	Sprzedaż w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 907 4000
	Faks/Sprzedaż Faks	01 204 0103
Centrala	01 204 4444	
<b>Jamajka</b>	Pomoc ogólna (wybieranie numeru tylko z obszaru Jamajki)	1-800-682-3639
<b>Japonia (Kawasaki)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.jp.dell.com</b>	

Prefiks międzynarodowy: <b>001</b> Numer kierunkowy kraju: <b>81</b> Numer kierunkowy miasta: <b>44</b>	Pomoc techniczna (serwery)	numer bezpłatny: 0120-198-498
	Pomoc techniczna poza Japonią (serwery)	81-44-556-4162
	Pomoc techniczna (Dimension i Inspiron)	numer bezpłatny: 0120-198-226
	Pomoc techniczna poza Japonią (Dimension i Inspiron)	81-44-520-1435
	Pomoc techniczna (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	numer bezpłatny: 0120-198-433
	Pomoc techniczna spoza Japonii (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	81-44-556-3894
	Pomoc techniczna (PDA, projektory, drukarki, rutery)	numer bezpłatny: 0120-981-690
	Pomoc techniczna poza Japonią (PDA, projektory, drukarki, rutery)	81-44-556-3468
	Usługa Faxbox	044-556-3490
	Automatyczny całodobowy system obsługi zamówienia	044-556-3801
	Obsługa klienta	044-556-4240
	Dział sprzedaży dla firm (do 400 pracowników)	044-556-1465
	Dział sprzedaży dla firm preferowanych (powyżej 400 pracowników)	044-556-3433
	Dział sprzedaży dla dużych firm (powyżej 3500 pracowników)	044-556-3430
	Dział sprzedaży dla sektora publicznego (agencje rządowe, instytucje edukacyjne oraz medyczne)	044-556-1469
	Segment globalny w Japonii	044-556-3469
Klienci indywidualni	044-556-1760	
Centrala	044-556-4300	
<b>Kajmany</b>	Pomoc ogólna	1-800-805-7541
<b>Kanada (North York, Ontario)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>011</b>	Sprawdzanie stanu zamówienia w trybie online: <a href="http://www.dell.ca/ostatus">www.dell.ca/ostatus</a>	
	AutoTech (automatyczna pomoc techniczna)	numer bezpłatny: 1-800-247-9362
	Obsługa klienta (sprzedaż dla małych firm)	numer bezpłatny: 1-800-847-4096
	Obsługa klienta (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-326-9463
	Pomoc techniczna (sprzedaż dla małych firm)	numer bezpłatny: 1-800-847-4096
	Pomoc techniczna (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-387-5757
	Pomoc techniczna (drukarki, projektory, telewizory, urządzenia kieszonekowe, cyfrowe szafy grające i urządzenia bezprzewodowe)	1-877-335-5767
	Sprzedaż dla małych firm	numer bezpłatny: 1-800-387-5752
	Sprzedaż (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-387-5755
Sprzedaż części zamiennych i usług rozszerzonych	<b>1 866 440 3355</b>	
<b>Kolumbia</b>	Pomoc ogólna	980-9-15-3978
<b>Korea (Seul)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>001</b> Numer kierunkowy kraju: <b>82</b> Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: <b>080-200-3800</b>
	Sprzedaż	numer bezpłatny: <b>080-200-3600</b>
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Faks	2194-6202
	Centrala	2194-6000
Pomoc techniczna (urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: <b>080-200-3801</b>	
<b>Kostaryka</b>	Pomoc ogólna	0800-012-0435
<b>Kraje Azji Południowo-Wschodniej i kraje obszaru Pacyfiku</b>	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż (Penang, Malezja)	604 633 4810
<b>Luksemburg</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>352</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: <a href="mailto:tech_be@dell.com">tech_be@dell.com</a>	
	Pomoc techniczna (Bruksela, Belgia)	3420808075
	Sprzedaż dla małych firm (Bruksela, Belgia)	numer bezpłatny: 080016884
	Sprzedaż dla korporacji (Bruksela, Belgia)	<b>02 481 91 00</b>
	Obsługa klienta (Bruksela, Belgia)	<b>02 481 91 19</b>
	Faks (Bruksela, Belgia)	<b>02 481 92 99</b>
Centrala (Bruksela, Belgia)	<b>02 481 91 00</b>	
<b>Makau</b> Numer kierunkowy kraju: <b>853</b>	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: <b>0800 105</b>
	Obsługa klientów (Xiamen, Chiny)	34 160 910
	Sprzedaż transakcyjna (Xiamen, Chiny)	29115693
<b>Malezja (Penang)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>60</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a>	
	Pomoc techniczna (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	numer bezpłatny: <b>1 800 88 0193</b>
	Pomoc techniczna (Dimension, Inspiron oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: <b>1 800 88 1306</b>
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: <b>1800 88 1386</b>

Numer kierunkowy miasta: 4	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	04 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1 800 888 202
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1 800 888 213
<b>Meksyk</b> Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 52	Pomoc techniczna	001-877-384-8979 lub 001-877-269-3383
	Sprzedaż	50-81-8800 lub 01-800-888-3355
	Obsługa klienta	001-877-384-8979 lub 001-877-269-3383
	Numer główny	50-81-8800 lub 01-800-888-3355
<b>Montserrat</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6822
<b>Niemcy (Langen)</b> Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 49 Numer kierunkowy miasta: 6103	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a>	
	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	06103766-7222
	Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell	06103 766-7200
	Obsługa klienta dla małych firm	0180-5-224400
	Obsługa klienta z segmentu globalnego	06103 766-9570
	Obsługa klienta dla firm preferowanych	06103 766-9420
	Obsługa klienta dla dużych firm	06103 766-9560
	Obsługa klienta dla odbiorców publicznych	06103 766-9555
Centrala	06103 766-7000	
<b>Nikaragua</b>	Pomoc ogólna	001-800-220-1006
<b>Norwegia (Lysaker)</b> Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 47	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/no/no/emaildell/">support.euro.dell.com/no/no/emaildell/</a>	
	Pomoc techniczna	671 16882
	Relacyjna obsługa klienta	671 17575
	Obsługa klienta dla małych firm	23162298
	Centrala	671 16800
	Centrala dla faksów	671 16865
<b>Nowa Zelandia</b> Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 64	E-mail (Nowa Zelandia): <a href="mailto:nz_tech_support@dell.com">nz_tech_support@dell.com</a>	
	E-mail (Australia): <a href="mailto:au_tech_support@dell.com">au_tech_support@dell.com</a>	
	Pomoc techniczna (tylko komputery biurkowe i przenośne)	numer bezpłatny: 0800 446 255
	Pomoc techniczna (serwery i stacje robocze)	numer bezpłatny: 0800 443 563
	Gospodarstwo domowe i małe firmy	0800 446 255
	Sektor rządowy i przedsiębiorstwa	0800 444 617
	Sprzedaż	0800 441 567
Faks	0800 441 566	
<b>Panama</b>	Pomoc ogólna	001-800-507-0962
<b>Peru</b>	Pomoc ogólna	0800-50-669
<b>Polska (Warszawa)</b> Prefiks międzynarodowy: 011 Numer kierunkowy kraju: 48 Numer kierunkowy miasta: 22	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: <a href="mailto:pl_support_tech@dell.com">pl_support_tech@dell.com</a>	
	Telefon obsługi klienta	57 95 700
	Obsługa klienta	57 95 999
	Sprzedaż	57 95 999
	Faks działu obsługi klienta	57 95 806
	Faks w recepcji	57 95 998
Centrala	57 95 999	
<b>Portoryko</b>	Pomoc ogólna	1-800-805-7545
<b>Portugalia</b> Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 351	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/pt/en/emaildell/">support.euro.dell.com/pt/en/emaildell/</a>	
	Pomoc techniczna	707200149
	Obsługa klienta	800 300 413
	Sprzedaż	800 300 410 (411, 412) lub 21 422 07 10
	Faks	21 424 01 12
<b>RPA (Johannesburg)</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	

Prefiks międzynarodowy:	E-mail: dell_zs_support@dell.com	
<b>09/091</b>	Gorąca linia Gold Queue	011 709 7713
	Pomoc techniczna	011 709 7710
Numer kierunkowy kraju: <b>27</b>	Obsługa klienta	011 709 7707
	Sprzedaż	011 709 7700
Numer kierunkowy miasta: <b>11</b>	Faks	011 706 0495
	Centrala	011 709 7700
<b>Salwador</b>	Pomoc ogólna	01-899-753-0777
<b>Singapur (Singapur)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>005</b>	Pomoc techniczna (Dimension, Inspiron oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: 1800 394 7430
	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	numer bezpłatny: 1800 394 7488
Numer kierunkowy kraju: <b>65</b>	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: 1800 394 7478
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1 800 394 7412
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1 800 394 7419
<b>St. Kitts i Nevis</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-441-4731
<b>St. Lucia</b>	Pomoc ogólna	1-800-882-1521
<b>St. Vincent i Grenadyny</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-270-4609
<b>Szwajcaria (Genewa)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	E-mail: Tech_support_central_Europe@dell.com	
	E-mail dla francuskojęzycznych małych firm i korporacji: <b>support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/</b>	
Numer kierunkowy kraju: <b>41</b>	Pomoc techniczna (małe firmy)	0844 811 411
	Pomoc techniczna (korporacje)	0844 822 844
Numer kierunkowy miasta: <b>22</b>	Obsługa klienta (małe firmy)	0848 802 202
	Obsługa klienta (korporacje)	0848 821 721
	Faks	022 799 01 90
	Centrala	022 799 01 01
<b>Szwecja (Upplands Vasby)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	E-mail: <b>support.euro.dell.com/se/sv/emaildell/</b>	
	Pomoc techniczna	08 590 05 199
Numer kierunkowy kraju: <b>46</b>	Relacyjna obsługa klienta	08 590 05 642
	Obsługa klienta dla małych firm	08 587 70 527
Numer kierunkowy miasta: <b>8</b>	Obsługa Programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	20 140 14 44
	Pomoc techniczna faksem	08 590 05 594
	Sprzedaż	08 590 05 185
<b>Tajlandia</b>	Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>001</b>	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	numer bezpłatny: 1800 0060 07
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: 1800 0600 09
Numer kierunkowy kraju: <b>66</b>	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1800 006 009
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1800 006 006
<b>Tajwan</b>	Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>002</b>	E-mail: ap_support@dell.com	
	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: 00801 86 1011
Numer kierunkowy kraju: <b>886</b>	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: 00801 60 1256
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 00801 65 1228
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 00801 651 227
<b>Trynidad i Tobago</b>	Pomoc ogólna	1-800-805-8035
<b>Turks i Caicos</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-540-3355
<b>Urugwaj</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 000-413-598-2521
<b>USA (Austin, Texas)</b>	Automatyczna obsługa stanu zamówienia	numer bezpłatny: 1-800-433-9014
Prefiks międzynarodowy: <b>011</b>	AutoTech (dla użytkowników komputerów przenośnych i stacjonarnych)	numer bezpłatny: 1-800-247-9362

Numer kierunkowy kraju: 1

<b>Klienci indywidualni (dom i biuro domowe)</b>	
Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-624-9896
Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1-800-624-9897
Pomoc techniczna i obsługa klienta DellNet™	numer bezpłatny: 1-877-DellNet (1-877-335-5638)
Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-695-8133
Witryna sieci Web Usługi finansowe: <a href="http://www.dellfinancialservices.com">www.dellfinancialservices.com</a>	
Usługi finansowe (leasing/kredyty)	numer bezpłatny: 1-877-577-3355
Usługi finansowe (klienci preferowani firmy Dell [DPA])	numer bezpłatny: 1-800-283-2210
<b>Firmy</b>	
Obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-822-8965
Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-695-8133
Pomoc techniczna - Drukarki i projektory	numer bezpłatny: 1-877-459-7298
<b>Odbiorcy publiczni (rząd, edukacja i służba zdrowia)</b>	
Obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-456-3355
Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-234-1490
Dział sprzedaży firmy Dell	numer bezpłatny: 1-800-289-3355 lub numer bezpłatny: 1-800-879-3355
Komis Dell (zregenerowane komputery firmy Dell)	numer bezpłatny: 1-888-798-7561
Sprzedaż oprogramowania i urządzeń peryferyjnych	numer bezpłatny: 1-800-671-3355
Sprzedaż części zamiennych	numer bezpłatny: 1-800-357-3355
Sprzedaż usług rozszerzonych i gwarancji	numer bezpłatny: 1-800-247-4618
Faks	numer bezpłatny: 1-800-727-8320
Usługi Dell dla osób niesłyszących, niedosłyszących i mających kłopoty z mówieniem	numer bezpłatny: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
<b>Wenezuela</b>	Pomoc ogólna 8001-3605
<b>Wielka Brytania (Bracknell)</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>
Prefiks międzynarodowy: 00	Witryna sieci Web obsługi klienta: <a href="http://support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp">support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp</a>
Numer kierunkowy kraju: 44	
Numer kierunkowy miasta: 1344	E-mail: <a href="mailto:dell_direct_support@dell.com">dell_direct_support@dell.com</a>
	Pomoc techniczna (duże firmy/korporacje/PAD [powyżej 1000 pracowników]) 0870 908 0500
	Pomoc techniczna (bezpośrednia i ogólna) 0870 908 0800
	Obsługa klienta dla firm globalnych 01344 373 186
	Obsługa klienta dla małych firm 0870 906 0010
	Obsługa klienta dla korporacji 01344 373 185
	Obsługa klientów preferowanych (zatrudniających 500 - 5000 pracowników) 0870 906 0010
	Obsługa klienta dla centralnych agencji rządowych 01344 373 193
	Obsługa klienta dla lokalnych agencji rządowych i szkolnictwa 01344 373 199
	Obsługa klienta dla służby zdrowia 01344 373 194
	Sprzedaż dla małych firm 0870 907 4000
	Sprzedaż dla sektora korporacyjnego/publicznego 01344 860 456
	Numer faksu dla małych przedsiębiorstw 0870 907 4006
<b>Włochy (Mediolan)</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/it/it/emaildell/">support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</a>
Numer kierunkowy kraju: 39	<b>Klienci indywidualni i małe firmy</b>
	Pomoc techniczna 02 577 826 90

Numer kierunkowy miasta: 02	Obsługa klienta	02 696 821 14
	Faks	02 696 821 13
	Centrala	02 696 821 12
	<b>Duże firmy</b>	
	Pomoc techniczna	02 577 826 90
	Obsługa klienta	02 577 825 55
	Faks	02 575 035 30
	Centrala	02 577 821
<b>Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych</b>	Pomoc ogólna	1-877-673-3355

# Słowniczek

A B C D E F G H I K L M N O P R S I U V W X Z

Pojęcia zawarte w tym słowniczku podano jedynie w celach informacyjnych i mogą one, ale nie muszą opisywać funkcji dotyczących danego komputera.

## A

**ACPI** — zaawansowany interfejs konfiguracji i zasilania — Narzędzie systemu operacyjnego Microsoft® Windows®, które można tak skonfigurować, aby komputer przechodził w tryb gotowości lub hibernacji w celu oszczędzania energii elektrycznej, potrzebnej do zasilania każdego z urządzeń komputera.

**adres pamięci** — Określone miejsce w pamięci RAM, w którym dane są tymczasowo przechowywane.

**adres we/wy** — Adres w pamięci RAM związany z określonym urządzeniem (takim jak złącze szeregowo, złącze równoległe lub gniazdo rozszerzeń), umożliwiający komunikowanie się procesora z tym urządzeniem.

**AGP** — przyspieszony port graficzny — Dedykowany port graficzny umożliwiający wykorzystanie pamięci systemowej podczas wykonywania zadań związanych z grafiką. Dzięki AGP uzyskuje się płynny obraz wideo w rzeczywistych kolorach, ponieważ łączność między układami karty graficznej a pamięcią komputera odbywa się przy wykorzystaniu szybkiego interfejsu.

**akumulator** — Wewnętrzne źródło zasilania, wykorzystywane do pracy na komputerze przenośnym, gdy nie jest on podłączony do zasilacza i gniazda elektrycznego.

**APR** — zaawansowany replikator portów — Urządzenie dokujące, umożliwiające wygodne korzystanie z monitora, klawiatury, myszy oraz innych urządzeń zewnętrznych podczas pracy z komputerem przenośnym.

**ASF** — format standardów alertów (alert standards format) — Standard definiujący mechanizm raportowania alertów, dotyczących sprzętu i oprogramowania do konsoli zarządzania. Standard ASF zaprojektowano tak, aby był niezależny od platformy i systemu operacyjnego.

## B

**bajt** — Podstawowa jednostka danych wykorzystywana przez komputer. Bajt jest zazwyczaj równy 8 bitom.

**BIOS** — (basic input/output system — podstawowy system wejścia/wyjścia) — Program (lub narzędzie) stanowiące interfejs pomiędzy sprzętem komputera a systemem operacyjnym. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana danego ustawienia, nie należy go w tym programie zmieniać. Nazywany również jest również *konfiguracją systemu*.

**bit** — Najmniejsza jednostka danych interpretowana przez komputer.

**BTU** — brytyjska jednostka ciepła — Miara wydzielania ciepła.

**b/s** — bity na sekundę — Standardowa jednostka pomiaru prędkości transmisji danych.

## C

**C** — stopnie Celsjusza — System pomiaru temperatury, w którym 0° odpowiada punktowi zamarzania wody, a 100° punktowi wrzenia wody.

**chroniony przed zapisem** — Pliki lub nośniki, które nie mogą być zmienione. Zabezpieczenie przed zapisem pozwala uniknąć modyfikacji lub zniszczenia danych. Aby ochronić przed zapisem dyskietkę 3,5 cala, należy przesunąć blokadę zabezpieczającą przed zapisem na pozycję otwartą.

**COA** — certyfikat autentyczności (Certificate of Authenticity) — Kod alfanumeryczny systemu Windows, znajdujący się na naklejce na komputerze. Nazywany jest również *kluczem produktu* lub *identyfikatorem produktu*.

**CRIMM** — moduł pamięci z ciągną łączówką typu rambus — Specjalny moduł pozbawiony układów scalonych pamięci, służący do wypełniania nieużywanych gniazd RIMM.

**czas pracy akumulatora** — Okres (w minutach lub godzinach), w ciągu którego akumulator komputera przenośnego zachowuje ładunek, zasilając komputer.

**częstotliwość odświeżania** — Częstotliwość, mierzona w Hz, z jaką odświeżane są poziome linie ekranu (czasami jest ona określana jako *częstotliwość pionowa*). Im wyższa jest częstotliwość odświeżania, tym mniejsze migotanie jest widziane przez ludzkie oko.

**czujnik podczerwiieni** — Port umożliwiający przesyłanie danych pomiędzy komputerem a urządzeniem na podczerwień bez użycia połączenia kablowego.

## D

**DDR SDRAM** — pamięć SDRAM o podwójnej przepustowości — Typ pamięci SDRAM, który podwaja liczbę cykli przetwarzania pakietów danych, zwiększając wydajność systemu.

**DDR2 SDRAM** — (double-data-rate 2 SDRAM) — Typ pamięci DDR SDRAM, który wykorzystuje 4-bitowe pobieranie z wyprzedzeniem oraz inne zmiany w architekturze do zwiększenia szybkości pamięci powyżej 400 MHz.

**DMA** — bezpośredni dostęp do pamięci — Kanał umożliwiający przesyłanie danych określonego typu pomiędzy pamięcią RAM a urządzeniem, z pominięciem procesora.

**DMTF** — Distributed Management Task Force — Konsorcjum producentów sprzętu i oprogramowania, zajmujące się projektowaniem standardów zarządzania środowiskami rozproszonych stacji roboczych, sieci, przedsiębiorstw i Internetu.

**domena** — Grupa komputerów, programów i urządzeń sieciowych, które są zarządzane jako całość ze wspólnymi zasadami i procedurami korzystania przez określoną grupę użytkowników. Użytkownik loguje się do domeny w celu uzyskania dostępu do jej zasobów.

**DRAM** — Pamięć przechowująca informacje w układach scalonych zawierających kondensatory.

**DSL** — cyfrowa linia abonencka (Digital Subscriber Line) — Technologia umożliwiająca stałe połączenie internetowe o dużej szybkości poprzez analogową linię telefoniczną.

**DVD** — uniwersalny dysk cyfrowy — Dysk zazwyczaj używany do przechowywania filmów. Dyski DVD są dwustronne, podczas gdy dyski CD są jednostronne. Napędy DVD odczytują również większość nośników CD.

**DVI** — cyfrowy interfejs wideo — Standard transmisji cyfrowej pomiędzy komputerem a cyfrowym wyświetlaczem wideo; adapter DVI korzysta ze zintegrowanej karty graficznej komputera.

**dysk CD** — dysk kompaktowy — Rodzaj nośnika optycznego do magazynowania danych, zazwyczaj używany do przechowywania oprogramowania lub muzyki.

**dysk CD-R** — dysk CD jednokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można nagrywać dane. Dane mogą zostać nagrane na dysk CD-R tylko jednorazowo. Po nagraniu nie będzie można usunąć lub nadpisać danych.

**dysk CD-RW** — dysk CD wielokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można wielokrotnie zapisywać dane. Na dysku CD-RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i zastąpić (zapisać ponownie).

**dysk DVD+RW** — Zapisywalna wersja dysku DVD. Na dysku DVD+RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i zastąpić (zapisać ponownie).



Technologia DVD+RW różni się od technologii DVD-RW.

**dysk rozruchowy** — Dysk, którego można użyć do uruchomienia komputera. Rozruchowy dysk CD lub inny dysk CD powinien być zawsze dostępny na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem.

---

## E

**ECC** — sprawdzanie błędów i korekcja — Typ pamięci zawierający specjalne układy, testujące poprawność danych podczas ich przesyłania do i z pamięci.

**ECP** — port o rozszerzonych możliwościach — Złącze równoległe zapewniające lepszą dwukierunkową transmisję danych. Port ECP, podobnie jak EPP, podczas transferu danych wykorzystuje bezpośredni dostęp do pamięci, co często wpływa korzystnie na wydajność.

**edytor tekstu** — Program wykorzystywany do tworzenia i edycji plików zawierających tylko tekst, np. Notatnik w systemie Windows wykorzystuje edytor tekstu. Edytory tekstu nie umożliwiają zazwyczaj zawiązywania wierszy czy formatowania tekstu (podkreślenia, zmiany czcionek itp.).

**EIDE** — udoskonalona zintegrowana elektronika urządzeń — Ulepszona wersja interfejsu IDE dla dysków twardych i napędów CD.

**EMI** — zakłócenia elektromagnetyczne — Zakłócenia elektryczne powodowane przez promieniowanie elektromagnetyczne.

**ENERGY STAR®** — Wymagania Agencji Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency), dotyczące ogólnego zużycia energii elektrycznej.

**EPP** — udoskonalony port równoległy — Złącze równoległe zapewniające dwukierunkową transmisję danych.

**ESD** — wyładowania elektrostatyczne (electrostatic discharge) — Gwałtowne wyładowanie elektryczności statycznej. Wyładowanie elektrostatyczne może spowodować uszkodzenie układów scalonych znajdujących się w komputerze i sprzęcie komunikacyjnym.

---

## F

**FCC** — Federalna komisja komunikacji (Federal Communications Commission) — Agencja rządu USA odpowiedzialna za wprowadzanie w życie przepisów związanych z komunikacją i określających dopuszczalną ilość promieniowania, jakie mogą emitować komputery oraz inny sprzęt elektroniczny.

**folder** — Miejsce na dysku lub w napędzie, służące do organizowania i grupowania plików. Pliki w folderze mogą być przeglądane i porządkowane na wiele sposobów, np. alfabetycznie, według dat lub według rozmiarów.

**formatowanie** — Proces przygotowania napędu lub dysku do przechowywania plików. Podczas formatowania napędu lub dysku znajdujące się na nim informacje są tracone.

**FTP** — protokół przesyłania plików — Standardowy protokół internetowy używany do wymiany plików między komputerami podłączonymi do sieci Internet.

---

## G

**G** — grawitacja — Miara ciężaru i siły.

**GB** — gigabajt — Jednostka ilości danych równa 1024 MB (1 073 741 824 bajty). W odniesieniu do pojemności dysków twardych jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 bajtów.

**GHz** — gigaherc — Jednostka częstotliwości równa miliardowi Hz, czyli tysiącowi MHz. Szybkość procesorów, magistrali i interfejsów komputera jest często mierzona w GHz.

**gniazdo rozszerzeń** — Złącze na płycie systemowej (w niektórych komputerach), w którym instaluje się kartę rozszerzeń, podłączając ją w ten sposób do magistrali systemowej.

**GUI** — graficzny interfejs użytkownika — Oprogramowanie komunikujące się z użytkownikiem za pomocą menu, okien i ikon. Większość programów pracujących w systemach operacyjnych Windows wykorzystuje interfejsy GUI.

---

## H

**HTML** — język hipertekstowego znakowania informacji — Zestaw kodów wstawianych do strony sieci Web, umożliwiający wyświetlenie jej w przeglądarce internetowej.

**HTTP** — protokół przesyłania hipertekstu — Protokół umożliwiający wymianę plików pomiędzy komputerami podłączonymi do Internetu.

**Hz** — herc — Jednostka miary częstotliwości odpowiadająca 1 cyklowi na sekundę. Komputery i urządzenia elektroniczne często mierzone są za pomocą kiloherców (kHz), megaherców (MHz), gigaherców (GHz) oraz teraherców (THz).

---

## I

**IC** — Industry Canada — Kanadyjski urząd odpowiedzialny za kontrolę emisji promieniowania urządzeń elektronicznych, podobnie jak FCC w Stanach Zjednoczonych.

**IC** — układ scalony — Półprzewodnikowa płytka lub układ z wbudowanymi tysiącami lub milionami miniaturowych elementów elektronicznych, używane w sprzęcie komputerowym, audio i wideo.

**IDE** — zintegrowana elektronika urządzeń — Interfejs urządzeń pamięci masowej, w których kontroler zintegrowany jest z dyskiem twardym lub napędem CD.

**IEEE 1394** — Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. — Magistrala szeregową o wysokiej wydajności, używana do podłączania do komputera urządzeń zgodnych ze standardem IEEE 1394, takich jak aparaty cyfrowe i odtwarzacze DVD.

**IrDA** — Infrared Data Association — Organizacja, która opracowuje międzynarodowe standardy komunikacji w podczerwieni.

**ISP** — usługodawca internetowy — Firma oferująca dostęp do swojego serwera w celu bezpośredniego połączenia się z siecią Internet, wysyłania i odbierania poczty e-mail oraz przeglądania witryn sieci Web. Zazwyczaj ISP oferuje za opłatą pakiet oprogramowania, nazwę użytkownika i telefoniczne numery dostępowe.

---

## K

**karnet** — Jest to międzynarodowy dokument celny, który ułatwia tymczasowy wwóz produktu do innych krajów. Jest również znany jako *paszport handlowy*.

**karta inteligentna** — Karta, na której umieszczono mikroprocesor i układ pamięci. Karty inteligentne mogą być używane do uwierzytelniania użytkownika na komputerze obsługującym karty inteligentne.

**karta PC** — Wymienna karta we/wy zgodna ze standardem PCMCIA. Popularnymi typami kart PC są modemy i karty sieciowe.

**karta rozszerzenia** — Karta z układami elektronicznymi, którą instaluje się w gnieździe rozszerzenia na płycie systemowej niektórych komputerów, zwiększająca możliwości komputera. Kartami rozszerzeń są np. karty graficzne, karty modemu i karta dźwiękowa.

**karta sieciowa** — Układ umożliwiający pracę w sieci. Komputer może być wyposażony w kartę sieciową wbudowaną na płycie systemowej lub kartę PC zawierającą w sobie kartę sieciową. Karta sieciowa nazywana jest również *kontrolerem NIC* (Network Interface Controller).

**Kb** — kilobit — Jednostka danych równa 1024 bitom. Jest to miara pojemności układów scalonych pamięci.

**KB** — kilobajt — Jednostka danych równa 1024 bajtom, często określana jest jako 1000 bajtów.

**KHz** — kiloherc — Jednostka częstotliwości równa 1000 Hz.

**kod ekspresowej obsługi** — Kod numeryczny umieszczony na etykiecie na komputerze Dell™. Kod ESC należy podać, kontaktując się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy technicznej. Nie w każdym kraju usługa kodu ESC firmy Dell jest dostępna.

**kombinacja klawiszy** — Polecenie wymagające jednoczesnego naciśnięcia kilku klawiszy.

**konfiguracja systemu** — Program narzędziowy stanowiący interfejs pomiędzy sprzętem komputera a systemem operacyjnym. Program konfiguracji systemu umożliwia skonfigurowanie w systemie BIOS opcji, które mogą być wybierane przez użytkowników, takich jak data i godzina lub hasło systemowe. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana danego ustawienia, nie należy go w tym programie zmieniać.

**kontroler** — Układy scalone, sterujące przepływem danych między procesorem a pamięcią lub pomiędzy procesorem a urządzeniami.

**kontroler grafiki** — Układ na karcie graficznej lub na płycie systemowej (w komputerach ze zintegrowanym kontrolerem grafiki), który w połączeniu z monitorem umożliwia komputerowi wyświetlanie grafiki.

**kopia zapasowa** — Kopia pliku programu lub danych na dyskiecie, dysku CD, DVD lub dysku twardym. Regularne wykonywanie kopii zapasowych plików danych z dysku twardego jest wskazanym środkiem ostrożności.

**kursor** — Znacznik na wyświetlaczu lub ekranie, określający, w którym miejscu wykonana zostanie czynność pochodząca z klawiatury, panelu dotykowego lub myszy. Kursor przybiera zazwyczaj postać migającej ciągłej linii, znaku podkreślenia albo małej strzałki.

---

## L

**LAN** — sieć lokalna — Sieć komputerowa obejmująca niewielki obszar. Sieć LAN jest zazwyczaj ograniczona do budynku lub kilku sąsiadujących budynków. Sieć LAN może być podłączona do innej sieci LAN na dowolną odległość za pomocą linii telefonicznych i fal radiowych; takie połączone ze sobą sieci LAN tworzą sieć rozległą (WAN).

**LCD** — wyświetlacz ciekłokrystaliczny — Technologia stosowana w komputerach przenośnych i płaskich wyświetlaczach panelowych.

**LED** — dioda świecąca — Element elektroniczny emitujący światło, wskazujący stan komputera.

**LPT** — terminal drukowania wierszowego — Oznaczenie dla połączenia równoległego do drukarki lub innego urządzenia równoległego.

---

## M

**magistrala** — Ścieżka komunikacyjna pomiędzy elementami komputera.

**magistrala FSB** — Ścieżka transmisji danych i interfejs fizyczny pomiędzy procesorem a pamięcią RAM.

**magistrala lokalna** — Magistrala danych, zapewniająca urządzeniom wysoką przepustowość w komunikacji z procesorem.

**mapowanie pamięci** — Proces, za pomocą którego podczas uruchamiania komputer przypisuje miejscom fizycznym adresy pamięci. Następnie urządzenia i oprogramowanie mogą zidentyfikować informacje udostępniane procesorowi.

**Mb** — megabit — Miara pojemności układów pamięci równa 1024 Kb.

**Mbps** — megabit na sekundę — Milion bitów na sekundę. Miara ta jest zazwyczaj wykorzystywana do określania prędkości transmisji modemów i sieci.

**MB** — megabajt — Jednostka ilości danych równa 1 048 576 bajtów. 1 MB jest równy 1024 KB. W odniesieniu do pojemności dysków twardech jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 bajtów.

**MB/s** — megabajty na sekundę — Milion bajtów na sekundę. W tych jednostkach podaje się zazwyczaj prędkość przesyłu danych.

**MHz** — megaherc — Miara częstotliwości odpowiadająca 1 milionowi cykli na sekundę. Szybkości procesorów, magistrali i interfejsów komputera są często mierzone w MHz.

**modem** — Urządzenie umożliwiające komputerowi komunikowanie się z innymi komputerami za pośrednictwem analogowej linii telefonicznej. Wyróżnia się trzy typy modemów: zewnętrzne, karty PC oraz wewnętrzne. Modemu używa się zazwyczaj do łączenia z siecią Internet i wymiany poczty e-mail.

**moduł pamięci** — Mała płytka drukowana, zawierająca układy scalone pamięci, którą podłącza się do płyty systemowej.

**moduł podróżny** — Plastikowe urządzenie przeznaczone do wkładania do wnęki modułowej komputera przenośnego i zmniejszenia masy komputera.

**monitor** — Podobne do telewizora urządzenie o wysokiej rozdzielczości, wyświetlające informacje wyjściową komputera.

**ms** — milisekunda — Miara czasu, odpowiadająca jednej tysięcznej części sekundy. W milisekundach mierzy się czas dostępu urządzeń pamięci masowej.

**mysz** — Urządzenie wskazujące, sterujące ruchem kursora na ekranie. Zazwyczaj, aby przesunąć wskaźnik lub kursor na ekranie, przesuwa się mysz po twardej, płaskiej powierzchni.

---

## N

**napęd CD** — Napęd wykorzystujący technologię optycznego odczytu danych z dysków CD.

**napęd CD-RW** — Napęd, który może odczytywać dyski CD oraz zapisywać dyski CD-RW (wielokrotnego zapisu) i CD-R (jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

**napęd CD-RW/DVD** — Napęd nazywany czasem napędem combo, który może odczytywać dyski CD i DVD oraz zapisywać dyski CD-RW (wielokrotnego zapisu) i CD-R (jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

**napęd DVD** — Napęd wykorzystujący technologię optycznego odczytu danych z dysków DVD i CD.

**napęd DVD+RW** — Napęd odczytujący płyty DVD oraz większość mediów CD i zapisujący płyty DVD+RW (wielokrotnego zapisu).

**napęd dyskietek** — Napęd dyskietek może odczytywać i zapisywać dyskietki.

**napęd dysku twardego** — Napęd odczytujący i zapisujący dane na dysku twardym. Terminy napęd dysku twardego i dysk twardy są często stosowane zamiennie.

**napęd Zip** — Napęd dyskietek o wysokiej pojemności opracowany przez firmę Iomega Corporation, wykorzystujący 3,5-calowe dyski wymienne, nazwane dyskami Zip. Dyski Zip są nieco większe niż zwykłe dyskietki, około dwa razy grubsze i mogą pomieścić do 100 MB danych.

**NIC** — Patrz *karta sieciowa*.

**ns** — nanosekunda — Miara czasu odpowiadająca jednej miliardowej części sekundy.

**NVRAM** — nieulotna pamięć o dostępie swobodnym — Typ pamięci, który przechowuje dane, gdy komputer jest wyłączony lub utraci zewnętrzne źródło zasilania. Pamięć NVRAM jest stosowana do przechowywania informacji dotyczących konfiguracji komputera, takich jak data, godzina i inne ustawione przez użytkownika opcje konfiguracji systemu.

---

## O

**obszar powiadamiania** — Część paska zadań systemu Windows, zawierająca ikony umożliwiające szybki dostęp do programów i funkcji komputera, takich jak zegar, regulacja głośności i stan drukowania. Określany również jako  *pasek zadań*.

**odtwarzacz CD** — Oprogramowanie wykorzystywane do odtwarzania muzycznych dysków CD. Okno odtwarzacza CD zawiera przyciski sterowania odtwarzaniem dysku CD.

**odtwarzacz DVD** — Oprogramowanie wykorzystywane do oglądania filmów DVD. Okno odtwarzacza DVD zawiera przyciski do sterowania odtwarzaniem filmu.

**oprogramowanie** — Dowolny element, który może być przechowywany w formie elektronicznej, np. pliki lub programy komputerowe.

**oprogramowanie antywirusowe** — Program przeznaczony do identyfikowania wirusów, poddawania ich kwarantannie i/lub usuwania z komputera.

---

## P

**pamięć** — Obszar tymczasowego przechowywania danych, znajdujący się wewnątrz komputera. Ponieważ dane w pamięci nie są trwałe, zalecane jest, aby często zapisywać pliki podczas pracy nad nimi i aby zapisywać pliki przed wyłączeniem komputera. Komputer może zawierać wiele rodzajów pamięci, takich jak RAM, ROM i pamięć graficzna. Często słowo pamięć jest używane jako synonim pamięci RAM.

**pamięć podręczna** — Specjalny mechanizm przechowywania o dużej prędkości, który może być zarezerwowaną sekcją pamięci głównej lub niezależnym urządzeniem przechowywania o dużej prędkości. Pamięć podręczna zwiększa efektywność wielu operacji procesora.

**pamięć podręczna pierwszego poziomu (L1 cache)** — Podstawowa pamięć podręczna, znajdująca się wewnątrz procesora.

**pamięć podręczna drugiego poziomu (L2 cache)** — Dodatkowa pamięć podręczna, która może znajdować się na zewnątrz procesora lub może być częścią jego architektury.

**pamięć wideo** — Pamięć składająca się z układów pamięci, przeznaczona dla funkcji wideo. Pamięć wideo jest zazwyczaj szybsza niż pamięć systemowa. Ilość zainstalowanej pamięci wideo ma głównie wpływ na ilość kolorów, jakie program może wyświetlić.

**panel sterowania** — Narzędzie systemu Windows, umożliwiające modyfikowanie ustawień sprzętu i systemu operacyjnego, np. ustawień wyświetlania obrazu.

**partycja** — Fizyczny obszar na dysku twardym, który jest przyporządkowany do jednego lub kilku obszarów logicznych, zwanych dyskami logicznymi. Każda partycja może zawierać wiele dysków logicznych.

**pasek zadań** — Patrz *obszar powiadamiania*.

**PCI** — połączenie elementów zewnętrznych (Peripheral Component Interconnect) — PCI to magistrala lokalna obsługująca 32- i 64-bitowe ścieżki danych. Zapewnia ścieżki danych o wysokiej prędkości pomiędzy procesorem a urządzeniami, takimi jak karty graficzne, napędy i urządzenia sieciowe.

**PCI Express** — Modyfikacja interfejsu PCI, która przyspiesza szybkość przesyłania danych pomiędzy procesorem a dołączonymi do niego urządzeniami. Interfejs PCI Express umożliwia przesyłanie danych z szybkością od 250 MB/s do 4 GB/s. Jeżeli zestaw układów scalonych interfejsu PCI Express oraz urządzenie są przystosowane do różnych szybkości, będą one pracowały z niższą szybkością.

**PCMCIA** — (Personal Computer Memory Card International Association) — Organizacja, która opracowała standardy kart PC.

**PIN** — osobisty numer identyfikacyjny — Ciąg cyfr i/lub liter, używany do ograniczenia nieautoryzowanego dostępu do sieci komputerowych i innych zabezpieczonych systemów.

**PIO** — programowane wejście/wyjście — Metoda przesyłania danych pomiędzy dwoma urządzeniami, w której procesor jest częścią ścieżki danych.

**piksel** — Pojedynczy punkt na ekranie wyświetlacza. Ułożenie pikseli w wierszach i kolumnach tworzy obraz. Rozdzielczość graficzna, taka jak 800 x 600, wyrażana jest przez liczbę pikseli w poziomie i w pionie.

**plik pomocy** — Plik zawierający informacje opisowe lub instrukcje dotyczące określonego produktu. Niektóre pliki pomocy są powiązane z określonym programem, tak jak *Pomoc* w programie Microsoft Word. Inne pliki pomocy stanowią niezależne źródła referencyjne. Pliki pomocy mają zazwyczaj rozszerzenie *.hlp* lub *.chm*.

**plik readme** — Plik tekstowy dołączony do pakietu oprogramowania lub urządzenia. Zazwyczaj plik *readme* zawiera informacje dotyczące instalacji oraz opis nowych cech produktu oraz poprawek, które nie zostały umieszczone w dokumentacji.

**Plug and Play** — Zdolność komputera do automatycznego konfigurowania urządzeń. Technologia Plug and Play umożliwia automatyczną instalację, konfigurację i zgodność z istniejącym sprzętem, jeżeli system BIOS, system operacyjny i wszystkie urządzenia są zgodne z Plug and Play.

**płyta systemowa** — Główna płyta układów w komputerze. Nosi również nazwę  *płyty głównej*.

**POST** — autotest po włączeniu (power-on self-test) — Programy diagnostyczne ładowane automatycznie przez system BIOS, które wykonują podstawowe testy głównych podzespołów komputera, takich jak pamięć, dyski twarde i karty graficzne. Jeżeli w wyniku działania testów POST żadne problemy nie zostaną wykryte, uruchamianie komputera jest kontynuowane.

**prąd zmienny** — Rodzaj prądu zasilającego komputer po podłączeniu kabla zasilacza do gniazda elektrycznego.

**prędkość magistrali** — Podawana w megahercach (MHz) prędkość, która określa, jak szybko można przesyłać informacje magistralą.

**prędkość zegara** — Podawana w megahercach (MHz) wartość, określająca prędkość działania elementów komputera podłączonych do magistrali systemowej.

**procesor** — Komputerowy układ elektroniczny, który interpretuje i wykonuje instrukcje programów. Czasami procesor nazywany jest centralną jednostką obliczeniową (ang. CPU).

**program** — Oprogramowanie przetwarzające dane, takie jak arkusz kalkulacyjny, edytor tekstu, baza danych czy gra. Do uruchamiania programów wymagany jest system operacyjny.

**program instalacyjny** — Program wykorzystywany do instalowania i konfigurowania sprzętu oraz oprogramowania. Programy *setup.exe* oraz *install.exe* są testy większości pakietów oprogramowania systemu Windows. *Program instalacyjny* różni się od *konfiguracji systemu*.

**przeplot pamięci dyskowej** — Technika rozmieszczania danych na wielu napędach dyskowych. Przeplot pamięci dyskowej może przyspieszyć wykonywanie operacji, przy których pobierane są dane przechowywane na dysku. Komputery używające przeplotu pamięci dyskowej zazwyczaj umożliwiają wybranie rozmiaru jednostki danych lub zakresu rozkładania danych.

**przerwanie IRQ** — żądanie przerwania — Ścieżka elektroniczna przypisana określonemu urządzeniu, za pomocą której urządzenie to może się komunikować z procesorem. Do każdego podłączonego urządzenia musi być przypisane przerwanie IRQ. Choć dwa urządzenia mogą mieć przypisane to samo przerwanie IRQ, to nie mogą one działać jednocześnie.

**PS/2** — personal system/2 — Typ złącza służącego do podłączania klawiatury, myszy lub klawiatury numerycznej zgodnej z PS/2.

**PXE** — przedrozruchowe środowisko wykonawcze — Standard WfM (Wired for Management), który umożliwia zdalną konfigurację i uruchomienie podłączonych do sieci komputerów nie mających systemu operacyjnego.

---

## R

**radiator** — Metalowa płyta umieszczona na niektórych procesorach, pomagająca rozproszyć ciepło.

**RAID** — redundant array of independent disks — Metoda zapewnienia nadmiarowości danych. Do często stosowanych RAID należą RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10 i RAID 50.

**RAM** — pamięć o swobodnym dostępie — Podstawowy obszar tymczasowego przechowywania instrukcji i danych programu. Informacje znajdujące się w pamięci RAM są tracone w momencie wyłączenia komputera.

**RFI** — zakłócenia na częstotliwościach radiowych — Zakłócenia generowane na typowych częstotliwościach radiowych, w zakresie od 10 kHz do 100 000 MHz. Częstotliwości radiowe zajmują niższą część spektrum częstotliwości elektromagnetycznych i są zakłócanie znacznie częściej niż promieniowanie o częstotliwościach wyższych, jak np. fale podczerwone czy świetlne.

**ROM** — pamięć stała — Pamięć przechowująca dane i programy, której zawartość nie może być usunięta ani zapisana przez komputer. Pamięć ROM, w przeciwieństwie do pamięci RAM, zachowuje swoją zawartość po wyłączeniu komputera. Niektóre programy, które mają istotne znaczenie dla pracy komputera, znajdują się w pamięci ROM.

**rozdzielczość** — Ostrość lub przejrzystość obrazu wydrukowanego przez drukarkę lub wyświetlanego na monitorze. Im wyższa rozdzielczość, tym ostrzejszy obraz.

**rozdzielczość graficzna** — Patrz *rozdzielczość*.

**rozruchowy dysk CD** — Dysk CD, którego można użyć do uruchomienia komputera. Rozruchowy dysk CD lub inny dysk CD powinien być zawsze dostępny na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem. Rozruchowymi dyskami CD są dysk CD *Drivers and Utilities* oraz dysk Resource CD.

**rozszerzona karta PC** — Karta PC, która po zainstalowaniu wystaje poza krawędź gniazda kart PC.

**RPM** — obroty na minutę — Liczba obrotów wykonywanych w ciągu minuty. W obr./min wyraża się często prędkość dysków twardych.

**RTC** — zegar czasu rzeczywistego — Zegar zasilany przez baterię, znajdujący się na płycie systemowej, który po wyłączeniu komputera przechowuje datę i godzinę.

**RTCST** — reset zegara czasu rzeczywistego — Zworka na płycie systemowej niektórych komputerów, która często może być użyta w celu usunięcia problemów.

---

## S

**ScanDisk** — Narzędzie firmy Microsoft sprawdzające czy pliki, foldery i powierzchnia dysku twardego nie zawierają błędów. Program ScanDisk uruchamia się często po ponownym uruchomieniu komputera, który przestał odpowiadać.

**SDRAM** — synchroniczna dynamiczna pamięć o dostępie swobodnym — Typ pamięci DRAM, która jest synchronizowana z optymalną prędkością zegara procesora.

**sekwencja rozruchowa** — Określa kolejność urządzeń, z których komputer próbuje dokonać rozruchu.

**skrót** — Ikona umożliwiająca szybki dostęp do często wykorzystywanych programów, plików, folderów lub napędów. Klikając dwukrotnie ikonę umieszczoną na pulpicie systemu Windows, można otworzyć odpowiedni folder lub plik bez konieczności jego wyszukiwania. Ikony skrótów nie zmieniają lokalizacji plików. Usunięcie skrótu nie ma wpływu na oryginalny plik. Można również zmienić nazwę skrótu.

**stacja dysków optycznych** — Stacja dysków, która korzysta z technologii optycznej do odczytywania lub zapisywania danych na dyskach CD, DVD lub DVD+RW. Napędy optyczne to np. napędy CD, DVD, CD-RW i hybrydowe napędy CD-RW/DVD.

**sterownik** — Oprogramowanie umożliwiające systemowi operacyjnemu sterowanie urządzeniami, takimi jak np. drukarka. Wiele urządzeń nie działa poprawnie, jeśli w komputerze nie ma zainstalowanego prawidłowego sterownika.

**sterownik urządzenia** — Patrz *sterownik*.

**stopnie Fahrenheita** — System pomiaru temperatury, w którym 32° odpowiadają punktowi zamarzania wody, a 212° punktowi wrzenia wody.

**Strikezone™** — Wzmocniony obszar podstawy komputera, który chroni napęd dysku twardego działając jak urządzenie amortyzujące, gdy komputer jest narażony na wstrząs lub upadek (przy włączonym i wyłączonym komputerze).

**SVGA** — macierz graficzna super video — standard video dla kart i kontrolerów grafiki. Typowe rozdzielczości SVGA to 800 x 600 i 1024 x 768 pikseli. Liczba kolorów i rozdzielczość wyświetlana przez program zależy od możliwości monitora, kontrolera grafiki i jego sterownika, a także od ilości pamięci graficznej zainstalowanej w komputerze.

**SXGA** — (super-extended graphics array) — Standard video dla kart i kontrolerów video, który obsługuje rozdzielczości do 1280 x 1024 pikseli.

**SXGA+** — (super-extended graphics array plus) — Standard video dla kart i kontrolerów video, który obsługuje rozdzielczości do 1400 x 1050 pikseli.

**S/PDIF** — Sony/Philips Digital Interface — Format pliku transferu dźwięku, który umożliwia transfer dźwięku z jednego pliku do drugiego bez potrzeby dokonywania konwersji do i z formatu analogowego, co mogłoby pogorszyć jakość pliku.

---

## T

**tapeta** — Wzór tła lub obrazek umieszczony na pulpicie systemu Windows. Tapetę można zmienić za pomocą funkcji Control Panel (Panel sterowania) systemu Windows. Można również zeskanować ulubione zdjęcie i utworzyć z niego tapetę.

**TAPI** — interfejs programistyczny aplikacji telefonicznych — Umożliwia programom systemu Windows obsługiwaniu szerokiej gamy urządzeń telefonicznych, obsługujących transmisje głosowe, danych, faksu i wideo.

**technologia bezprzewodowa Bluetooth®** — Standard interfejsu bezprzewodowego dla krótkich odległości (9 m [29 stóp]) pomiędzy urządzeniami sieciowymi, który umożliwia automatyczne rozpoznawanie się włączonych urządzeń.

**tryb graficzny** — Tryb określający sposób, w jaki tekst i grafika są wyświetlane na monitorze. Oprogramowanie wykorzystujące grafikę, takie jak system operacyjny Windows, działa w trybach graficznych, które można zdefiniować jako x pikseli w poziomie na y pikseli w pionie i z kolorów. Oprogramowanie oparte na trybie tekstowym, takie jak edytor tekstu, działa w trybach graficznych, które można określić jako x kolumn na y wierszy znaków.

**tryb graficzny** — Tryb graficzny, który można zdefiniować jako x pikseli w poziomie na y pikseli w pionie na z kolorów. Tryby graficzne mogą wyświetlać nieograniczoną liczbę kształtów i czcionek.

**tryb gotowości** — Tryb zarządzania energią, w którym w celu oszczędzenia energii wstrzymywane są wszystkie niepotrzebne operacje komputera.

**tryb hibernacji** — Tryb zarządzania energią, w którym dane zawarte w pamięci są zapisywane w zarezerwowanym miejscu na dysku twardym, a następnie komputer jest wyłączany. Po ponownym rozruchu komputera informacje z pamięci, które zostały zapisane na dysku twardym, są automatycznie odtwarzane.

**tryb wyświetlania dualnego** — Ustawienie wyświetlania, umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania rozszerzonego*.

**tryb wyświetlania rozszerzonego** — Ustawienie wyświetlania, umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania podwójnego*.

**tylko do odczytu** — Dane lub pliki, które można przeglądać, ale których nie można poddawać edycji ani usuwać. Plik może mieć status tylko do odczytu, jeśli:

- 1 Znajduje się na zabezpieczonej przed zapisem dyskietce, dysku CD lub dysku DVD.
  - 1 Jest umieszczony w sieci w katalogu, do którego administrator udzielił uprawnień tylko określonym osobom.
- 

## U

**UMA** — unified memory allocation — Pamięć systemowa dynamicznie przydzielana na potrzeby video.

**UPS** — zasilacz awaryjny — Zapasowe źródło zasilania używane podczas awarii zasilania lub zbyt dużego spadku napięcia. UPS podtrzymuje działanie komputera przez ograniczony czas, kiedy brak zasilania w sieci. Systemy UPS zazwyczaj redukują przepięcia, czasami umożliwiają także regulację napięcia. Małe systemy UPS zapewniają zasilanie z akumulatora przez kilka minut, umożliwiając zamknięcie systemu operacyjnego komputera.

**urządzenie** — Sprzęt, taki jak napęd dyskietek, drukarka czy klawiatura, który jest w komputerze zainstalowany lub jest do niego podłączony.

**urządzenie dokujące** — Patrz *APR*.

**USB** — uniwersalna magistrala szeregową — Interfejs sprzętowy przeznaczony dla urządzeń o małej szybkości, takich jak zgodna z USB klawiatura, mysz, joystick, skaner, zestaw głośników, drukarka, urządzenia szerokopasmowe (modemy DSL i kablowe), urządzenia przetwarzania obrazu lub urządzenia pamięci masowej. Urządzenia podłączone są bezpośrednio do 4-pinowego złącza w komputerze lub do wieloportowego koncentratora, który podłącza się do komputera. Urządzenia USB można podłączać i odłączać, gdy komputer jest włączony, a także spinać w łańcuch.

**UTP** — skrętka nieekranowana — Określa rodzaj kabla używanego w większości sieci telefonicznych i w niektórych sieciach komputerowych. Kable są chronione przed zakłóceniami elektromagnetycznymi przez skręcenie pary nieekranowanych kabli, a nie osłonięcie każdej pary metalową osłoną.

**UXGA** — ultra rozszerzona macierz graficzna — Standard video dla kontrolerów i kart graficznych, obsługujący rozdzielczości do 1600 x 1200 pikseli.

---

## V

**V** — volt — Miara potencjału elektrycznego lub siły elektromotorycznej. Napięcie 1 V występuje, gdy prąd o natężeniu 1 ampera przepływa przez przewodnik o oporze 1 oma.

---

## W

**W** — wat — Jednostka mocy elektrycznej. Jeden W to 1 amper prądu o napięciu 1 wolta.

**We/Wy** — wejście/wyjście — Operacja lub urządzenie wprowadzające i pobierające dane z komputera. Klawiatury i drukarki są urządzeniami wejścia/wyjścia.

**Wh** — watogodzina — Jednostka miary używana do określania przybliżonej pojemności akumulatora. Przykładowo, akumulator o pojemności 66 Wh może dostarczać prąd o mocy 66 W przez 1 godzinę lub prąd o mocy 33 W przez 2 godziny.

**wirus** — Program zaprojektowany do utrudniania pracy lub niszczenia danych przechowywanych w komputerze. Wirus przenosi się z jednego komputera do drugiego przez zainfekowany dysk, oprogramowanie pobrane z sieci Internet lub załączniki w wiadomościach e-mail. W momencie uruchomienia zainfekowanego programu uruchamiany jest również osadzony w nim wirus.

Popularnym typem wirusa jest wirus sektora rozruchowego, przechowywany w sektorze rozruchowym dyskietki. Jeśli dyskietka będzie pozostawiona w napędzie, gdy komputer jest wyłączony, to przy włączeniu komputera zostanie on zainfekowany, gdy odczyta sektor rozruchowy dyskietki, w którym powinien znajdować się system operacyjny. Jeśli komputer zostanie zainfekowany, wirus sektora rozruchowego będzie mógł powielać się na wszystkie dyskietki, które będą odczytywane lub zapisywane, dopóki wirus nie zostanie usunięty.

**wnęka modułowa** — Wnęka obsługująca urządzenia takie jak napędy optyczne, drugi akumulator lub moduł podróży Dell TravelLite™.

**WXGA** — szeroka rozszerzona macierz graficzna — Standard wideo dla kontrolerów i kart graficznych, obsługujący rozdzielczości do 1280 x 800.

**wyjście telewizyjne S-Video** — Złącze wykorzystywane do podłączania telewizora lub cyfrowego urządzenia dźwiękowego do komputera.

---

## X

**XGA** — rozszerzona macierz graficzna — Standard wideo dla kontrolerów i kart graficznych, obsługujący rozdzielczości do 1024 x 768 pikseli.

---

## Z

**zabezpieczenie przeciwprzebiegowe** — Urządzenie zabezpieczające komputer przed skokami napięcia występującymi np. podczas burzy, które mogłyby przejść do komputera z gniazda elektrycznego. Zabezpieczenia przeciwprzebiegowe nie chronią przed przerwami w dostawie prądu lub spadkami napięcia, które występują, gdy poziom napięcia spadnie o więcej niż 20%.

Połączenia sieciowe nie mogą być chronione przez zabezpieczenia przeciwprzebiegowe. W czasie burzy zawsze należy odłączać kabel sieciowy od złącza karty sieciowej.

**zamknięcie systemu** — Proces polegający na zamknięciu okien i programów, zamknięciu systemu operacyjnego i wyłączeniu komputera. Jeśli komputer zostanie wyłączony, zanim system zostanie zamknięty, może to spowodować utratę danych.

**ZIF** — bez nacisku — Typ gniazda lub złącza umożliwiający zainstalowanie lub wyjęcie układu komputera bez stosowania nacisku na układ lub jego gniazdo.

**zintegrowane** — Zwykle to określenie odnosi się do elementów znajdujących się na płycie systemowej komputera. Określane również jako *wbudowane*.

**zip** — Popularny format kompresji danych. Pliki skompresowane za pomocą formatu Zip nazywane są plikami Zip i zazwyczaj mają rozszerzenie **.zip**. Specjalnym rodzajem skompresowanych plików są pliki samorozpakowujące się, które mają rozszerzenie **.exe**. Samorozpakowujący się plik można rozpakować, klikając go dwukrotnie.

**złącze DIN** — Okrągłe złącze z sześcioma stykami, spełniające normy DIN (Deutsche Industrie-Norm); zazwyczaj jest używane do podłączania klawiatury lub myszy z kablami zakończonymi wtykiem PS/2.

**złącze równoległe** — Port we/wy często wykorzystywany do podłączania drukarki do komputera. Złącze to określane jest również jako *port LPT*.

**złącze szeregowo** — Port we/wy wykorzystywany do podłączania do komputera urządzeń, takich jak cyfrowe urządzenia przenośne lub aparaty cyfrowe.

**znacznik usługi** — Etykieta z kodem kreskowym naklejona na komputerze, która umożliwia jego identyfikację podczas korzystania z sekcji Dell Support pod adresem [support.dell.com](http://support.dell.com) lub podczas telefonowania do biura obsługi Klienta lub pomocy technicznej firmy Dell.

**żywołność akumulatora** — Okres (w latach), w ciągu którego akumulator komputera przenośnego może być rozładowywany i powtórnie ładowany.


## Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego

- [Klawiatura numeryczna](#)
  - [Kombinacje klawiszy](#)
  - [Panel dotykowy](#)
  - [Wymiana osłonki wodzika](#)
- 

### Klawiatura numeryczna



Ta klawiatura numeryczna działa w sposób podobny jak klawiatura numeryczna na klawiaturze zewnętrznej. Każdy klawisz na klawiaturze numerycznej pełni kilka funkcji. Cyfry i symbole klawiatury numerycznej są oznaczone na niebiesko z prawej strony klawiszy klawiatury numerycznej. Aby wpisać liczbę lub symbol, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz <Fn>, a następnie nacisnąć żądany klawisz.

- 1 Aby włączyć klawiaturę, naciśnij klawisz <Num Lk>. Lampka  oznacza, że klawiatura jest aktywna.
  - 1 Aby wyłączyć klawiaturę, naciśnij ponownie klawisz <Num Lk>.
- 

### Kombinacje klawiszy

#### Funkcje systemowe

<Ctrl><Shift><Esc>	Otwiera okno <b>Task Manager</b> (Menedżer zadań).
<Fn><Num Lk>	Włącza i wyłącza funkcję blokowania przewijania.

#### Akumulator

<Fn><F3>	Wyświetla okno programu <a href="#">Dell™ QuickSet Battery Meter</a> .
----------	--

#### Szuflada napędu CD lub DVD

<Fn><F10>	Wysuwa szufladę z napędu (jeżeli zainstalowano program <a href="#">Dell QuickSet</a> ).
-----------	---

#### Funkcje wyświetlania

<Fn><F8>	Powoduje przełączenie obrazu do następnego wyświetlacza. Dostępne opcje to wbudowany wyświetlacz, monitor zewnętrzny oraz wyświetlacz i monitor jednocześnie.
<Fn> i klawisz strzałki w górę	Zwiększa jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).
<Fn> i klawisz strzałki w dół	Zmniejsza jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).

## Radio (łącznie z pracą w sieci bezprzewodowej i technologią bezprzewodową Bluetooth®)

<Fn><F2>	Włącza i wyłącza komunikacje radiową, łącznie z sieciami bezprzewodowymi i technologią bezprzewodową Bluetooth.
----------	---

## Zarządzanie energią

<Fn><Esc>	Włącza tryb zarządzania energią. Ten skrót klawiaturowy można zaprogramować w celu włączania innego trybu zarządzania energią na zakładce <a href="#">Advanced</a> (Zaawansowane) w oknie <b>Power Options Properties</b> (Właściwości opcji zasilania).
<Fn><F1>	Przełącza komputer w tryb hibernacji. Niezbędny jest program Dell QuickSet.

## Funkcje głośników

<Fn><Page Up>	Powoduje zwiększenie głośności wbudowanych głośników oraz głośników zewnętrznych (jeśli są podłączone).
<Fn><Page Dn>	Powoduje zmniejszenie głośności wbudowanych głośników oraz głośników zewnętrznych (jeśli są podłączone).
<Fn><End>	Powoduje włączenie i wyłączenie głośników wbudowanych oraz głośników zewnętrznych (jeśli są podłączone).

## Funkcje klawisza z logo systemu Microsoft® Windows®

Klawisz z logo systemu Windows i <M>	Minimalizuje wszystkie otwarte okna.
Klawisz z logo systemu Windows i <Shift><M>	Maksymalizuje wszystkie okna.
Klawisz z logo systemu Windows i <E>	Uruchamia program Windows Explorer (Eksplorator Windows).
Klawisz z logo systemu Windows i <R>	Otwiera okno dialogowe <b>Run</b> (Uruchamianie).
Klawisz z logo systemu Windows i <F>	Otwiera okno dialogowe <b>Search Results</b> (Wyniki wyszukiwania).
Klawisz z logo systemu Windows i <Ctrl><F>	Jeśli komputer jest podłączony do sieci, otwiera okno dialogowe <b>Search Results-Computer</b> (Wyniki wyszukiwania - komputery).
Klawisz z logo systemu Windows i <Pause>	Otwiera okno dialogowe <b>System Properties</b> (Właściwości systemu).

W celu dostosowania działania klawiatury, np. ustawienia częstotliwości powtarzania znaków, należy otworzyć Panel sterowania i kliknąć opcję **Keyboard** (Klawiatura).

## Panel dotykowy

Panel dotykowy wykrywa siłę nacisku oraz ruch palca użytkownika i umożliwia poruszanie kursorem na wyświetlaczu. Panelu dotykowego i jego przycisków należy używać w sposób analogiczny do myszy.



1	panel dotykowy
2	wodzik
3	przyciski wodzika
4	przyciski panelu dotykowego

- 1 Aby przemieścić kursor, lekko przesunij palec po panelu dotykowym.
- 1 Aby zaznaczyć obiekt na ekranie, lekko stuknij palcem powierzchnię panelu dotykowego lub naciśnij kciukiem lewy przycisk panelu.
- 1 Aby zaznaczyć obiekt i przemieścić go na ekranie (lub przeciągnąć), ustaw kursor na obiekcie, po czym stuknij palcem w panel, unieś palec do góry i stuknij ponownie. Po drugim stuknięciu pozostaw palec na panelu i przesuwając palec po powierzchni, przemieść obiekt.
- 1 Aby kliknąć dwukrotnie obiekt, ustaw na nim kursor i stuknij dwa razy powierzchnię lub kciukiem naciśnij dwukrotnie lewy przycisk panelu.

Do przesuwania kursora można także użyć wodzika. Przesuń wodzik w lewo, w prawo, w górę lub w dół, aby zmienić kierunek ruchu kursora na wyświetlaczu. Wodzika i jego przycisków należy używać w sposób analogiczny do sposobu korzystania z myszy.

## Dostosowywanie panelu dotykowego i wodzika

W oknie **Mouse Properties** (Właściwości: Mysz) można wyłączyć panel dotykowy i wodzik lub zmienić ich ustawienia.

1. Otwórz okno **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij opcję **Mouse** (Mysz).
2. W oknie **Mouse Properties** (Właściwości: Mysz) wykonaj następujące czynności:
  - 1 Aby wyłączyć panel dotykowy i wodzik, kliknij opcję **Device Select** (Wybór urządzenia).
  - 1 Kliknij zakładkę **Pointer Options** (Opcje wskaźnika), zakładkę **Touch Pad** (Panel dotykowy) lub zakładkę **Stick** (Wodzik), aby zmienić ustawienia wskaźnika, panelu dotykowego lub wodzika.
3. Kliknij **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okno.

---

## Wymiana osłonki wodzika

Osłonkę wodzika można wymienić, jeżeli zużyła się po długotrwałym użytkowaniu, lub jeżeli użytkownik preferuje inny kolor. Dodatkowe osłonki można nabyć w witrynie sieci Web firmy Dell pod adresem [www.dell.com](http://www.dell.com).





1. Zdejmij osłonkę wodzika.
2. Przyłóż osłonkę tak, aby jej otwór pasował do kwadratowej dźwignienki wodzika, po czym delikatnie wciśnij do oporu.


➡ **OSTRZEŻENIE:** Osłonka wodzika może uszkodzić wyświetlacz, jeżeli nie zostanie prawidłowo umieszczona na swoim miejscu.

3. Aby zapewnić prawidłowe mocowanie osłonki, należy sprawdzić wodezik, delikatnie go naciskając i upewniając się, że nie staje się on luźny podczas przemieszczania się wskaźnika po ekranie.

# Hasła


- [Informacje o hasłach](#)
- [Korzystanie z hasła pierwotnego/systemowego](#)
- [Korzystanie z hasła administratora](#)
- [Korzystanie z hasła dysku twardego](#)
- [Przypisywanie znacznika zasobu](#)
- [Włączanie modułu TPM \(Trusted Platform Module\)](#)


## Informacje o hasłach

 **UWAGA:** W fabrycznie nowym komputerze hasła są wyłączone.

Hasło podstawowe, hasło administratora i hasło dysku twardego, wszystkie one w różny sposób zapobiegają nieuprawnionemu dostępowi do komputera. Poniższa tabela zawiera zestawienie typów i funkcji haseł dostępnych w danym komputerze.

Typ hasła	Funkcje
Podstawowe/systemowe	<ul style="list-style-type: none"><li>1 Zabezpiecza komputer przed nieautoryzowanym dostępem</li></ul>
Hasło administratora	<ul style="list-style-type: none"><li>1 Zapewnia administratorom systemu i pracownikom serwisu dostęp do komputerów w celu naprawy lub zmiany konfiguracji.</li><li>1 Umożliwia ograniczenie dostępu do konfiguracji systemu, podobnie jak hasło podstawowe ogranicza dostęp do komputera</li><li>1 Można go używać zamiast hasła głównego.</li></ul>
Dysk twardey	<ul style="list-style-type: none"><li>1 Pomaga zabezpieczyć dane na dysku twardym lub zewnętrznym dysku twardym (jeśli jest używany) przed dostępem osób niepowołanych.</li></ul>

 **UWAGA:** Opcja hasła dysku twardego jest obsługiwana wyłącznie przez dyski zakupione w firmie Dell i przeznaczone do użycia z komputerami z rodziny Dell™ Latitude™ D-Family.

 **OSTRZEŻENIE:** Hasła zapewniają wysoki poziom ochrony danych przechowywanych w komputerze lub na dysku twardym. Jednak nie są one niezawodne. Jeśli wymagana jest skuteczniejsza ochrona, należy nabyć i stosować inne zabezpieczenia, takie jak karty inteligentne, oprogramowanie szyfrujące lub karty PC z funkcjami szyfrowania.


Jeżeli użytkownik zapomni hasła, powinien skontaktować się z administratorem systemu lub z firmą Dell. Z uwagi na bezpieczeństwo użytkownika personel pomocy technicznej firmy Dell poprosi o potwierdzenie tożsamości, aby upewnić się, że z komputera korzysta uprawniona osoba.

## Korzystanie z hasła pierwotnego/systemowego

Hasło podstawowe (systemowe) umożliwia zabezpieczenie komputera przed dostępem osób niepowołanych.

Należy przejść do opcji **User Accounts** (Konta użytkownika) w **Control Panel** (Panelu sterowania), aby utworzyć konta użytkowników oraz dodać lub zmienić hasła. Jeśli zostało przypisane hasło główne, należy je wprowadzać podczas każdego włączenia komputera.

Jeśli hasło nie zostanie wprowadzone w ciągu 2 minut, komputer powraca do stanu, w jakim się wcześniej znajdował.

 **OSTRZEŻENIE:** Wyłączenie hasła administratora spowoduje także wyłączenie hasła głównego.

Jeśli przypisano hasło administratora, można go użyć zamiast hasła głównego. Nie jest wyświetlany osobny monit o wpisanie hasła administratora.


## Korzystanie z hasła administratora


Hasło administratora zapewnia administratorom systemu i pracownikom technicznym dostęp do komputerów, które wymagają naprawy lub zmiany konfiguracji. Administratorzy i pracownicy techniczni mogą przypisać identyczne hasła administratora grupom komputerów, umożliwiając użytkownikom przypisanie haseł głównych.

Aby ustawić hasła administratora, należy z Panelu sterowania przejść do opcji **User Accounts** (Konta użytkownika).

Przypisanie hasła administratora powoduje uaktywnienie opcji **Configure Setup** (Konfigurowanie ustawień) w programie konfiguracji systemu. Opcja **Configure Setup** (Konfigurowanie ustawień) umożliwia ograniczenie dostępu do programu konfiguracji systemu, podobnie jak hasło podstawowe ogranicza dostęp do komputera.

Hasła administratora można użyć zamiast hasła głównego. Zawsze gdy wymagane jest wprowadzenie hasła głównego, można wprowadzić hasło administratora.

 **OSTRZEŻENIE:** Wyłączenie hasła administratora spowoduje także wyłączenie hasła głównego.

 **UWAGA:** Hasło administratora zapewnia dostęp do komputera, ale nie zapewnia dostępu do dysku twardego, gdy jest on chroniony hasłem.

Jeśli użytkownik zapomni hasła głównego i nie ma przypisanego hasła administratora lub jeśli zapomni zarówno hasła głównego, jak i hasła administratora, powinien skontaktować się z administratorem systemu lub z [firma Dell](#).

---

## Korzystanie z hasła dysku twardego

Hasło dysku twardego pomaga zabezpieczyć dane na dysku twardym przed dostępem osób niepowołanych. Można także przypisać hasło dla zewnętrznego dysku twardego (jeśli jest używany), które może być takie samo lub inne niż hasło głównego dysku twardego.

Jeżeli zostało przypisane hasło dysku twardego, należy je wprowadzać podczas każdego włączenia komputera i powrotu do normalnej pracy z trybu gotowości.

Jeśli hasło dysku twardego jest uaktywnione, należy je podawać podczas każdego włączenia komputera: Jest wyświetlany komunikat z prośbą o podanie hasła dysku twardego.


Aby kontynuować, wprowadź hasło (o długości co najwyżej ośmiu znaków) i naciśnij klawisz <Enter>.

Jeśli hasło nie zostanie wprowadzone w ciągu 2 minut, komputer powraca do stanu, w jakim się wcześniej znajdował.

Jeżeli wprowadzone zostanie nieprawidłowe hasło, na ekranie zostanie wyświetlona informacja, że hasło jest nieprawidłowe. Naciśnij klawisz <Enter>, aby spróbować ponownie.

Jeżeli po trzech próbach nadal nie wprowadzono poprawnego hasła, podjęta zostanie próba rozruchu systemu z innego urządzenia startowego, o ile zezwala na to stan opcji **Boot First Device** (Pierwsze urządzenie rozruchowe) w programie konfiguracji systemu. Jeżeli stan opcji **Boot First Device** (Pierwsze urządzenie rozruchowe) nie zezwala na rozruch systemu z innego urządzenia, komputer powraca do stanu, w jakim znajdował się przed włączeniem.

Jeżeli hasło dysku twardego, hasło zewnętrznego dysku twardego i hasło główne są takie same, komputer wyświetli monit dotyczący tylko hasła głównego. Jeżeli hasło dysku twardego różni się od hasła głównego, zostaną wyświetlone monity dotyczący obu tych haseł. Dwa różne hasła zapewniają lepszą ochronę.

 **UWAGA:** Hasło administratora zapewnia dostęp do komputera, ale nie zapewnia dostępu do dysku twardego, gdy jest on chroniony hasłem.

---

## Przypisywanie znacznika zasobu

Program narzędziowy Asset Tag umożliwia wprowadzenie znacznika zasobu, przypisanego komputerowi przez użytkownika lub jego firmę. Po wprowadzeniu znacznika zasobu znacznik jest wyświetlany na ekranach konfiguracji systemu.

Programu Asset Tag można także użyć do wprowadzenia znacznika właściciela, który będzie wyświetlany na ekranie zgłoszenia systemu oraz wraz z monitem

o podanie hasła głównego.

Należy pobrać program narzędziowy **Dell Portables Asset Tag** z witryny internetowej [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com), aby utworzyć nośnik rozruchowy (taki jak rozruchowy dysk CD, dyskietka lub klucz USB), a następnie należy użyć tego nośnika rozruchowego do przypisania znacznika zasobu.

 **UWAGA:** Program narzędziowy Dell Portables Asset Tag może nie być dostępny do pobrania w pewnych krajach.


1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
2. Upewnij się, że masz napęd do nośnika rozruchowego (taki jak napęd dyskietek lub napęd dysków CD).
3. Przejdź do witryny internetowej [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com). Pobierz program narzędziowy **Dell Portables Asset Tag** dla posiadanego systemu. Rozpakuj pliki i uruchom program narzędziowy **Asset Tag**, aby utworzyć nośnik rozruchowy.
4. Uruchom komputer za pomocą nośnika rozruchowego:
  - a. Uruchom ponownie komputer.
  - b. Naciśnij klawisz <F12> zaraz po wyświetleniu logo DELL™.

Jeśli zostanie wyświetlone logo systemu operacyjnego, poczekaj do wyświetlenia pulpitu systemu Microsoft® Windows®, a następnie wyłącz komputer i uruchom go ponownie.

- c. Naciskając klawisze ze strzałkami, wybierz napęd zawierający nośnik rozruchowy i naciśnij klawisz <Enter>.
5. Wpisz `asset`, spację, nowy znacznik zasobu i naciśnij klawisz <Enter>.

Przykładowo, wpisz następujące polecenie i naciśnij klawisz <Enter>:

```
asset 1234$ABCD&
```

 **UWAGA:** Znacznik zasobu może składać się maksymalnie z 10 znaków. Dozwolone są dowolne kombinacje znaków niezawierające spacji.

6. Gdy zostanie wyświetlony monit o zweryfikowanie znacznika zasobu, wpisz `y`.  
Zostanie wyświetlony nowy lub zmieniony znacznik zasobu i znacznik usługi.
7. Uruchom ponownie komputer, aby zamknąć program narzędziowy Asset Tag.

## Przeglądanie istniejących znaczników zasobu i usługi

1. Uruchom komputer, korzystając z nośnika rozruchowego utworzonego w części [„Przypisywanie znacznika zasobu”](#).
2. Wpisz `asset` i naciśnij klawisz <Enter>.

## Usuwanie znacznika zasobu

1. Uruchom komputer, korzystając z nośnika rozruchowego utworzonego w części [„Przypisywanie znacznika zasobu”](#).
2. Wpisz `asset /d` i naciśnij klawisz <Enter>.
3. Po wyświetleniu monitu o usunięcie znacznika zasobu wpisz `y`.

## Przypisywanie znacznika właściciela

Znacznik właściciela może składać się maksymalnie z 48 znaków. Dozwolone są dowolne kombinacje liter, cyfr i spacji.


1. Uruchom komputer, korzystając z nośnika rozruchowego utworzonego w części [„Przypisywanie znacznika zasobu”](#).
2. Wpisz `asset /o`, spację i nowy znacznik właściciela, a następnie naciśnij klawisz <Enter>.

Przykładowo, wpisz następujące polecenie i naciśnij klawisz <Enter>:

```
asset /o Firma ABC
```

3. Po wyświetleniu monitu o zweryfikowanie znacznika właściciela, wpisz `y`.  
Zostanie wyświetlony nowy znacznik właściciela.

## Usuwanie znacznika właściciela

 **UWAGA:** Ze względów bezpieczeństwa nie można ustawiać, zmieniać ani usuwać znacznika właściciela, jeśli ustawione jest hasło główne lub hasło administratora.

1. Uruchom komputer, korzystając z nośnika rozruchowego utworzonego w części [„Przypisywanie znacznika zasobu”](#).
2. Wpisz `asset /o /d` i naciśnij klawisz <Enter>.
3. Po wyświetleniu monitu o usunięcie znacznika właściciela, wpisz `y`.


## Opcje programu Asset Tag

Aby skorzystać z opcji programu Asset Tag (patrz poniższa tabela):


1. Uruchom komputer, korzystając z nośnika rozruchowego utworzonego w części „Przypisywanie znacznika zasobu”.
2. Wpisz `asset`, spację i opcję, a następnie naciśnij klawisz <Enter>.

Opcja programu Asset Tag	Opis
<code>/d</code>	Usuwa znacznik zasobu
<code>/o znacznik właściciela</code>	Określa nowy znacznik właściciela
<code>/o /d</code>	Usuwa znacznik właściciela
<code>/?</code>	Wyświetla ekran pomocy programu Asset Tag

## Włączanie modułu TPM (Trusted Platform Module)

 **UWAGA:** Funkcja TPM obsługuje szyfrowanie tylko wówczas, jeśli system operacyjny obsługuje funkcję TPM. Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji oprogramowania.

Moduł TPM jest to funkcja sprzętowa, która służy do tworzenia i zarządzania wygenerowanymi przez komputer kluczami szyfrowania. Moduł TPM, w połączeniu z oprogramowaniem zabezpieczającym, poprawia istniejące zabezpieczenia sieci i komputera dzięki włączeniu takich funkcji, jak ochrona plików i zabezpieczenie poczty elektronicznej. Funkcję TPM można włączyć za pomocą opcji TPM w konfiguracji systemu.

 **OSTRZEŻENIE:** W przypadku korzystania z funkcji TPM należy przestrzegać procedur tworzenia kopii zapasowej podanych w dokumentacji dostarczanej wraz z oprogramowaniem, aby zabezpieczyć dane i klucze szyfrowania modułu TPM. W przypadku awarii, gdy te kopie zapasowe będą niekompletne, utracone lub uszkodzone, firma Dell nie będzie mogła pomóc w odzyskaniu zaszyfrowanych danych.

## Włączanie funkcji TPM

1. Włącz komputer.
2. Zainstaluj oprogramowanie TPM.  
Oprogramowanie TPM jest fabrycznie instalowane w katalogu `C:\Dell\TPM`. Można je również pobrać spod adresu [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).
3. Uruchom program `setup.exe`. Aby zainstalować oprogramowanie Broadcom Secure Foundation, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.  
W przypadku pierwszego użycia funkcji TPM na komputerze, przejdź do [punktu 4](#), w przeciwnym razie przejdź do [punktu 5](#).
4. Aby włączyć oprogramowanie TPM:
  - a. Uruchom ponownie komputer i naciśnij klawisz <F2> podczas testu POST, aby przejść do programu konfiguracji systemu.
  - b. W programie konfiguracji systemu otwórz menu **Security** (Zabezpieczenia).
  - c. Wybierz opcję menu **TPM Security** (Zabezpieczenie TPM) i naciśnij klawisz <Enter>.
  - d. Ustaw stan opcji zabezpieczenia TPM na **On** (Włączony).
  - e. Naciśnij klawisz <Esc>, aby wyjść z programu konfiguracji.
  - f. W razie wyświetlenia monitu wybierz opcję **Save/Exit** (Zapisz/Zakończ).
5. Uaktywnij program konfiguracji TPM:
  - a. Uruchom komputer do poziomu systemu operacyjnego Microsoft® Windows®.
  - b. Kliknij przycisk **Start** → **Programy** → **Broadcom Security Platforms Tools** (Narzędzia platform zabezpieczeń Broadcom). Następnie kliknij ikonę **Security Platform Initialization Wizard** (Kreator inicjacji platformy zabezpieczeń).
  - c. Aby uaktywnić program konfiguracji TPM, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Wystarczy tylko raz uaktywnić program.  
Po zakończeniu procesu zostanie wyświetlony monit o ponowne uruchomienie komputera.
6. Fizycznie uaktywnij moduł TPM:
  - a. Uruchom ponownie komputer i naciśnij klawisz <F2> podczas testu POST, aby przejść do programu konfiguracji systemu.
  - b. W programie konfiguracji systemu otwórz menu **Security** (Zabezpieczenia) i wybierz opcję menu **TPM Activation** (Uaktywnienie TPM).
  - c. Ustaw stan uaktywnienia modułu TPM na **Activate** (Uaktywnij).
  - d. Zapisz zmiany i ponownie uruchom komputer.

7. Zainicjuj hasło właściciela i użytkownika TPM:

- a. Uruchom komputer do poziomu systemu operacyjnego Microsoft® Windows®.
- b. Kliknij przycisk **Start**→ **Programy**→ **Broadcom Security Platforms Tools** (Narzędzia platform zabezpieczeń Broadcom). Następnie kliknij ikonę **Security Platform Initialization Wizard** (Kreator inicjacji platformy zabezpieczeń).
- c. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby utworzyć hasło właściciela, użytkownika oraz poświadczenia TPM.

## Korzystanie z kart PC

- [Rodzaje kart PC](#)
  - [Zaślepki gniazda kart PC](#)
  - [Rozszerzone karty PC](#)
  - [Instalowanie karty PC](#)
  - [Wymywanie karty PC lub zaślepki](#)
- 

### Rodzaje kart PC

Informacje na temat obsługiwanych kart PC znaleźć można w sekcji „[Dane techniczne](#)”.

 **UWAGA:** Karta PC nie może pełnić funkcji urządzenia rozruchowego.

Gniazdo kart PC ma jedno złącze obsługujące pojedynczą kartę typu I lub typu II. Gniazdo kart PC obsługuje technologię CardBus i rozszerzone karty PC. „Typ” (rodzaj) karty określa jej grubość, a nie funkcje.

---

### Zaślepki gniazda kart PC

Komputer jest dostarczany wraz z plastikową zaślepką zainstalowaną w gnieździe kart PC. Zaślepka chroni nieużywane gniazda przed kurzem i innymi drobnymi elementami. Zaślepkę należy zachować, aby instalować ją wtedy, gdy w gnieździe nie ma karty PC. Zaślepki z innych komputerów mogą nie pasować do danego modelu komputera.

Aby wyjąć zaślepkę, należy zapoznać się z sekcją „[Wymywanie karty PC lub zaślepki](#)”.

---

### Rozszerzone karty PC


Rozszerzona karta PC (np. karta sieci bezprzewodowej) jest dłuższa niż standardowa karta PC i wystaje poza komputer. Przy korzystaniu z rozszerzonych kart PC należy się stosować do poniższych zaleceń:

- 1 Chronić widoczny koniec zainstalowanej karty. Uderzenie końca karty może doprowadzić do uszkodzenia płyty głównej.
  - 1 Rozszerzone karty PC należy zawsze wyjmować z wnęki przed umieszczeniem komputera w futerale.
- 

### Instalowanie karty PC

Kartę PC można zainstalować w komputerze, który jest uruchomiony. Komputer automatycznie wykryje kartę.

Na kartach PC zwykle umieszczany jest symbol (taki jak trójkąt lub strzałka) wskazujący, którą stroną należy wsuwać kartę do gniazda. Budowa karty uniemożliwia wsunięcie jej niewłaściwą stroną. Jeśli sposób prawidłowego montażu karty nie jest oczywisty, należy posłużyć się dokumentacją dostarczoną wraz z kartą.

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.

Aby zainstalować kartę PC:

1. Ustaw kartę strzałką do wnętrza gniazda i wierzchem do góry. Przed włożeniem karty konieczne może być ustawienie zatrzasku w kształcie przycisku w pozycji „In”.
2. Włóż kartę do gniazda, aż karta zostanie całkowicie osadzona.


W przypadku napotkania na zbyt mocny opór, nie należy wkładać karty na siłę. Sprawdź, czy karta nie jest wkładana odwrotnie, i spróbuj jeszcze raz.



Komputer rozpoznaje większość kart PC i automatycznie ładuje odpowiedni sterownik urządzenia. Jeśli program konfiguracyjny poinformuje o konieczności załadowania sterowników urządzenia, należy użyć dyskietki lub płyty CD, która dostarczona została razem z kartą PC.

## Wymywanie karty PC lub zaślepki

**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.

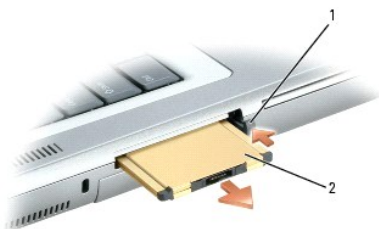
**OSTRZEŻENIE:** Przed wyjęciem karty PC z komputera należy za pomocą programu konfiguracji (kliknij ikonę  na pasku zadań) wybrać odpowiednią kartę i zatrzymać jej pracę. Niewykonanie tej czynności grozi utratą danych. Jeśli do karty podłączony jest kabel, nie należy ciągnąć za niego, aby wyjąć kartę.

Należy nacisnąć zatrzask i wyjąć kartę lub zaślepkę. W przypadku niektórych zatrzasków należy nacisnąć zatrzask dwukrotnie: pierwszy raz, aby otworzyć zatrzask, a drugi, aby wyjąć kartę.

Zachowaj zaślepkę, aby instalować ją wtedy, gdy w gnieździe nie będzie żadnej karty PC. Zaślepka chroni nieużywane gniazda przed kurzem i innymi drobnymi elementami.



1 przycisk wysuwania






1	przycisk wysuwania
2	karta PC

## Zarządzanie energią


- [Wskazówki dotyczące zarządzania energią](#)
- [Kreator zarządzania energią](#)
- [Tryby zarządzania energią](#)
- [Właściwości opcji zasilania](#)

---

## Wskazówki dotyczące zarządzania energią

 **UWAGA:** Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące oszczędzania energii, patrz sekcja „[Korzystanie z akumulatora](#)”.


- 1 Jeśli jest to możliwe, podłączaj komputer do gniazda elektrycznego, ponieważ czas eksploatacji akumulatora jest w dużym stopniu zależny od częstotliwości jego ładowania.
- 1 Przelączaj komputer w [tryb gotowości](#) lub [tryb hibernacji](#), jeśli pozostawiasz go bez nadzoru na dłużej.
- 1 [Power Management Wizard](#) (Kreator zarządzania energią) służy do skonfigurowania komputera w sposób umożliwiający wchodzenie i wychodzenie z trybów zarządzania energią przez naciśnięcie przycisku zasilania, zamknięcie wyświetlacza lub naciśnięcie klawiszy <Fn><Esc>.

 **PRZESTROGA:** Komputer jest wyposażony w technologię Undock & Go™, która umożliwia oddokowanie komputera bez przechodzenia w tryb gotowości. Ponieważ komputer może nie przejść automatycznie w tryb gotowości po oddokowaniu, należy sprawdzić, czy ustawienia opcji zasilania panelu sterowania nie uniemożliwiają przejścia komputera w tryb gotowości. Jeżeli opcje zasilania panelu sterowania uniemożliwiają przejście komputera w tryb gotowości, znacznie zwiększa się ryzyko szybkiego zużycia akumulatora lub przegrzania komputera.


---

## Kreator zarządzania energią

 **UWAGA:** Jeśli ograniczono prawa dostępu, kreator Power Management Wizard (Kreator zarządzania energią) jest niedostępny.

Kliknij raz lub dwa razy ikonę , aby otworzyć Kreatora zarządzania energią.

Pierwsze dwa okna kreatora — **Welcome** (Witamy) oraz **What is Power Management?** (Co to jest zarządzanie energią?) — zawierają opisy i definicje różnych opcji zarządzania energią.

 **UWAGA:** Na ekranie **What is Power Management?** (Co to jest zarządzanie energią?) można wybrać opcję **Do not show this page again** (Nie pokazuj tej strony ponownie). Jeśli wybrano tę opcję, ekran **Welcome** (Witamy) także nie zostanie wyświetlony ponownie.

Za pomocą ekranów, które są wyświetlane po ekranach **Welcome** (Powitanie) i **What is Power Management?** (Co to jest zarządzanie energią), można ustawić różne opcje zarządzania energią, łącznie z trybem uśpienia, schematami zasilania i alarmami niskiego stanu naładowania akumulatora.


## Ustawienia trybów uśpienia

Ten ekran zawiera tryby gotowości oraz hibernacji. Na tym ekranie można:

- 1 Ustawić opcje hasła trybu gotowości.
- 1 Włączyć lub wyłączyć tryb hibernacji.
- 1 Wybrać sposób działania komputera po zamknięciu wyświetlacza:
  - o Brak działania.
  - o Przejście w stan gotowości.
  - o Przejście w stan hibernacji.
- 1 Wybrać sposób działania komputera po naciśnięciu przycisku zasilania:
  - o Brak działania.
  - o Przejście w stan gotowości.
  - o Przejście w stan hibernacji.

- o Zamknięcie systemu operacyjnego i wyłączenie komputera.
  - o Wyświetlanie monitu o wykonanie czynności (**Ask me what to do** [Zapytaj mnie, co zrobić]).
- 1 Wybierz sposób reakcji komputera na naciśnięcie klawiszy <Fn><Esc>:
    - o Brak działania.
    - o Przejście w stan gotowości.
    - o Przejście w stan hibernacji.
    - o Zamknięcie systemu operacyjnego Microsoft Windows i wyłączenie komputera.
    - o Wyświetlanie monitu o wykonanie czynności (**Ask me what to do** [Zapytaj mnie, co zrobić]).

## Wybieranie schematu zasilania

 **UWAGA:** Jeśli komputer jest zasilany energią akumulatora, schemat zasilania Network Disabled (Sieć wyłączona) powoduje wyłączenie aktywności sieci i komunikacji bezprzewodowej. Jeśli komputer jest podłączony do gniazda elektrycznego lub urządzenia dokującego, schemat Network Disabled (Sieć wyłączona) powoduje wyłączenie tylko aktywności komunikacji bezprzewodowej. Schemat zasilania musi zostać ustawiony za pomocą funkcji QuickSet (nie systemu Microsoft® Windows®), aby zadziałał schemat Network Disabled (Sieć wyłączona).


Ekran umożliwił wybieranie, tworzenie oraz edycję ustawień dla schematów zasilania. Dodatkowo można usuwać utworzone przez użytkownika schematy zasilania, lecz nie można usuwać predefiniowanych schematów zasilania Dell™ QuickSet: Maximum Battery (Maksymalna wydajność akumulatora), Maximum Performance (Maksymalna wydajność), Presentation (Prezentacja) oraz Network Disabled (Sieć wyłączona).

 **UWAGA:** Funkcja QuickSet automatycznie dodaje słowo (**QuickSet**) do nazw schematów zasilania, które utworzono za jej pomocą.

Ustawienia zasilania są wyświetlane osobno w zależności od tego, czy komputer jest zasilany z akumulatora czy jest podłączony do gniazda elektrycznego. Ustawienia zasilania dla każdego schematu wymienione są poniżej menu. Ustawienia zasilania są wyświetlane osobno w zależności od tego, czy komputer jest zasilany z akumulatora czy jest podłączony do gniazda elektrycznego.

Kreator Power Management Wizard (Kreator zarządzania energią) umożliwia także powiązanie poziomu jasności wyświetlacza ze schematem zasilania. Aby ustawić poziom jasności, należy włączyć schematy zasilania związane z poziomem jasności za pomocą funkcji QuickSet.

Ustawienia jasności wyświetlacza, działania wewnętrznej karty sieciowej oraz komunikacji bezprzewodowej są niedostępne z poziomu schematów zasilania w oknie Control Panel (Panel sterowania). Aby wykorzystać możliwości tych funkcji, należy ustawić je za pomocą schematów zasilania funkcji QuickSet.

 **UWAGA:** Klawisze skrótu dla jasności wpływają tylko na wyświetlacz komputera przenośnego, a nie na podłączone do niego monitory. Jeśli komputer pracuje w trybie Tylko CRT, przy próbie zmiany poziomu jasności zostanie wyświetlona zakładka **Brightness Meter** (Miernik jasności), ale poziom jasności na monitorze nie zmieni się.


## Ustawienia alarmów akumulatora i działań

Ekran ten umożliwił włączenie alarmów o niskim oraz krytycznym poziomie naładowania akumulatora i pozwala na zmianę ustawień alarmów. Przykładowo, można ustawić alarm niskiego stanu akumulatora na 20 procent, co umożliwi zapisanie plików i przejście na zasilanie prądem zmiennym, a krytyczny alarm akumulatora ustawić na 10 procent, co umożliwi przejście w stan hibernacji. Na tym ekranie można:

- 1 Określić, czy alarm będzie powiadamiał użytkownika za pomocą dźwięku czy tekstu.
- 1 Dopasować poziom naładowania, przy którym powinien włączyć się alarm.
- 1 Wybrać sposób działania komputera po powiadomieniu alarmowym:
  - o Brak działania.
  - o Przejście w stan gotowości.
  - o Przejście w stan hibernacji.
  - o Zamknięcie systemu Windows i wyłączenie komputera.

## Zakończenie działania Kreatora zarządzania energią

Na tym ekranie znajduje się podsumowanie ustawień schematów zasilania funkcji QuickSet, trybu uśpienia oraz alarmów o niskim poziomie naładowania akumulatora. Należy przejrzeć wybrane ustawienia, a następnie kliknąć **Finish** (Zakończ).


Aby wyświetlić więcej informacji o programie QuickSet, należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

---

## Tryby zarządzania energią

### Tryb gotowości

W trybie gotowości zużycie energii jest o tyle mniejsze, że po upływie wcześniej określonego czasu bezczynności (limit czasu) zostaje wyłączony wyświetlacz i dysk twardy. Po wyjściu z trybu gotowości komputer powraca do tego samego stanu, w jakim znajdował się przed przestawieniem w tryb gotowości.

 **OSTRZEŻENIE:** Przerwa w zasilaniu z zasilacza i akumulatora w czasie, gdy komputer znajduje się w trybie gotowości, może skończyć się utratą danych.


Aby przestawić komputer w tryb gotowości:

- 1 Kliknij przycisk **Start**, kliknij **Turn off computer** (Wyłącz komputer), a następnie kliknij **Stand by** (Gotowość).
- lub
- 1 W zależności od ustawień opcji zarządzania energią na zakładce [Advanced](#) (Zaawansowane) w oknie **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania) użyj jednej z poniższych metod:
    - o Naciśnij przycisk zasilania.
    - o Zamknij wyświetlacz.
    - o Naciśnij klawisze <Fn><Esc>.

Aby wyjść z trybu gotowości, naciśnij przycisk zasilania lub otwórz wyświetlacz, w zależności od opcji ustawionych na zakładce [Advanced](#) (Zaawansowane). Nie można wyjść z trybu gotowości przez naciśnięcie klawisza bądź dotknięcie panelu dotykowego lub wodzika.

### Tryb hibernacji


W trybie hibernacji zużycie energii jest o tyle mniejsze, że dane systemowe zostają skopiowane do zarezerwowanego obszaru na dysku twardym, a następnie komputer zostaje całkowicie wyłączony. Po wyjściu z trybu hibernacji komputer powraca do tego samego stanu, w jakim znajdował się przed przejściem w tryb hibernacji.

 **OSTRZEŻENIE:** Gdy komputer znajduje się w trybie hibernacji, nie można go oddokowywać ani wyjmować z niego urządzeń.

Aby przejść ręcznie w tryb hibernacji:

Aby przejść ręcznie w tryb hibernacji:

- 1 Kliknij przycisk **Start**, kliknij opcję **Turn off computer** (Wyłącz komputer), naciśnij i przytrzymaj klawisz <Shift>, a następnie kliknij opcję **Hibernate** (Hibernacja).
- lub
- 1 Aby przestawić komputer w tryb hibernacji, w zależności od tego, jak są ustawione opcje zarządzania energią na zakładce [Advanced](#) (Zaawansowane) okna **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania), wykonaj jedną z następujących czynności:
    - o Naciśnij przycisk zasilania.
    - o Zamknij wyświetlacz.
    - o Naciśnij klawisze <Fn><Esc>.

 **UWAGA:** Nie wszystkie karty PC działają poprawnie po wyprowadzeniu komputera z trybu hibernacji. [Należy wtedy wyjąć i ponownie włożyć kartę](#) lub po prostu ponownie uruchomić komputer (dokonać ponownego rozruchu).

Naciśnięcie klawisza lub dotknięcie panelu dotykowego nie powoduje wyjścia z trybu hibernacji. Więcej informacji na temat trybu hibernacji można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z systemem operacyjnym. Nie można wyjść z trybu hibernacji, naciskając klawisz bądź dotykając panel dotykowy lub wodzik. Więcej informacji na temat trybu hibernacji można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z systemem operacyjnym.

---

## Właściwości opcji zasilania

Okno **Power Options Properties** (Właściwości opcji zasilania) umożliwia zarządzanie zużyciem energii oraz monitorowanie stanu naładowania akumulatora. Aby przejść do okna **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania) systemu Windows, kliknij przycisk **Start** → **Settings** (Ustawienia) → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja) → **Power Options** (Opcje zasilania).

## Zakładka Power Schemes (Schematy zasilania)

W menu rozwijanym **Power schemes** (Schematy zasilania) wyświetlany jest wybrany schemat zasilania. Zaleca się korzystanie ze schematu zasilania **Portable/Laptop** (Komputer przenośny/Laptop) w celu zmaksymalizowania energii akumulatora.

W systemie Windows XP poziom wydajności procesora ustalany jest na podstawie wybranego schematu zasilania. Nie są wymagane dodatkowe ustawienia dotyczące poziomu wydajności. Więcej informacji na temat ustawiania wydajności procesora w innych systemach operacyjnych można znaleźć na zakładce „Intel SpeedStep® Technology” (Technologia Intel SpeedStep®).

Każdy z predefiniowanych schematów zasilania posiada różne limity czasu bezczynności dotyczące przestawienia komputera w tryb gotowości, wyłączenia wyświetlacza i wyłączenia dysku twardego. Aby uzyskać więcej informacji o opcjach zarządzania energią, zobacz Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej).

## Zakładka Alarms (Alarmy)

 **UWAGA:** Aby włączyć alarmy dźwiękowe, należy kliknąć przycisk **Alarm Action** (Zdarzenie alarmowe) i wybrać opcję **Sound alarm** (Alarm dźwiękowy).

Ustawienia **Low battery alarm** (Alarm o niskim poziomie energii akumulatora) i **Critical battery alarm** (Alarm o krytycznym poziomie energii akumulatora) oznaczają, że jeśli naładowanie akumulatora spadnie poniżej ustalonego poziomu procentowego, wystąpi określony komunikat. W konfiguracji fabrycznej komputera pola wyboru alarmów **Low battery alarm** (Alarm o niskim poziomie energii akumulatora) i **Critical battery alarm** (Alarm o krytycznym poziomie energii akumulatora) są zaznaczone. Firma Dell zaleca dalsze korzystanie z tych ustawień. Więcej informacji dotyczących ostrzeżeń o niskim poziomie naładowania akumulatora można znaleźć w sekcji „[Korzystanie z akumulatora](#)”.

## Zakładka Power Meter (Miernik energii)

W zakładce **Power Meter** (Miernik energii) wyświetlane są informacje dotyczące aktualnego źródła energii oraz poziomu naładowania akumulatora.

## Zakładka Advanced (Zaawansowane)

Zakładka **Advanced** (Zaawansowane) umożliwia:


- 1 Ustawienie opcji ikony zasilania i hasła trybu gotowości.
- 1 Zaprogramowanie następujących funkcji (w zależności od używanego systemu operacyjnego):
  - o Wyświetlanie monitu o wykonanie czynności (**Ask me what to do** [Zapytaj mnie, co zrobić]).
  - o Przejście w stan gotowości.
  - o Przejście w stan hibernacji.
  - o Zamknięcie systemu Windows i wyłączenie komputera.
  - o Niepodejmowanie żadnej akcji (**None** [Brak] lub **Do nothing** [Nic nie rób]).


W celu zaprogramowania tych funkcji należy kliknąć opcję w odpowiednim menu rozwijanym, a następnie kliknąć **OK**.

## Zakładka Hibernate (Hibernacja)

Zakładka **Hibernate** (Hibernacja) umożliwia włączenie trybu hibernacji przez zaznaczenie pola wyboru **Enable hibernate support** (Włącz obsługę hibernacji).

## Zakładka Technologia Intel SpeedStep®

 **UWAGA:** System Windows XP reguluje poziom wydajności procesora w zależności od wybranego schematu zasilania. Patrz sekcja „[Zakładka Power Schemes \(Schematy zasilania\)](#)”.

 **UWAGA:** Aby móc używać technologii Intel SpeedStep, musi być uruchomiony system operacyjny Windows.

To, czy okno **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania) zawiera zakładkę **Intel SpeedStep® technology** (Technologia Intel SpeedStep®), zależy od tego, jaki mikroprocesor i system operacyjny jest używany. Technologia Intel SpeedStep umożliwia ustawianie poziomu wydajności procesora w zależności od tego, czy komputer jest zasilany przez akumulator czy z sieci elektrycznej. W zależności od używanego systemu operacyjnego, typowe opcje są następujące:

- 1 **Automatic** (Automatyczne) — Procesor pracuje z najwyższą możliwą szybkością (Tryb maksymalnej wydajności), jeśli komputer jest zasilany ze źródła zasilania prądem zmiennym. Gdy komputer jest zasilany z akumulatora, procesor pracuje w trybie Battery Optimized (Zoptymalizowana dla akumulatora).
- 1 **Maximum Performance** (Maksymalna wydajność) — Procesor pracuje z najwyższą możliwą szybkością, nawet jeśli komputer jest zasilany z akumulatora.
- 1 **Battery Optimized Performance** (Wydajność zoptymalizowana dla zasilania z akumulatora) — Szybkość procesora jest zoptymalizowana dla zasilania z akumulatora, nawet jeśli komputer jest podłączony do gniazda sieci elektrycznej.

Aby zmienić dodatkowe opcje Intel SpeedStep:

1. Kliknij opcję **Advanced** (Zaawansowane), a następnie wybierz jedną z następujących opcji:
  - 1 **Disable Intel SpeedStep technology control** (Wyłącz sterowanie technologią Intel SpeedStep)
  - 1 **Remove flag icon** (Usuń ikonę flagi) [z obszaru powiadomienia]
  - 1 **Disable audio notification when performance changes** (Wyłącz powiadomienie audio po zmianie trybu wydajności)
2. Aby zaakceptować zmiany, należy kliknąć **OK**, a następnie kliknąć **OK** w celu zamknięcia okna **Intel SpeedStep® technology**.

Ustawienia funkcji Intel SpeedStep można także zmienić, klikając prawym przyciskiem myszy ikonę flagi w obszarze powiadomienia.

## Rozwiązywanie problemów

- [Problemy z napędem](#)
- [Problemy z kartą PC](#)
- [Problemy z pocztą e-mail, modemem i siecią Internet](#)
- [Problemy z zasilaniem](#)
- [Komunikaty o błędzie](#)
- [Problemy z drukarką](#)
- [Problemy z klawiaturą](#)
- [Problemy ze skanerem](#)
- [Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem](#)
- [Problemy z dźwiękiem i głośnikami](#)
- [Problemy z pamięcią](#)
- [Problemy z panelem dotykowym lub myszą](#)
- [Problemy z siecią](#)
- [Problemy z obrazem i dźwiękiem](#)

## Problemy z napędem

**⚠ PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

Wypełnij [diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

<p><b>Sprawdź, czy system Microsoft® Windows® rozpoznaje napęd</b> — Kliknij przycisk <b>Start</b> i opcję <b>My Computer</b> (Mój komputer). Jeśli napędu floppy, CD lub DVD nie ma na liście, wykonaj pełne sprawdzenie programem antywirusowym, aby wyszukać i usunąć wirusy. Wirusy mogą czasem powodować, że system Windows nie rozpoznaje napędów.</p>
<p><b>Sprawdź napęd</b> —</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Włóż inną dyskietkę, płytę CD lub DVD, aby upewnić się, czy oryginalny nośnik nie jest uszkodzony.</li><li>1 Włóż dyskietkę rozruchową i uruchom ponownie komputer.</li></ol>
<p><b>Wyczyść napęd lub dysk</b> — Patrz „<a href="#">Czyszczenie komputera</a>”.</p>
<p><b>Sprawdź, czy dysk CD został założony na oś</b></p>
<p><b>Sprawdź połączenia kabli.</b></p>
<p><b>Sprawdź, czy nie występują niezgodności sprzętowe</b> — Patrz część „<a href="#">Rozwiązywanie problemów dotyczących niezgodności oprogramowania i sprzętu</a>”.</p>
<p><b>Uruchom program Dell Diagnostics</b> — Patrz część „<a href="#">Korzystanie z programu Dell Diagnostics</a>”.</p>

## Problemy z napędem CD oraz DVD

- 🔍 **UWAGA:** Pracujący z dużą szybkością napęd CD lub DVD powoduje wibracje i wywołuje hałas. Jest to zjawisko normalne, które nie oznacza uszkodzenia napędu ani płyty CD lub DVD.
- 🔍 **UWAGA:** Ze względu na różnice pomiędzy poszczególnymi regionami świata oraz różne stosowane formaty dysków, nie wszystkie dyski DVD można odtwarzać na każdym napędzie DVD.

## Problemy z zapisem do napędu optycznego

<p><b>Zamknij inne programy</b> — Napęd optyczny musi podczas zapisywania odbierać ciągły strumień danych. Jeżeli strumień zostaje przerwany, występuje błąd. Spróbuj zamknąć wszystkie programy przed zapisem na dysk CD lub DVD.</p>
<p><b>Przed rozpoczęciem zapisu na dysk CD lub DVD wyłącz tryb gotowości w systemie Windows</b> — Patrz część „<a href="#">Zarządzanie energią</a>” lub</p>

wyszukaj słowo kluczowe *standby* (gotowość) w [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows) w punkcie [Tryby zarządzania energią](#).

**Zmień prędkość zapisu na niższą** — Zapoznaj się z plikami pomocy oprogramowania do tworzenia płyt CD lub DVD.

## Jeżeli nie można wysunąć tacy napędu optycznego

1. Upewnij się, że komputer jest wyłączony.
2. Wprostuj spinacz biurowy, włóż jego koniec do otworu znajdującego się na przedniej części napędu i wciskaj go zdecydowanie, dopóki taca nie zostanie częściowo wysunięta.
3. Delikatnie wysuwaj tacę do momentu, gdy poczujesz opór.

## Jeżeli słychać nienormalne chrobotanie lub drapanie

1. Upewnij się, że przyczyną tych dźwięków nie jest działająca w tym czasie aplikacja.
1. Upewnij się, że dyskietka lub dysk jest poprawnie włożony.

## Problemy z dyskiem twardym

**Zanim włączysz komputer poczekaj, aż ostygnie** — Gorący dysk twardy może spowodować, że system operacyjny nie będzie uruchomiony. Zanim włączysz komputer, poczekaj, aż jego temperatura spadnie do temperatury pokojowej.

**Uruchom program Check Disk (Sprawdzanie dysku)** —

*System Windows XP*

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie **My Computer** (Mój komputer).
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy **Local Disk C:** (Dysk lokalny C:).
3. Kliknij **Properties** (Właściwości).
4. Kliknij zakładkę **Tools** (Narzędzia).
5. W obszarze **Error-checking** (Sprawdzanie błędów) kliknij **Check Now** (Sprawdź).
6. Kliknij i zaznacz pole wyboru **Scan for and attempt recovery of bad sectors** (Skanuj dysk i próbuj odzyskać uszkodzone sektory).
7. Kliknij przycisk **Start**.


*System Windows 2000*

1. Kliknij dwukrotnie ikonę **My Computer** (Mój komputer) na pulpicie Windows.
2. Kliknij zakładkę **Tools** (Narzędzia).
3. W obszarze **Error-checking** (Sprawdzanie błędów) kliknij przycisk **Check Now** (Sprawdź).
4. Kliknij przycisk **Start**.

*MS-DOS®*

Wpisz seandisk x: po znaku zgłoszenia systemu MS-DOS, gdzie x jest literą dysku twardego, a następnie naciśnij klawisz <Enter>. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij opcję **My Computer** (Mój komputer).

## Problemy z pocztą e-mail, modemem i siecią Internet

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

 **UWAGA:** Modem należy podłączać tylko do gniazda analogowej linii telefonicznej. Modem nie działa, jeżeli jest podłączony do cyfrowego gniazda telefonicznego.

**Sprawdź ustawienia zabezpieczeń programu Microsoft Outlook® Express** — Jeśli nie możesz otwierać załączników:

1. W programie Outlook Express, kliknij **Tools** (Narzędzia), kliknij **Options** (Opcje), a następnie **Security** (Zabezpieczenia).
2. Kliknij **Do not allow attachments** (Nie zezwalaj na zapisywanie lub zapisywanie załączników, które mogą potencjalnie zawierać wirusy), aby usunąć zaznaczenie.

**Sprawdź połączenie linii telefonicznej**

**Sprawdź gniazdo telefoniczne**

**Podłącz modem bezpośrednio do gniazodka ściennego**

**Użyj innej linii telefonicznej**



1. Sprawdź, czy linia telefoniczna jest podłączona do gniazdka w modemie. (Obok gniazda znajduje się zielona etykieta lub ikona o kształcie złącza).
1. Upewnij się, że przy włożeniu złącza linii telefonicznej do gniazda słychać kliknięcie.
1. **Odłącz przewód linii telefonicznej od modemu i podłącz go bezpośrednio do telefonu.** Sprawdź, czy słychać sygnał wybierania.
1. Jeśli z linii korzysta inne urządzenie telefoniczne, takie jak automatyczna sekretarka, faks, urządzenie przeciwprzepięciowe lub rozdzielacz linii, omiń je i podłącz modem bezpośrednio do gniazda telefonicznego. Jeżeli używany kabel ma ponad 3 metry (10 stóp) długości, spróbuj użyć krótszego kabla.

**Uruchom program diagnostyczny Modem Helper** — Kliknij przycisk **Start**, wskaż **All Programs (Programs (Programy) w systemie Windows 2000)**, a następnie kliknij **Modem Helper**. Aby zidentyfikować i rozwiązać problemy z modemem, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. (Program Modem Helper nie jest dostępny na wszystkich komputerach.)

#### Sprawdź, czy modem komunikuje się z systemem Windows —

*System Windows XP*

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings (Ustawienia)**, a następnie kliknij opcję **Control Panel (Panel sterowania)**.
2. Kliknij pozycję **Printers and Other Hardware (Drukarki i inny sprzęt)**.
3. Kliknij ikonę **Phone and Modem Options (Opcje telefonu i modemu)**.
4. Kliknij zakładkę **Modems (Modemy)**.
5. Kliknij port COM modemu.
6. Kliknij pozycję **Properties (Właściwości)**, wybierz zakładkę **Diagnostics (Diagnostyka)**, a następnie kliknij pozycję **Query Modem (Sprawdź modem)**, aby sprawdzić, czy modem komunikuje się z systemem Windows.

*System Windows 2000*

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings (Ustawienia)**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel (Panel sterowania)**.
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Phone and Modem Options (Opcje telefonu i modemu)**.
3. Kliknij zakładkę **Modems (Modemy)**.
4. Kliknij port COM modemu.
5. Kliknij pozycję **Properties (Właściwości)**, wybierz zakładkę **Diagnostics (Diagnostyka)**, a następnie kliknij pozycję **Query Modem (Sprawdź modem)**, aby sprawdzić, czy modem komunikuje się z systemem Windows.


Uzyskanie odpowiedzi na wszystkie polecenia oznacza, że modem działa prawidłowo.

**Ensure that you are connected to the Internet** — Sprawdź, czy posiadasz aktualny abonament u usługodawcy internetowego. Po otwarciu programu poczty elektronicznej Outlook Express kliknij opcję **File (Plik)**. Jeśli opcja **Pracuj w trybie offline** jest zaznaczona, kliknij zaznaczenie, aby je usunąć i nawiązać połączenie z siecią Internet. W celu uzyskania pomocy skontaktuj się z swoim dostawcą usług Internetowych.

**Przeskanuj komputer w celu wyszukania programów typu spyware** — Jeżeli komputer zwalnia, najczęściej jest to spowodowane odbieraniem reklam wyświetlanych w okienkach podręcznych lub, jeżeli występują problemy z połączeniem z Internetem, komputer mógł zostać zainfekowany programami typu spyware. Należy użyć programu antywirusowego, który zawiera ochronę przeciwko programom typu spyware (używany program może wymagać aktualizacji), aby przeskanować komputer i usunąć programy typu spyware. Więcej informacji można znaleźć pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com), gdzie należy odszukać słowo kluczowe *spyware*.

## Komunikaty o błędzie

Wypełnij [diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Jeśli komunikatu nie ma na liście, należy zapoznać się z dokumentacją systemu operacyjnego lub programu, który był uruchomiony w momencie wyświetlenia komunikatu.

**Auxiliary device failure** (Awaria urządzenia dodatkowego) — Może być uszkodzony panel dotykowy, wodzik lub zewnętrzna mysz. W przypadku zewnętrznej myszy sprawdź połączenie przewodu. Włącz opcję Pointing Device (Urządzenie wskazujące) w programie konfiguracji systemu. Jeśli problem nie został usunięty, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

**Bad command or file name** (Nieprawidłowa nazwa polecenia lub pliku) — Upewnij się, że polecenie zostało wpisane prawidłowo, ze spacjami w odpowiednich miejscach i z prawidłową nazwą ścieżki.

**Cache disabled due to failure** (Pamięć podręczna wyłączona z powodu awarii) — Awaria pamięci podręcznej pierwszego poziomu w mikroprocesorze. [Skontaktuj się z firmą Dell](#).

**CD drive controller failure** (Awaria kontrolera napędu CD) — Napęd CD nie odpowiada na polecenia otrzymywane z komputera. Patrz [„Problemy z napędem”](#).

<p><b>Data error</b> (Błąd danych) — Nie jest możliwy odczyt danych z dysku twardego. Patrz „<a href="#">Problemy z napędem</a>”.</p>
<p><b>Decreasing available memory</b> (Zmniejszenie ilości dostępnej pamięci) — Co najmniej jeden z modułów pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. <a href="#">Ponownie zainstaluj moduły pamięci</a> i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany.</p>
<p><b>Disk C: failed initialization</b> (Nie powiodła się inicjalizacja dysku C:) — Inicjalizacja dysku twardego nie powiodła się. Przeprowadź testy dysku twardego (opcja Hard Drive w programie <a href="#">Dell Diagnostics</a>).</p>
<p><b>Drive not ready</b> (Napęd nie jest gotowy) — Aby można było kontynuować, we wnęce musi zostać zainstalowany dysk twardy. <a href="#">Należy zainstalować dysk twardy</a> we wnęce dysku twardego.</p>
<p><b>Error reading PCMCIA card</b> (Błąd odczytu karty PCMCIA) — Komputer nie może zidentyfikować karty PC. <a href="#">Włóż ponownie kartę</a> lub spróbuj włożyć inną kartę PC.</p>
<p><b>Extended memory size has changed</b> (Zmienił się rozmiar pamięci rozszerzonej) — Ilość pamięci zapisana w pamięci nieulotnej NVRAM nie odpowiada ilości pamięci zainstalowanej w komputerze. Uruchom komputer. Jeśli błąd pojawi się ponownie, <a href="#">skontaktuj się z firmą Dell</a>.</p>
<p><b>Gate A20 failure</b> (Błąd bramy A20) — Moduł pamięci może być obłudowany. <a href="#">Ponownie zainstaluj moduły pamięci</a> i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany.</p>
<p><b>General failure</b> (Błąd ogólny) — System operacyjny nie może wykonać polecenia. Temu komunikatowi zazwyczaj towarzyszą szczegółowe informacje — np. Printer out of paper (W drukarce zabrakło papieru). Należy podjąć działania odpowiednie do komunikatu.</p>
<p><b>Hard-disk drive configuration error</b> (Błąd konfiguracji dysku twardego) — Komputer nie może zidentyfikować typu napędu. Wyłącz komputer, <a href="#">wymij dysk twardy</a>, a następnie dokonaj rozruchu komputera z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Uruchom testy Hard-Disk Drive (Napęd dysku twardego) w programie <a href="#">Dell Diagnostics</a>.</p>
<p><b>Hard-disk drive controller failure 0</b> (Awaria 0 kontrolera dysku twardego) — Dysk twardy nie odpowiada na polecenia otrzymywane z komputera. Wyłącz komputer, <a href="#">wymij dysk twardy</a>, a następnie dokonaj rozruchu komputera z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Uruchom testy Hard-Disk Drive (Napęd dysku twardego) w programie <a href="#">Dell Diagnostics</a>.</p>
<p><b>Hard-disk drive failure</b> (Awaria dysku twardego) — Dysk twardy nie odpowiada na polecenia otrzymywane z komputera. Wyłącz komputer, <a href="#">wymij dysk twardy</a>, a następnie dokonaj rozruchu komputera z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Uruchom testy Hard-Disk Drive (Napęd dysku twardego) w programie <a href="#">Dell Diagnostics</a>.</p>
<p><b>Hard-disk drive read failure</b> (Błąd odczytu dysku twardego) — Dysk twardy może być uszkodzony. Wyłącz komputer, <a href="#">wymij dysk twardy</a>, a następnie dokonaj rozruchu komputera z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Uruchom testy Hard-Disk Drive (Napęd dysku twardego) w programie <a href="#">Dell Diagnostics</a>.</p>
<p><b>Insert bootable media</b> (Włóż nośnik rozruchowy) — Nastąpiła próba uruchomienia systemu z dysku CD nie będącego dyskiem rozruchowym. Włóż rozruchowy dysk CD.</p>
<p><b>Invalid configuration information-please run System Setup Program</b> (Nieprawidłowe informacje o konfiguracji - uruchom program konfiguracji systemu) — Informacje o konfiguracji systemu mogą nie odpowiadać konfiguracji sprzętu. Komunikat ten może zostać wyświetlony po zainstalowaniu modułu pamięci. Popraw odpowiednie ustawienia opcji za pomocą <a href="#">programu konfiguracji systemu</a>.</p>
<p><b>Keyboard clock line failure</b> (Awaria linii zegarowej klawiatury) — W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury, sprawdź połączenie przewodu. Przeprowadź test kontrolera klawiatury (opcja <b>Keyboard Controller</b> w programie <a href="#">Dell Diagnostics</a>).</p>
<p><b>Keyboard controller failure</b> (Awaria kontrolera klawiatury) — W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury, sprawdź połączenie przewodu. Ponownie uruchom komputer, nie dotykając klawiatury ani myszy podczas uruchamiania. Przeprowadź test kontrolera klawiatury (opcja <b>Keyboard Controller</b> w programie <a href="#">Dell Diagnostics</a>).</p>
<p><b>Keyboard data line failure</b> (Awaria linii danych klawiatury) — W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury, sprawdź połączenie przewodu. Przeprowadź test kontrolera klawiatury (opcja <b>Keyboard Controller</b> w programie <a href="#">Dell Diagnostics</a>).</p>
<p><b>Keyboard stuck key failure</b> (Zablokowanie klawisza na klawiaturze) — W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury, sprawdź połączenie przewodu. Ponownie uruchom komputer, nie dotykając klawiatury ani klawiszy podczas uruchamiania. Przeprowadź test klawiszy (opcja <b>Stuck Key</b> w programie <a href="#">Dell Diagnostics</a>).</p>

**Memory address line failure at address, read value expecting value** (Błąd w linii adresu pamięci w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. [Ponownie zainstaluj moduły pamięci](#) i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany.

**Memory allocation error** (Błąd przydzielania pamięci) — Występuje konflikt między oprogramowaniem, które próbujesz uruchomić, a systemem operacyjnym, innym programem lub narzędziem. Wyłącz komputer, odczekaj 30 sekund, a następnie ponownie uruchom komputer. Spróbuj ponownie uruchomić ten program. Jeśli ponownie wystąpi komunikat o błędzie, zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.

**Memory data line failure at address, read value expecting value** (Błąd w linii danych pamięci w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. [Ponownie zainstaluj moduły pamięci](#) i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany.

**Memory double word logic failure at address, read value expecting value** (Błąd logiczny podwójnego słowa w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. [Ponownie zainstaluj moduły pamięci](#) i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany.

**Memory odd/even logic failure at address, read value expecting value** (Błąd logiczny parzystości w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. [Ponownie zainstaluj moduły pamięci](#) i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany.

**Memory write/read failure at address, read value expecting value** (Błąd zapisu/odczytu pamięci w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. [Ponownie zainstaluj moduły pamięci](#) i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany.

**No boot device available** (Brak dostępnego urządzenia rozruchowego) — Komputer nie może znaleźć dysku twardego. Jeżeli urządzeniem startowym jest dysk twardy, to upewnij się, że napęd jest zainstalowany, właściwie zamontowany i znajduje się na nim partycja startowa.

**No boot sector on hard drive** (Brak sektora rozruchowego na dysku twardym) — System operacyjny może być uszkodzony. [Skontaktuj się z firmą Dell.](#)

**No timer tick interrupt** (Brak przerwania taktu zegara) — Układ scalony na płycie systemu może nie działać prawidłowo. Przeprowadź testy systemu (opcja System Set w programie [Dell Diagnostics](#)).

**Operating system not found** (Nie odnaleziono systemu operacyjnego) — [Ponownie zainstaluj dysk twardy](#). Jeśli problem nie został usunięty, [skontaktuj się z firmą Dell.](#)

**Optional ROM bad checksum** (Nieprawidłowa suma kontrolna opcjonalnej pamięci ROM) — Awaria opcjonalnej pamięci ROM. [Skontaktuj się z firmą Dell.](#)

**A required .DLL file was not found** (Nie odnaleziono wymaganego pliku .DLL) — W programie, który próbujesz uruchomić, brakuje istotnego pliku. Usuń, a następnie ponownie zainstaluj program.

*Microsoft® Windows® XP*

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij ikonę **Add or Remove Programs** (Dodaj lub usuń programy).
3. Wybierz program, który chcesz usunąć.
4. Kliknij przycisk **Remove** (Usuń) lub **Change/Remove** (Zmień/Usuń) i postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie.
5. Instrukcje instalacyjne można znaleźć w dokumentacji programu.

*System Windows 2000*

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Add/Remove Programs** (Dodaj/Usuń programy).
3. Wybierz program, który chcesz usunąć.
4. Kliknij przycisk **Change or Remove Programs** (Zmień lub usuń programy).
5. Instrukcje instalacyjne można znaleźć w dokumentacji programu.

**Sector not found** (Nie odnaleziono sektora) — System operacyjny nie może zlokalizować sektora na dysku twardym. Na dysku twardym może występować nieprawidłowy sektor lub tablica alokacji plików (FAT) może być uszkodzona. Uruchom narzędzie wykrywania błędów systemu Windows w celu sprawdzenia struktury plików na dysku twardym. Instrukcje można znaleźć w [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows). Jeżeli jest wiele wadliwych sektorów, wykonaj kopię zapasową danych (jeżeli jest to możliwe), a następnie ponownie sformatuj dysk twardy.

**Seek error** (Błąd wyszukiwania) — System operacyjny nie mógł odnaleźć konkretnej ścieżki na dysku twardym.

**Shutdown failure** (Błąd przy zamykaniu) — Układ scalony na płycie systemu może nie działać prawidłowo. Przeprowadź testy systemu (opcja System Set w programie [Dell Diagnostics](#)).

**Time-of-day clock lost power** (Utrata zasilania zegara) — Ustawienia konfiguracji systemu są uszkodzone. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego w celu naładowania akumulatora. Jeśli problem nie został usunięty, **spróbuj odzyskać dane** za pomocą programu konfiguracji systemu. Następnie natychmiast zakończ program. Patrz „[Korzystanie z programu konfiguracji systemu](#)”. Jeżeli komunikat pojawi się ponownie, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

**Time-of-day clock stopped** (Zatrzymanie zegara) — należy wymienić baterię pastylkową podtrzymującą ustawienia konfiguracji systemu. Jeśli problem nie został usunięty, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

**Time-of-day not set-please run the System Setup program** (Nie ustawiono godziny - należy uruchomić program konfiguracji systemu) — Godzina lub data przechowywana w programie konfiguracji systemu nie odpowiada zegarowi systemowemu. Popraw ustawienia opcji daty (**Date**) i czasu (**Time**). Patrz sekcja „[Korzystanie z programu konfiguracji systemu](#)”.


**Timer chip counter 2 failed** (Awaria układu licznika zegara 2) — Układ scalony na płycie systemu może działać nieprawidłowo. Przeprowadź testy systemu (opcja System Set w programie [Dell Diagnostics](#)).

**Unexpected interrupt in protected mode** (Nieoczekiwane przerwanie w trybie chronionym) — Kontroler klawiatury może funkcjonować nieprawidłowo lub moduł pamięci może być obluźwany. Przeprowadź testy System Memory (Pamięć systemowa) i Keyboard Controller (Kontroler klawiatury) w programie „[Program Dell Diagnostics](#)”.


**x:is not accessible** (x: nie jest dostępne). **The device is not ready** (Urządzenie nie jest gotowe) — Włóż dysk do napędu i spróbuj ponownie.

**Warning: Battery is critically low** (Ostrzeżenie: Krytycznie niski poziom naładowania akumulatora) — Akumulator się rozładowuje. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego. Akumulator zostanie ponownie naładowany. Jeżeli gniazdko elektryczne nie jest dostępne, włącz tryb hibernacji lub zamknij system i wyłącz komputer. Można również wyłączyć komputer i wymienić akumulator.

## Problemy z klawiaturą

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Wypełnij [diagnoścyczną listę kontrolną](#), wykonując różne testy.

 **UWAGA:** Pracując w środowisku MS-DOS® lub po uruchomieniu programu Dell Diagnostics lub w programie konfiguracji systemu należy korzystać z klawiatury zintegrowanej. Przyłączenie klawiatury zewnętrznej nie ma wpływu na działanie klawiatury wbudowanej.

## Problemy z klawiaturą zewnętrzną

**Sprawdź kabel klawiatury** — Wyłącz komputer. Odłącz kabel klawiatury oraz sprawdź, czy nie jest on uszkodzony, i ponownie podłącz mocno kabel.

Jeśli korzystasz z przedłużacza klawiatury, odłącz go i podłącz klawiaturę bezpośrednio do komputera.

### Sprawdź klawiaturę zewnętrzną —

1. Wyłącz komputer, odczekaj minutę, a następnie włącz go ponownie.
2. Sprawdź, czy lampki Num Lock, Caps Lock i Scroll Lock na zewnętrznej klawiaturze migną podczas procedury rozruchowej.
3. Na pulpicie systemu Windows kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Programs** (Programy), wskaż polecenie **Accessories** (Akcesoria) i kliknij polecenie **Notepad** (Notatnik).
4. Wpisz kilka znaków za pomocą klawiatury zewnętrznej i sprawdź, czy zostały one wyświetlone na wyświetlaczu.

Jeśli nie możesz wykonać tych czynności, oznacza to, że zewnętrzna klawiatura może być uszkodzona.

### Aby sprawdzić, czy jest to problem z zewnętrzną klawiaturą, sprawdź klawiaturę zintegrowaną —

1. Wyłącz komputer.
2. Odłącz klawiaturę zewnętrzną.
3. Włącz komputer.
4. Na pulpicie systemu Windows kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Programs** (Programy), wskaż polecenie **Accessories** (Akcesoria) i kliknij polecenie **Notepad** (Notatnik).
5. Wpisz kilka znaków za pomocą klawiatury zintegrowanej i sprawdź, czy zostały one wyświetlone na wyświetlaczu.


Jeśli teraz znaki są wyświetlane, a nie były wyświetlane podczas korzystania z klawiatury zewnętrznej, oznacza to, że klawiatura zewnętrzna może być uszkodzona. [Skontaktuj się z firmą Dell](#).

**Przeprowadź testy diagnostyczne klawiatury** – Uruchom testy PC-AT Compatible Keyboards (Klawiatury zgodne z PC AT) w programie [Dell Diagnostics](#). Jeśli testy wskazują, że uszkodzona jest klawiatura zewnętrzna, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

## Nieoczekiwane znaki

**Wyłącz klawiaturę numeryczną** – Aby wyłączyć klawiaturę numeryczną, jeżeli zamiast liter pojawiają się cyfry, wciśnij klawisz <Num Lk>. Sprawdź, czy świeci się lampka Num Lock.


## Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

### Nie można wykonać rozruchu komputera

Upewnij się, że zasilacz jest prawidłowo podłączony do komputera i gniazda zasilania

### Komputer nie reaguje na polecenia

 **OSTRZEŻENIE:** Jeśli nie można zamknąć systemu operacyjnego, może nastąpić utrata danych.


**Wyłącz komputer** – Jeżeli komputer nie reaguje na naciśnięcie klawisza klawiatury lub ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 8 do 10 sekund przycisk zasilania, aż komputer wyłączy się. Następnie ponownie uruchom komputer.

### Program przestaje odpowiadać

**Zakończ działanie programu** –

1. Naciśnij jednocześnie klawisze <Ctrl> <Shift> <Esc>.
2. Kliknij zakładkę **Applications** (Aplikacje).
3. Kliknij nazwę programu, który nie odpowiada.
4. Kliknij przycisk **End Task** (Zakończ zadanie).

### Powtarzające się awarie programu

 **UWAGA:** Instrukcje dotyczące instalowania oprogramowania są zazwyczaj zamieszczone w jego dokumentacji lub na tej samej dyskietce (lub dysku CD), na której znajduje się program.

**Sprawdź dokumentację oprogramowania** – Jeżeli jest to konieczne, odinstaluj i ponownie zainstaluj program.

### Program został zaprojektowany dla wcześniejszej wersji systemu operacyjnego Windows

**W przypadku korzystania z systemu Windows XP należy uruchomić kreatora Program Compatibility Wizard (Kreator zgodności programów)** – Kreator konfiguruje program tak, aby był on uruchamiany w środowisku analogicznym do środowisk innych niż środowisko systemu operacyjnego Windows XP.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **All Programs** (Programy) → **Accessories** (Akcesoria), a następnie kliknij polecenie **Program Compatibility Wizard** (Kreator zgodności programów).
2. Na ekranie powitalnym kliknij **Next** (Dalej).
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## Został wyświetlony niebieski ekran

**Wyłącz komputer** — Jeżeli komputer nie reaguje na naciśnięcie klawisza klawiatury lub ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 8 do 10 sekund przycisk zasilania, aż komputer wyłączy się. Następnie ponownie uruchom komputer.

## Inne problemy z oprogramowaniem

**Sprawdź dokumentację dostarczoną wraz z oprogramowaniem lub skontaktuj się z jego producentem w celu uzyskania informacji na temat rozwiązywania problemów** —

- 1 Sprawdź, czy program jest zgodny z systemem operacyjnym zainstalowanym w komputerze.
- 1 Sprawdź, czy komputer spełnia minimalne wymagania sprzętowe potrzebne do uruchomienia programu. Zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.
- 1 Sprawdź, czy program został poprawnie zainstalowany i skonfigurowany.
- 1 Sprawdź, czy sterowniki urządzeń nie powodują konfliktów z programem.
- 1 Jeżeli jest to konieczne, odinstaluj i zainstaluj ponownie program.

**Natychmiast utwórz kopie zapasowe swych plików.**

**Użyj programu antywirusowego, aby sprawdzić dysk twardy, dyskiety i dyski CD.**

**Zapisz i zamknij otwarte pliki lub programy i wyłącz komputer za pomocą menu Start.**

**Przeskanuj komputer w celu wyszukania programów typu spyware** — Jeżeli komputer zwalnia, najczęściej jest to spowodowane odbieraniem reklam wyświetlanych w okienkach podręcznych lub, jeżeli występują problemy z połączeniem z Internetem, komputer mógł zostać zainfekowany programami typu spyware. Należy użyć programu antywirusowego, który zawiera ochronę przeciwko programom typu spyware (używany program może wymagać aktualizacji), aby przeskanować komputer i usunąć programy typu spyware. Więcej informacji można znaleźć pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com), gdzie należy odszukać słowo kluczowe *spyware*.

**Uruchom program Dell Diagnostics** — Jeżeli wszystkie testy zakończą się pomyślnie, zaistniały błąd jest związany z oprogramowaniem.

## Problemy z pamięcią

Wypełnij [diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

**⚠ PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**Jeżeli wyświetlany jest komunikat o niewystarczającej ilości pamięci** —


- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zakończ działanie wszystkich otwartych programów, których nie używasz, aby sprawdzić, czy spowoduje to rozwiązanie problemu.
- 1 Informacje na temat minimalnych wymagań dotyczących pamięci znajdują się w dokumentacji dostarczonej z oprogramowaniem. Jeżeli jest to konieczne, [zainstaluj dodatkową pamięć](#).
- 1 Popraw osadzenie modułów pamięci, aby upewnić się, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią.
- 1 [Uruchom program Dell Diagnostics](#).

**Jeżeli występują inne problemy z pamięcią** —

- 1 Popraw osadzenie modułów pamięci, aby upewnić się, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią.
- 1 Upewnij się, że postępujesz zgodnie ze [wskazówkami instalacji pamięci](#).
- 1 [Uruchom program Dell Diagnostics](#).

## Problemy z siecią

Wypełnij [diagnostyczna liste kontrolna](#), wykonując poniższe czynności.

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.


**Sprawdź złącze kabla sieciowego** — Upewnij się, że kabel sieciowy jest pewnie podłączony do złącza sieciowego z tyłu komputera i do gniazda sieciowego.

**Sprawdź lampki karty sieciowej na złączu sieci** — Jeżeli lampki nie świecą się, oznacza to brak komunikacji w sieci. Wymień kabel sieciowy.

**Ponownie uruchom komputer i ponownie zaloguj się do sieci.**

**Sprawdź ustawienia sieci** — Skontaktuj się z administratorem sieci lub osobą, która konfigurowała sieć, aby sprawdzić, czy używane ustawienia są poprawne i czy sieć działa.

## Problemy z kartą PC

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**Sprawdź kartę PC** — Upewnij się, że karta PC jest prawidłowo umieszczona w gnieździe.


**Upewnij się, że karta jest rozpoznawana przez system Windows** — Kliknij dwukrotnie ikonę **Safely Remove Hardware** (Bezpiecznie usuń sprzęt) na pasku zadań systemu Windows. Sprawdź, czy karta znajduje się na liście.

**Jeżeli problemy dotyczą karty PC dostarczonej przez firmę Dell** — [Skontaktuj się z firmą Dell](#).

**Jeżeli problemy dotyczą karty PC pochodzącej z innego źródła** — Skontaktuj się z producentem karty PC.

## Problemy z zasilaniem

Wypełnij [diagnostyczna liste kontrolna](#), wykonując poniższe czynności.

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**Sprawdź lampkę zasilania** — Jeśli lampka zasilania świeci się lub miga, komputer jest zasilany. Jeśli lampka zasilania miga, komputer znajduje się w trybie gotowości — naciśnij przycisk zasilania, aby wyjść z trybu gotowości. Jeśli lampka jest wyłączona, naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć komputer.

**Naładuj akumulator** — Poziom naładowania akumulatora może być bardzo niski.

1. Ponownie zainstaluj akumulator.
2. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego za pomocą zasilacza.
3. Włącz komputer.

**Sprawdź lampkę stanu akumulatora** — Jeśli lampka stanu akumulatora miga lub świeci się ciągle na pomarańczowo, poziom naładowania akumulatora jest niski lub akumulator jest rozładowany. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego.

Jeśli lampka stanu akumulatora miga na zmianę na zielono i pomarańczowo, oznacza to, że temperatura akumulatora jest zbyt wysoka, aby możliwe było rozpoczęcie jego ładowania. Wyłącz komputer, odłącz go od gniazda elektrycznego, aby akumulator i komputer ochłodziły się do temperatury pokojowej.

Jeżeli lampka stanu akumulatora miga szybko na pomarańczowo, akumulator może być uszkodzony. <a href="#">Skontaktuj się z firmą Dell.</a>
<b>Sprawdź temperaturę akumulatora</b> — Jeżeli temperatura akumulatora jest niższa niż 0°C (32°F), uruchomienie komputera jest niemożliwe.
<b>Sprawdź gniazdo elektryczne</b> — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.
<b>Sprawdź zasilacz</b> — Sprawdź połączenia przewodu zasilacza. Jeśli zasilacz wyposażony jest w lampkę, zobacz, czy ona świeci.
<b>Podłącz komputer bezpośrednio do gniazda elektrycznego</b> — Sprawdź, czy komputer się włącza, gdy pominięte zostaną urządzenia zabezpieczające, rozgałęźniki i przedłużacze.
<b>Przełącz komputer w tryb gotowości po oddokowaniu</b> — Jeżeli po oddokowaniu wyświetlacz komputera zostanie zamknięty, może on nadal być aktywny. Sprawdź Opcje zasilania Panelu sterującego, aby upewnić się, że ustawienia umożliwiają komputerowi przejście w tryb gotowości.
<b>Wyeliminuj potencjalne zakłócenia</b> — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne i halogenowe lub inny sprzęt.
<b>Dostosuj właściwości zasilania</b> — Patrz sekcja „ <a href="#">Zarządzanie energią</a> ”.
<b>Popraw osadzenie modułów pamięci</b> — Jeśli lampka zasilania komputera jest włączona, a wyświetlacz pozostaje ciemny, <a href="#">ponownie zainstaluj moduły pamięci</a> .

## Zapewnienie prawidłowego zasilania komputera

Do użytku z komputerem przeznaczony jest 90-watowy zasilacz. Aby zapewnić optymalną wydajność komputera, należy zawsze używać tego zasilacza.

Zasilacze 65-watowe używane w innych komputerach przenośnych firmy Dell™ mogą być używane z tym komputerem, ale spowodują obniżenie jego wydajności. W przypadku używania zasilaczy o mniejszej mocy, w tym zasilaczy 65-watowych, wyświetlony zostanie komunikat WARNING (Ostrzeżenie).

## Uwagi dotyczące zasilania urządzeń dokujących

Ze względu na zwiększony pobór mocy, gdy komputer jest zadokowany do urządzenia Dell D/Dock, komputer nie może funkcjonować, korzystając wyłącznie z zasilania z akumulatora. Należy się upewnić, że zasilacz 90-watowy jest podłączony do komputera, kiedy komputer jest zadokowany do urządzenia Dell D/Dock.

### Dokowanie, gdy komputer jest włączony

Jeżeli komputer jest podłączony do urządzenia Dell D/Dock lub Dell D/Port w czasie pracy, obecność urządzenia dokującego jest ignorowana aż do podłączenia zasilacza do komputera.

### Utrata zasilania, gdy komputer jest zadokowany

Jeżeli komputer utraci zasilanie prądem zmiennym, gdy jest zadokowany do urządzenia Dell D/Dock lub Dell D/Port, komputer natychmiast przechodzi w tryb niskiej wydajności.

## Problemy z drukarką

Wypełnij [diagnozyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.



**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.



**UWAGA:** Jeżeli potrzebna jest pomoc techniczna dotycząca drukarki, należy zadzwonić do jej producenta.

---



**Przejrzyj dokumentację drukarki** — Znajdują się w niej informacje dotyczące konfiguracji i rozwiązywania problemów.

**Sprawdź, czy drukarka jest włączona.**

**Sprawdź połączenia kabli drukarki** —

- 1 Informacje dotyczące połączeń kabla znajdują się w dokumentacji drukarki.
- 1 Upewnij się, że kable drukarki są prawidłowo podłączone do drukarki i do komputera.

**Sprawdź gniazdo elektryczne** — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.

**Upewnij się, że drukarka jest rozpoznawana przez system Windows** —

*System Windows XP*

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż opcję **Settings** (Ustawienia), kliknij opcję **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij opcję **Printers and Other Hardware** (Drukarki i Inny sprzęt).
2. Kliknij pozycję **View installed printers or fax printers** (Wyświetl zainstalowane drukarki lub faks-drukarki).

Jeśli drukarka wymieniona jest na liście, prawym przyciskiem myszy kliknij jej ikonę.

3. Naciśnij przycisk **Properties** (Właściwości), a następnie kliknij zakładkę **Ports** (Porty). W przypadku drukarki USB upewnij się, że opcja **Print to the following port(s)**: (Drukuj do następujących portów) zaznaczone jest pole wyboru **USB**. Jeżeli komputer jest zadokowany, a do stacji dokującej jest podłączona drukarka, sprawdź, czy opcja **Print to the following port(s)**: ustawiona jest na **LPT1 (Printer port)** (LPT1 [Port drukarki]).

*System Windows 2000*

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Printers** (Drukarki).

Jeśli drukarka wymieniona jest na liście, prawym przyciskiem myszy kliknij jej ikonę.


2. Kliknij **Properties** (Właściwości), a następnie kliknij zakładkę **Ports** (Porty).

Jeżeli komputer jest zadokowany, a do stacji dokującej jest podłączona drukarka, sprawdź, czy opcja **Print to the following port(s)**: ustawiona jest na **LPT1 (Printer port)** (LPT1 [Port drukarki]). W przypadku drukarki USB upewnij się, że opcja **Print to the following port(s)**: (Drukuj do następujących portów) zaznaczone jest pole wyboru **USB**.

**Zainstaluj ponownie sterownik drukarki** — Patrz dokumentacja drukarki.

## Problemy ze skanerem

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

 **UWAGA:** Jeżeli potrzebna jest pomoc techniczna dotycząca skanera, należy zadzwonić do jego producenta.

**Przejrzyj dokumentację skanera** — Znajdują się w niej informacje dotyczące konfiguracji i rozwiązywania problemów.

**Odblokuj skaner** — Sprawdź, czy skaner jest odblokowany, jeżeli ma on zatrzask lub przycisk blokowania.

**Ponownie uruchom komputer i jeszcze raz sprawdź skaner**

**Sprawdź połączenia kabli** —

- 1 Informacje dotyczące połączeń kabla znajdują się w dokumentacji skanera.
- 1 Upewnij się, że kable skanera są prawidłowo podłączone do skanera i do komputera.

**Sprawdź, czy skaner jest rozpoznawany przez system Microsoft Windows** —


1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż opcję **Settings** (Ustawienia), kliknij opcję **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij opcję **Printers and Other Hardware** (Drukarki i Inny sprzęt).
2. Kliknij opcję **Scanners and Cameras** (Skanery i kamery).

Jeżeli skaner znajduje się na liście, zostanie rozpoznany przez system Windows.

Zainstaluj ponownie sterownik skanera — Patrz dokumentacja skanera.

## Problemy z dźwiękiem i głośnikami

Wypełnij [diagnozytyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

### Brak dźwięku z wbudowanych głośników

**Dostosuj regulację głośności w systemie Windows** — Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony. Dostosuj poziom głośności, tony niskie lub wysokie, aby wyeliminować zniekształcenia.


**Regulowanie głośności za pomocą skrótów klawiaturowych** — Naciśnij klawisze <Fn> <End>, aby wyłączyć (wyciszyć) lub ponownie włączyć wbudowane głośniki.

**Zainstaluj ponownie sterownik karty dźwiękowej** — Patrz sekcja „[Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych](#)”.

**W przypadku systemu Windows 2000 należy sprawdzić, czy włączono opcję cyfrowego dźwięku dla napędu CD** —

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **System**.
3. Kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt).
4. Kliknij przycisk **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
5. Kliknij dwukrotnie pozycję **DVD/CD-ROM drives** (Napędy dysków CD, CD-RW i DVD).
6. Kliknij dwukrotnie nazwę napędu.
7. Na ekranie **Properties** (Właściwości) wybranego napędu kliknij zakładkę **Properties** (Właściwości).
8. Aby włączyć cyfrowy dźwięk dla napędu CD lub DVD, zaznacz pole wyboru w dolnej części ekranu.

### Brak dźwięku z głośników zewnętrznych

 **UWAGA:** Regulacja głośności w niektórych odtwarzaczach MP3 zastępuje ustawienie głośności w systemie Windows. Jeśli były odtwarzane utwory MP3, upewnij się, że głośność w odtwarzaczu nie została zmniejszona ani wyłączona.

**Upewnij się, że głośniki i głośnik niskotonowy są włączone** — Patrz schemat konfiguracyjny, dostarczony wraz z głośnikami. Jeżeli głośniki są wyposażone w regulatory głośności, tak dostosuj poziom głośności, tony niskie i wysokie, aby wyeliminować zniekształcenia.

**Dostosuj regulację głośności w systemie Windows** — Kliknij raz lub dwukrotnie ikonę głośnika, znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.

**Odłącz słuchawki od złącza słuchawek** — Dźwięk w głośnikach jest automatycznie wyłączany, gdy słuchawki są podłączone do złącza słuchawek, znajdującego się na panelu przednim komputera.

**Sprawdź gniazdo elektryczne** — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.

**Wyeliminuj potencjalne zakłócenia** — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne lub halogenowe, aby sprawdzić, czy zakłócenia nie pochodzą od tych urządzeń.

[Ponownie zainstaluj sterownik audio.](#)

[Uruchom program Dell Diagnostics.](#)

## Brak dźwięku w słuchawkach

**Sprawdź połączenie kabla słuchawek** — Upewnij się, że kabel słuchawek jest dobrze włożony do złącza słuchawek.

**Dostosuj regulację głośności w systemie Windows** — Kliknij raz lub dwukrotnie ikonę głośnika, znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.

## Problemy z panelem dotykowym lub myszą

**Sprawdź ustawienia panelu dotykowego** —

*System Windows XP*

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż opcję **Settings** (Ustawienia), kliknij opcję **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij opcję **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt).
2. Kliknij ikonę **Mouse** (Mysz).
3. **Spróbuj zmienić ustawienia.**

*System Windows 2000*

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Mouse** (Mysz).
3. **Spróbuj zmienić ustawienia.**

**Sprawdź kabel myszy** — Wyłącz komputer. Odlącz kabel myszy, sprawdź, czy nie jest on uszkodzony, i ponownie podłącz mocno kabel.

Jeśli korzystasz z przedłużacza myszy, odłącz go i podłącz mysz bezpośrednio do komputera.

**Aby sprawdzić, czy problem dotyczy myszy, sprawdź panel dotykowy** —

1. Wyłącz komputer.
2. Odlącz mysz.
3. Włącz komputer.
4. Na pulpicie systemu Windows użyj panelu dotykowego do przesuwania kursora, zaznacz ikonę i otwórz ją.

Jeśli panel dotykowy działa poprawnie, być może mysz jest uszkodzona.


**Sprawdź ustawienia programu konfiguracji systemu** — Sprawdź, czy program konfiguracji systemu w opcji dotyczącej urządzenia wskazującego wyświetla prawidłowe urządzenie. (Mysz USB jest rozpoznawana przez komputer automatycznie bez potrzeby zmieniania jakichkolwiek ustawień).

**Przetestuj kontroler myszy** — Aby przetestować kontroler myszy (odpowiadający za ruch wskaźnika) i działanie panelu dotykowego lub przycisków myszy, uruchom test myszy (Mouse) w grupie testowej **Pointing Devices** (Urządzenia wskazujące) w programie [Dell Diagnostics](#).

**Zainstaluj ponownie sterownik panelu dotykowego** — Patrz sekcja „[Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych](#)”.

## Problemy z obrazem i dźwiękiem

Wypełnij [diagnozytyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

### Jeżeli na wyświetlaczu nie ma obrazu

 **UWAGA:** Jeśli wykorzystywany program wymaga wyższej rozdzielczości niż obsługiwana przez komputer użytkownika, zaleca się podłączenie zewnętrznego monitora do komputera.

**Sprawdź akumulator** — W przypadku zasilania komputera akumulatorem, poziom naładowania akumulatora może być bardzo niski. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego, korzystając z zasilacza, i włącz komputer.

**Sprawdź gniazdo elektryczne** — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.

**Sprawdź zasilacz** — Sprawdź połączenia przewodu zasilacza. Jeśli zasilacz wyposażony jest w lampkę, zobacz, czy ona świeci.

**Podłącz komputer bezpośrednio do gniazda elektrycznego** — Sprawdź, czy komputer się włącza, gdy pominięte zostaną urządzenia zabezpieczające, rozgałęźniki i przedłużacze.

**Dostosuj właściwości zasilania** — Wyszukaj słowo kluczowe *standby* (gotowość) w [Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows](#) (w Pomocy systemu Windows 2000).

**Przełącz wyświetlanie obrazu** — Jeśli komputer jest połączony z zewnętrznym monitorem, naciśnij klawisze <Fn> <F8>, aby przełączyć obraz na wyświetlacz.

## Jeżeli obraz na wyświetlaczu jest trudny do odczytania

**Regulacja jasności** — Naciśnij klawisz <Fn> i strzałkę w górę lub w dół.

**Odsuń zewnętrzny głośnik niskotonowy od komputera lub monitora** — Jeżeli podłączony zestaw głośników zewnętrznych posiada wydzielony głośnik niskotonowy, należy się upewnić, czy zachowany został przynajmniej 60 cm odstęp między głośnikiem niskotonowym a komputerem lub monitorem zewnętrznym.

**Wyeliminuj potencjalne zakłócenia** — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne i halogenowe lub inny sprzęt.

**Obróć komputer w innym kierunku** — Wyeliminuj odbicia promieni słonecznych, powodujące obniżenie jakości obrazu.

**Wyreguluj ustawienia wyświetlania systemu Windows** —

*System Windows XP*

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij ikonę **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
3. Kliknij obszar, który chcesz zmienić, lub kliknij ikonę **Display** (Ekran).
4. Wypróbuj różne ustawienia opcji **Color quality** (Jakość kolorów) i **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu).

*System Windows 2000*

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Display** (Ekran), a następnie kliknij zakładkę **Settings** (Ustawienia).
3. Wypróbuj różne ustawienia opcji **Colors** (Kolory), **Screen area** (Obszar ekranu) i **Advanced Settings** (Zaawansowane).

**Przeprowadź testy diagnostyczne Video** (Grafika) — Jeśli nie zostanie wyświetlony komunikat o błędzie, a problem z wyświetlaczem nadal występuje, chociaż wyświetlacz nie jest całkowicie ciemny, przeprowadź testy urządzeń **Video** (Grafika) w programie Dell Diagnostics. Następnie [skontaktuj się z firmą Dell](#).

**Patrz sekcja „Komunikaty o błędach”** — Jeśli wyświetlony zostanie komunikat o błędzie, patrz sekcja [„Komunikaty o błędach”](#).

## Jeżeli można odczytać tylko część obrazu na wyświetlaczu

**Podłącz monitor zewnętrzny** —


1. Wyłącz komputer i podłącz do niego monitor zewnętrzny.
2. Włącz komputer i monitor, po czym wyreguluj jasność i kontrast monitora.

Jeśli zewnętrzny monitor zadziała, może to oznaczać, że jest uszkodzony wyświetlacz lub kontroler grafiki. [Skontaktuj się z firmą Dell](#).




# Funkcje programu Dell™ QuickSet

- [Kliknięcie ikony QuickSet](#)
- [Dwukrotne kliknięcie ikony QuickSet](#)
- [Kliknięcie ikony QuickSet prawym przyciskiem myszy](#)

Program Dell QuickSet jest uruchamiany za pomocą ikony , znajdującej się na pasku zadań i działa w różny sposób w zależności od tego, czy ikona została kliknięta raz, dwa razy lub prawym przyciskiem myszy.


---

## Kliknięcie ikony QuickSet

Kliknij ikonę , aby wykonać następujące zadania:

- 1 Dostosowanie ustawień zarządzania energią za pomocą kreatora [Power Management Wizard](#) (Kreator zarządzania energią).
  - 1 Dostosowanie rozmiarów ikon i pasków narzędzi.
  - 1 Wybór schematu zasilania, który ustawiono za pomocą kreatora [Power Management Wizard](#) (Kreator zarządzania energią).
  - 1 Włączenie lub wyłączenie trybu prezentacji.
- 

## Dwukrotne kliknięcie ikony QuickSet


Kliknij dwukrotnie ikonę , aby dostosować ustawienia dotyczące zarządzania energią za pomocą kreatora [Power Management Wizard](#) (Kreator zarządzania energią).

---

## Kliknięcie ikony QuickSet prawym przyciskiem myszy

Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę , aby wykonać następujące zadania:

- 1 Włączenie lub wyłączenie na ekranie programu [Brightness Meter](#) (Miernik jasności).
- 1 Włączenie lub wyłączenie na ekranie programu [Volume Meter](#) (Miernik głośności).
- 1 Włączenie lub wyłączenie [aktywności komunikacji bezprzewodowej](#).
- 1 Wyświetlenie *pomocy programu Dell QuickSet*.
- 1 Wyświetlenie informacji o wersji i prawach autorskich zainstalowanego programu QuickSet.

Aby wyświetlić więcej informacji o programie QuickSet, należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

# Dodawanie i wymiana podzespołów

- [Zanim zaczniesz](#)
  - [Pamięć](#)
  - [Modem](#)
  - [Karta Mini PCI](#)
  - [Dysk twardy](#)
  - [Karta wewnętrzna z technologią bezprzewodową Bluetooth®](#)
  - [Bateria pastylkowa](#)
- 

## Zanim zaczniesz

W niniejszej sekcji opisane zostały procedury dotyczące demontażu i montażu podzespołów w komputerze. O ile nie podano inaczej, każda procedura zakłada spełnienie następujących warunków:


- 1 Wykonane zostały wszystkie czynności procedury w sekcji „[Wylączenie komputera](#)” oraz „[Przed rozpoczęciem pracy we wnętrzu komputera](#)”.
- 1 Użytkownik przeczytał instrukcje bezpieczeństwa w *Przewodniku z informacjami o produkcie firmy Dell™*.
- 1 Element można wymienić lub, jeżeli został zakupiony oddzielnie, zainstalować, wykonując procedurę usuwania w odwrotnej kolejności.

## Zalecane narzędzia

Procedury w tym dokumencie mogą wymagać użycia następujących narzędzi:

- 1 Małego wkrętaka z płaskim końcem
- 1 Wkrętaka krzyżowego
- 1 Dyskietki lub płyty CD z programem aktualizacji Flash BIOS

## Wylączenie komputera

 **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec utracie danych, zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki oraz zamknij wszystkie otwarte programy.


1. Zamknij system operacyjny.
  - a. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij otwarte programy, kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij **Turn Off Computer** (Wyłącz komputer).
  - b. W oknie **Turn off computer** (Wyłącz komputer) kliknij **Turn off** (Wyłącz).


Komputer wyłączy się automatycznie po zakończeniu procesu zamykania systemu.


2. Sprawdź, czy komputer i wszystkie podłączone urządzenia są wyłączone. Jeśli komputer i podłączone do niego urządzenia nie wyłączyły się automatycznie po wyłączeniu systemu operacyjnego, naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go przez 4 sekundy.

## Przed wykonaniem pracy we wnętrzu komputera

Stosowanie się do poniższych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa pomoże w zapewnieniu bezpieczeństwa użytkownika oraz w ochronie komputera.

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

 **PRZESTROGA:** Wielu napraw może dokonać wyłącznie certyfikowany pracownik serwisu. Użytkownik powinien tylko rozwiązać problem i wykonać proste naprawy przedstawione w dokumentacji produktu firmy Dell lub zlecone za pośrednictwem serwisu online firmy Dell lub telefonicznego serwisu i pomocy technicznej. Uszkodzenia wynikające z serwisowania nieautoryzowanego przez firmę Dell nie są objęte gwarancją urządzenia. Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji dotyczących bezpieczeństwa dostarczanych wraz z produktem.

 **OSTRZEŻENIE:** Obchodź się ostrożnie z elementami i kartami. Nie dotykaj komponentów ani styków karty. Trzymaj kartę za krawędzie lub metalowy wspornik. Takie elementy jak mikroprocesor należy trzymać za brzoły, a nie za wyprowadzenia.

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Przy odłączaniu kabla należy pociągnąć za wtyczkę lub umieszczoną na niej pętlę odciążającą, a nie za sam kabel. Niektóre kable mają wtyczki z zatrzaskami; jeśli odłączasz kabel tego rodzaju, przed odłączeniem naciśnij zatrzaski. Pociągając za złącza, trzymaj je w linii prostej, aby uniknąć zagięcia styków. Ponadto przed podłączeniem kabla należy upewnić się, że oba złącza są prawidłowo zorientowane i nie są skrzywione.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia komputera, przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera wykonaj następujące czynności:
  1. Sprawdź, czy powierzchnia robocza jest płaska i czysta, aby uniknąć podrapania komputera.
  2. [Wylącz komputer](#).
  3. Jeśli komputer jest podłączony (zadokowany) do urządzenia dokującego, należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Odłączając kabel sieciowy, należy najpierw odłączyć go od komputera, a następnie od urządzenia sieciowego.
  4. Odłącz od komputera wszelkie linie telefoniczne i telekomunikacyjne.
  5. Odłącz komputer i wszystkie podłączone urządzenia od gniazd elektrycznych, a następnie naciśnij przycisk zasilania, aby odprowadzić ładunki z płyty systemowej.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Podłączając kabel sieciowy, należy najpierw podłączyć go do urządzenia sieciowego, a następnie do komputera.
  6. Wyjmij wszystkie zainstalowane karty PC ze złącza kart PC.
  7. Zamknij wyświetlacz i odwróć komputer spodem do góry, układając go na płaskiej powierzchni.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem naprawy komputera należy wyjąć główny akumulator.
  8. Przesuń i przytrzymaj zatrzask zwalniający wnęki akumulatora na spodzie komputera, a następnie wyjmij akumulator z wnęki.



9. Wyjmij wszystkie zainstalowane moduły łącznie z drugim akumulatorem, o ile jest zainstalowany.
10. Wyjmij [dysk twardy](#).

---

## Pamięć

Pojemność pamięci w komputerze można zwiększyć przez zainstalowanie na płycie systemowej modułów pamięci. Informacje na temat pamięci obsługiwanej przez komputer można znaleźć w sekcji „[Dane techniczne](#)”. Należy zainstalować tylko moduły pamięci przeznaczone dla tego komputera.

**⚠ PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

**🔍 UWAGA:** Moduły pamięci zakupione od firmy Dell objęte są tą samą gwarancją, co komputer.

Komputer ma dwa gniazda pamięci: DIMM A i DIMM B. Gniazdo DIMM A (znajdujące się pod klawiaturą) zawiera podstawowy moduł pamięci skonfigurowany w fabryce. Jeżeli użytkownik nie zamówił dodatkowej pamięci, gniazdo DIMM B (znajdujące się na spodzie komputera pod pokrywą modułu pamięci) będzie puste. Ogólnie w przypadku dodawania pamięci moduł pamięci zostanie zainstalowany w gnieździe DIMM B. Jeżeli następuje modyfikacja pamięci, może się okazać konieczne zainstalowanie pamięci w gniazdach DIMM A i B, w zależności od zakresu modyfikacji.

### Moduł pamięci w gnieździe DIMM B

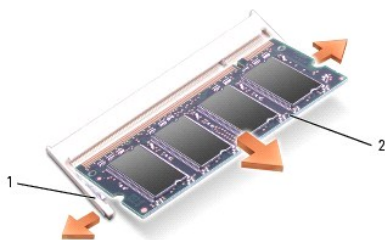
1. Zastosuj się do procedur opisanych w sekcji „[Przed rozpoczęciem pracy](#)”.
2. Odwróć komputer, odkręć wkręty pokrywy modułów pamięci, a następnie zdejmij pokrywę.





➔ **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu złącza modułu pamięci, nie należy używać narzędzi do rozciągania wypustek zabezpieczających moduł pamięci.

3. Jeśli wymieniasz moduł pamięci, wyjmij stary moduł:
  - a. Ostrożnie rozciągnij palcami zatrzaski zabezpieczające znajdujące się na końcach każdego gniazda modułu pamięci, aż moduł odskoczy.
  - b. Wyjmij moduł ze złącza.

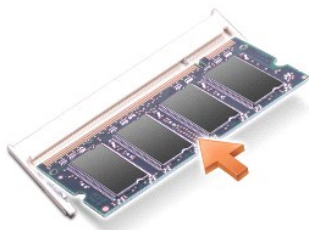


1	zatrzaski zabezpieczające (2 na złącze)
2	moduł pamięci

4. Pozbądź się ładunków elektrycznych i zainstaluj nowy moduł pamięci:

🔍 **UWAGA:** Jeśli moduł pamięci nie będzie prawidłowo zainstalowany, prawidłowy rozruch komputera może być niemożliwy. W przypadku tej awarii nie zostanie wyświetlony żaden komunikat.

- a. Dopasuj wycięcie w złączu krawędziowym modułu do wypustki w gnieździe złącza.
- b. Wsuń moduł mocno do szczeliny pod kątem 45 stopni i obróć go w dół, aż do zablokowania się na właściwym miejscu. Jeśli nie poczujesz kliknięcia, wyjmij moduł i zainstaluj go ponownie.



5. Umieść pokrywkę modułów pamięci na swoim miejscu.

➔ **OSTRZEŻENIE:** Jeżeli występują problemy z zamknięciem pokrywy, należy wyjąć moduły i zainstalować je ponownie. Zamykanie pokrywy na siłę może doprowadzić do uszkodzenia komputera.

6. Włóż akumulator do wnęki akumulatora lub podłącz zasilacz do komputera i gniazda elektrycznego.
7. Włącz komputer.

Podczas rozruchu komputera zostanie wykryta dodatkowa pamięć i nastąpi automatyczna aktualizacja informacji o konfiguracji systemu.

Aby potwierdzić ilość pamięci zainstalowanej w komputerze, kliknij przycisk **Start**, kliknij **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna), a następnie kliknij **Computer Information** (Informacje o komputerze).

## Moduł pamięci w gnieździe DIMM A

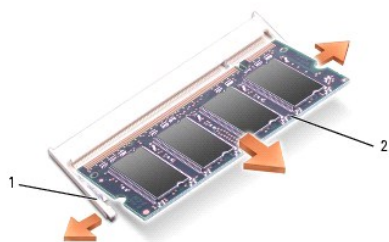
**⚠ PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera Dell™ należy przeczytać sekcję z instrukcjami bezpieczeństwa, zawartą w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

**⚡ OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniom elementów wewnątrz komputera spowodowanym przez wyładowania elektrostatyczne, należy pozbyć się ładunków elektrostatycznych z ciała przed dotknięciem któregokolwiek z elektronicznych elementów komputera. Możesz to zrobić, dotykając niemalowanej metalowej powierzchni.

**🔧 UWAGA:** Moduły pamięci zakupione od firmy Dell objęte są tą samą gwarancją, co komputer.


1. Zastosuj się do procedur opisanych w sekcji „[Przed rozpoczęciem pracy](#)”.
2. Zdejmij centralną pokrywę kontrolną.
  - a. Otwórz całkowicie wyświetlacz (180 stopni), tak aby leżał płasko na powierzchni roboczej.
  - b. Za pomocą płaskiego śrubokręta podważ centralną pokrywę kontrolną, zaczynając od prawej strony komputera.
  - c. Unieś centralną pokrywę, zdejmij ją z komputera i odłóż obok.
3. Zdejmij klawiaturę.
  - a. Wykręć dwa wkręty znajdujące się u góry klawiatury
  - b. Delikatnie unieś klawiaturę do góry, wyjmując ją z uchwytów, aby umożliwić dostęp do złącza klawiatury.
  - c. Aby odłączyć klawiaturę od płyty systemowej, należy pociągnąć złącze klawiatury w górę.
- ⚡ OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu złącza modułu pamięci, nie należy używać narzędzi do rozciągania wypustek zabezpieczających moduł pamięci.
4. Jeśli wymieniasz moduł pamięci, wyjmij stary moduł.
  - a. Ostrożnie rozciągnij palcami zatrzaski zabezpieczające znajdujące się na końcach każdego gniazda modułu pamięci, aż moduł odskoczy.
  - b. Wyjmij moduł z gniazda.

**⚡ OSTRZEŻENIE:** Moduły pamięci należy chwycić zawsze za krawędzie, nie dotykając elementów znajdujących się na module.



1	zatrzaski zabezpieczające (2 na złącze)
2	moduł pamięci

5. Pozbądź się ładunków elektrycznych i zainstaluj nowy moduł pamięci:
  - a. Ustaw moduł tak, aby nacięcie znalazło się dokładnie nad wypustką w środku gniazda.
  - b. Wsuń delikatnie krawędź modułu do gniazda i przechyłaj moduł w dół, aż zaskoczy na swoim miejscu. Jeśli nie poczujesz kliknięcia, wyjmij moduł i zainstaluj go ponownie.

 **UWAGA:** Jeśli moduł pamięci nie będzie prawidłowo zainstalowany, komputer nie dokona rozruchu. Lampki Num Lock i Scroll Lock migną około dziesięciu razy.

6. Zainstaluj z powrotem klawiaturę.
  - a. Podłącz z powrotem złącze klawiatury do płyty systemowej.
  - b. Wsuń występy na spodzie klawiatury z powrotem do ich gniazd.
  - c. Przykręć dwa wkręty u góry klawiatury.
7. Załóż centralną pokrywę kontrolną. Rozpoczynając od lewej strony komputera, wciskaj pokrywę kontrolną do jej zaskoczenia na miejscu.
8. Włóż akumulator do wnętrza akumulatora lub podłącz zasilacz do komputera i gniazda elektrycznego.
9. Włącz komputer.

Podczas rozruchu komputera zostanie wykryta dodatkowa pamięć i nastąpi automatyczna aktualizacja informacji o konfiguracji systemu.

Aby potwierdzić ilość pamięci zainstalowanej w komputerze, kliknij przycisk **Start**, kliknij **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna), a następnie kliknij **Computer Information** (Informacje o komputerze).

---

## Modem

Jeżeli opcjonalny modem został zamówiony wraz z komputerem, będzie on zainstalowany w komputerze.

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.

1. Zastosuj się do procedur opisanych w sekcji „[Przed rozpoczęciem pracy](#)”.
2. Odwróć komputer, odkręć wkręty pokrywki modułów pamięci, a następnie zdejmij pokrywę.



3. Jeżeli modem nie został jeszcze zainstalowany, przejdź do [punktu 4](#). Jeśli wymieniasz modem, wyjmij stary modem:
  - a. Odkręć śruby mocujące modem do płyty systemowej i odłóż je na bok.
  - b. Pociągnij za uchwyt, aby wyjąć modem ze złącza na płycie systemowej, i odłącz kabel modemowy.



1	kabel modemowy
2	modem
3	wkręt

4. Połącz kabel modemowy z modemem.

**OSTRZEŻENIE:** Budowa złącza uniemożliwia nieprawidłowe włożenie karty. Jeżeli poczujesz opór, sprawdź złącza i wyrównaj kartę.

5. Wyrównaj modem z otworem wkrętu i wsuń go do złącza na płycie systemowej.

6. Przykręć śrubę, aby zamocować modem do płyty systemowej.

7. Umieść pokrywkę modułów pamięci na swoim miejscu.

## Karta Mini PCI

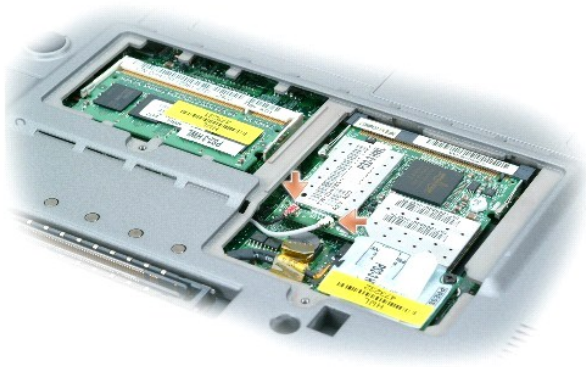
Jeżeli wraz z komputerem zamówiono kartę Mini PCI, jest ona już zainstalowana.

**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.

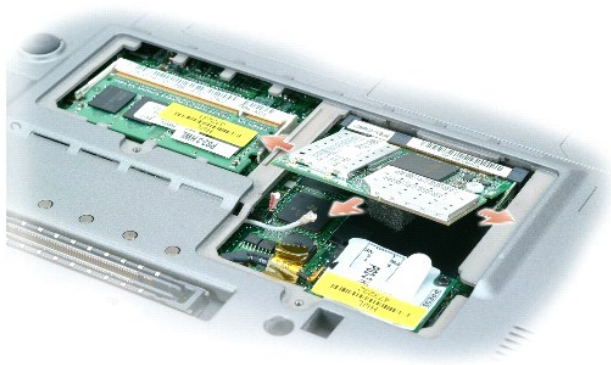
1. Zastosuj się do procedur opisanych w sekcji „Przed rozpoczęciem pracy”.
2. Odwróć komputer, odkręć wkręty pokrywy modułów pamięci, a następnie zdejmij pokrywę.



3. Jeżeli karta Mini PCI nie jest jeszcze zainstalowana, przejdź do [punktu 4](#). Jeśli wymieniasz kartę Mini PCI, wyjmij starą kartę:
  - a. Odłącz od karty Mini PCI wszystkie podłączone kable.



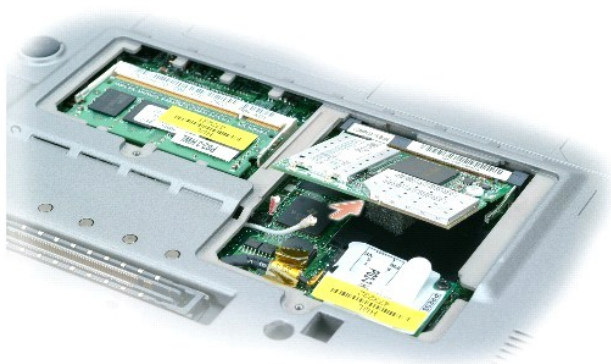
- b. Zwolnij kartę Mini PCI, rozciągając metalowe zatrzaski zabezpieczające, aż karta lekko odskoczy.
- c. Wyjmij kartę Mini PCI ze złącza.



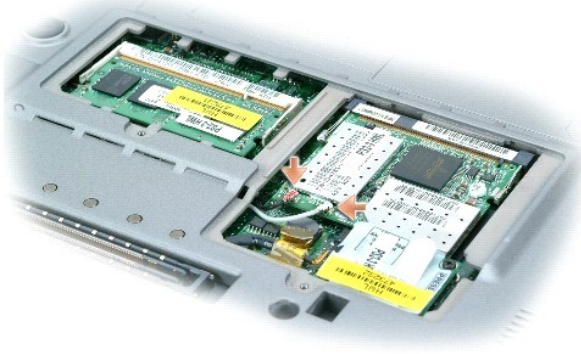
➔ **OSTRZEŻENIE:** Budowa złącza uniemożliwia nieprawidłowe włożenie karty. Jeżeli poczujesz opór, sprawdź złącza i wyrównaj kartę.

4. Włóż kartę Mini PCI do złącza pod kątem 45 stopni, dopasuj i wciśnij ją w złącze, aż wskoczy na miejsce.

➔ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia karty Mini PCI, nigdy nie należy przeciągać kabli pod lub nad kartą.








5. Podłącz kable antenowe do karty Mini PCI.



6. Załóż pokrywę.


## Dysk twardy

-  **PRZESTROGA:** Wyjmując gorący dysk twardy z komputera, *nie należy dotykać jego metalowej osłony.*
-  **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać sekcję z instrukcjami bezpieczeństwa, zawartą w *Przewodniku z informacjami o produkcji.*
-  **OSTRZEŻENIE:** Aby nie utracić danych, przed przystąpieniem do wyjmowania dysku twardego należy [wylączyć komputer](#). Dysku twardego nie należy wyjmować, jeśli komputer jest włączony, w trybie gotowości lub w trybie hibernacji.
-  **OSTRZEŻENIE:** Dyski twarde są wyjątkowo delikatnymi urządzeniami i nawet lekkie uderzenie może spowodować uszkodzenie.
-  **UWAGA:** Firma Dell nie gwarantuje, że dyski kupowane gdzie indziej niż od firmy Dell będą pasowały do tego komputera, i nie udziela do nich pomocy technicznej.

Aby wymienić dysk twardy we wnęce dysku twardego:


1. Zastosuj się do procedur opisanych w sekcji „[Przed rozpoczęciem pracy](#)”.
2. Obróć komputer i wyjmij wkręty mocujące twardego dysku.



-  **OSTRZEŻENIE:** Gdy dysk twardy znajduje się poza obudową komputera, należy go przechowywać w ochronnym opakowaniu antystatycznym. Patrz sekcja „Ochrona przed wyładowaniami elektrostatycznymi” w *Przewodniku z informacjami o produkcji.*

3. Wsuń dysk twardy z komputera.
4. Wyjmij nowy dysk twardy z opakowania.

Zachowaj oryginalne opakowanie na wypadek, gdyby trzeba było w przyszłości przechowywać lub transportować dysk twardy.

-  **OSTRZEŻENIE:** Wkładając napęd do wnęki, należy trzymać go równo i wykonywać zdecydowane ruchy. W przypadku użycia nadmiernej siły można zniszczyć złącze.

5. Wsuwaj dysk twardy do wnęki, aż do jego pełnego osadzenia.
6. Włóż wkręty na miejsce i dokręć je.

**UWAGA:** Nośniki z systemem operacyjnym oraz dysk CD *Drivers and Utilities* są opcjonalne i jako takie mogą nie być wysyłane ze wszystkimi komputerami.

7. Zainstaluj system operacyjny odpowiedni do posiadanego komputera. Instrukcje zostały podane w sekcji [Ponowna instalacja systemu Microsoft® Windows® XP](#).
8. Zainstaluj [sterowniki i programy narzędziowe](#) zgodne z posiadanym komputerem. Instrukcje zostały podane w sekcji [Ponowne instalowanie sterowników i programów narzędziowych](#).

## Karta wewnętrzna z technologią bezprzewodową Bluetooth®

Jeżeli karta wewnętrzna z technologią bezprzewodową Bluetooth została zamówiona wraz z komputerem, jest ona zainstalowana fabrycznie.

**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa, zawarte w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

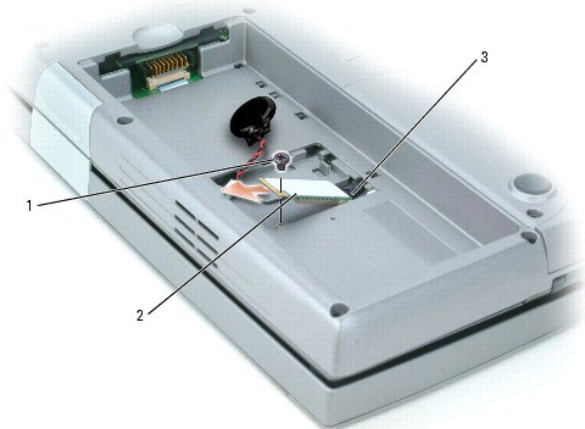
Aby wymienić wewnętrzną kartę bezprzewodową:

1. Zastosuj się do procedur opisanych w sekcji „[Przed rozpoczęciem pracy](#)”.
2. Zdejmij pokrywę dostępu poniżej akumulatora.




1 drzwiczki dostępu

**OSTRZEŻENIE:** Kartę należy trzymać za krawędzie i unikać dotykania styków i złączy. Pozbądź się ładunków statycznych, dotykając metalowego złącza z tyłu komputera. W trakcie tej procedury należy co pewien czas uziemić się.



1	wkręt
2	karta wewnętrzna z technologią bezprzewodową Bluetooth
3	złącze płyty systemowej


3. Odkręć wkręt.
4. Wyjmij kartę ze złącza płyty systemowej.
5. Wyjmij kartę i odłóż ją na bok.
6. Podłącz nową kartę do złącza płyty systemowej.

 **UWAGA:** Kartę i złącze płyty systemowej można połączyć tylko w jeden sposób. W razie wycucia oporu należy sprawdzić ustawienie i spróbować ponownie.

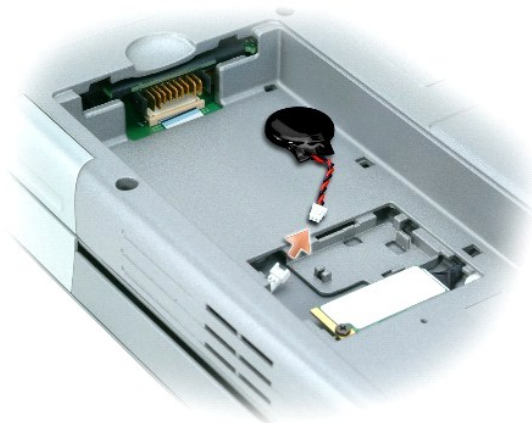
7. Załóż pokrywę i przykręć śrubkę.
8. Załóż z powrotem pokrywę dostępu i delikatnie ją dociśnij, aż zaskoczy na miejscu.
9. Włóż z powrotem akumulator.

## Bateria pastylkowa


Bateria pastylkowa w komputerze służy do podtrzymywania daty i czasu nawet po wyłączeniu komputera. Jednak po kilku latach ta bateria może ulec zużyciu.

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa, zawarte w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

1. Zastosuj się do procedur opisanych w sekcji „[Przed rozpoczęciem pracy](#)”.
2. Zdejmij pokrywę dostępu poniżej akumulatora.
3. Wsuń baterię pastylkową z uchwytów ustalających.
4. Uchwyć kabel złącza baterii pastylkowej i odłącz go od gniazda baterii pastylkowej.



5. Podłącz nową baterię pastylkową do gniazda.

 **UWAGA:** Złącze i gniazdo baterii pastylkowej można połączyć tylko w jeden sposób. W razie wycucia oporu należy sprawdzić ustawienie i spróbować ponownie.


6. Wsuń baterię pastylkową w uchwyty ustalające.
7. Załóż z powrotem pokrywę dostępu i delikatnie ją dociśnij, aż zaskoczy na miejscu.
8. Włóż z powrotem baterię.



# Korzystanie z programu konfiguracji systemu

- [Przegląd](#)
  - [Przeglądanie ekranów w programie konfiguracji systemu](#)
  - [Ekran konfiguracji systemu](#)
  - [Najczęściej używane opcje](#)
- 

## Przegląd

 **UWAGA:** System operacyjny może automatycznie skonfigurować większość opcji konfiguracyjnych dostępnych w konfiguracji systemu, zastępując opcje wprowadzone za pomocą konfiguracji systemu. (Wyjątkiem jest opcja **External Hot Key** [Zewnętrzny klawisz skrótu], którą można włączyć lub wyłączyć tylko za pomocą programu konfiguracji systemu.). Więcej informacji na temat funkcji konfiguracyjnych systemu operacyjnego można znaleźć w [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows) (Windows XP).


Konfiguracji systemu można używać w następujący sposób:

- 1 Ustawienia lub zmiany funkcji wybieranych przez użytkownika — np. hasła
- 1 Sprawdzenia informacji na temat aktualnej konfiguracji komputera, np. ilości pamięci systemowej

Po skonfigurowaniu komputera należy uruchomić program konfiguracji systemu i zapoznać się z ustawieniami opcjonalnymi i informacjami na temat konfiguracji systemu. Zaleca się zanotowanie tych informacji na przyszłość.

Na ekranach w programie konfiguracji systemu wyświetlane są aktualne informacje na temat konfiguracji oraz ustawień komputera, takie jak:

- 1 Konfiguracja systemu
- 1 Sekwencja rozruchowa
- 1 Ustawienia konfiguracji rozruchowej (uruchamiania) i konfiguracji urządzenia dokującego
- 1 Podstawowe ustawienia konfiguracji urządzeń
- 1 Ustawienia zabezpieczeń systemu i hasła dysku twardego

 **OSTRZEŻENIE:** Nie należy zmieniać ustawień konfiguracji systemu, nie będąc doświadczonym użytkownikiem komputera lub jeśli pomoc techniczna firmy Dell nie zalecała wykonania takiej czynności. Niektóre zmiany mogą spowodować niewłaściwą pracę komputera.

---

## Przeglądanie ekranów w programie konfiguracji systemu

- 1 Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.
  - 2 Gdy zostanie wyświetlone logo firmy DELL™, naciśnij natychmiast klawisz <F2>. Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza i zostanie wyświetlone logo systemu Windows, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.
  - 3 Naciskaj strzałkę w dół, aby umieścić kursor na opcji **BIOS Setup** (Konfiguracja BIOS).
  - 4 Naciśnij klawisz <Enter>, aby wybrać opcję **Setup** (Konfiguracja).
- 

## Ekran konfiguracji systemu

Ekran **System Setup** (Konfiguracja systemu) składa się z trzech okienek. Lewe okienko zawiera menu kategorii sterowania. Aby pokazać lub ukryć podkategorie, należy wybrać kategorię (taką jak **System**, **Onboard Devices** [Wbudowane urządzenia] lub **Video**) i nacisnąć klawisz <Enter>. W prawym okienku są wyświetlane informacje o kategorii lub podkategorii.

W dolnym oknie znajduje się opis sposobu sterowania konfiguracją systemu za pomocą funkcji klawiszy. Za pomocą klawiszy można wybrać kategorię, zmodyfikować ustawienia lub zakończyć program konfiguracji systemu.

---

## Najczęściej używane opcje

Niektóre opcje wymagają ponownego rozruchu komputera, aby nowe ustawienia zostały uwzględnione.


### Zmiana sekwencji rozruchowej

*Sekwencja rozruchowa* lub *kolejność rozruchowa* wskazuje, gdzie komputer ma szukać oprogramowania potrzebnego do uruchomienia systemu operacyjnego. Sekwencję rozruchową można ustawić oraz włączać i wyłączać urządzenia, korzystając ze strony **Boot Sequence** (Sekwencja rozruchu) konfiguracji systemu.

 **UWAGA:** Aby zmienić kolejność rozruchową tylko jednorazowo, należy zapoznać się z sekcją „[Przeprowadzanie jednorazowego rozruchu](#)”.

Na stronie **Boot Sequence** (Sekwencja rozruchu) wyświetlana jest ogólna lista urządzeń rozruchowych, które mogły zostać zainstalowane na komputerze, np:

- 1 Diskette Drive (Napęd dyskietek)
- 1 Internal HDD (Wewnętrzny dysk twardy)
- 1 USB Storage Device (Urządzenie pamięci masowej USB)
- 1 CD/DVD/CD-RW drive (Napęd dysków CD/DVD/CD-RW)
- 1 Modular bay HDD (Dysk twardy we wnęce modułowej)

 **UWAGA:** Do rozruchu można wykorzystać tylko urządzenia poprzedzone numerem.

Podczas procedury rozruchu komputer rozpoczyna uruchamianie od urządzenia wymienionego na początku listy i skanuje każde włączone urządzenie w celu wyszukania plików startowych systemu operacyjnego. W przypadku odnalezienia plików komputer kończy wyszukiwanie i uruchamia system operacyjny.

Aby sterować urządzeniami rozruchowymi, wybierz (zaznacz) urządzenie, naciskając klawisz strzałki w górę lub w dół, a następnie włącz lub wyłącz urządzenie albo zmień jego położenie na liście.

- 1 Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, zaznacz wybraną pozycję i naciśnij klawisz spacji. Włączone urządzenia są poprzedzone numerami, a wyłączone urządzenia — nie.
- 1 Aby zmienić kolejność urządzeń na liście, zaznacz urządzenie, a następnie naciśnij klawisz <u>, aby przenieść wyróżnione urządzenie w górę, lub klawisz <d> (wielkość liter jest bez znaczenia) aby przenieść wyróżnione urządzenie w dół.

Zmiany w sekwencji rozruchowej odnoszą skutek natychmiast po zapisaniu zmian i zamknięciu konfiguracji systemu.

### Przeprowadzanie jednorazowego rozruchu

Ustawienia jednorazowej sekwencji rozruchu można określić, nie otwierając konfiguracji systemu. (Tę procedurę można również zastosować, aby przeprowadzić rozruch programu Dell Diagnostics na partycji narzędzi diagnostycznych Diagnostics Utility dysku twardego.)

1. Za pomocą menu **Start** zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
2. Jeśli komputer jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany), należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
3. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego.
4. Włącz komputer. Gdy wyświetlone zostanie logo firmy DELL, naciśnij natychmiast klawisz <F12>. Jeśli nie zdążyś nacisnąć klawisza i zostanie wyświetlone logo systemu Windows, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.
5. Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych należy zaznaczyć urządzenie, z którego ma być przeprowadzony rozruch i nacisnąć klawisz <Enter>.

Zostanie przeprowadzony rozruch z wybranego urządzenia.


Przy następnym uruchomieniu komputera przywrócona zostaje poprzednia kolejność rozruchowa.

### Zmiana portów COM

Opcja **Serial Port** (Port szeregowy) (będąca podkategorią opcji **Onboard Devices** (Urządzenia wbudowane)) umożliwia przypisanie adresu portu szeregowego COM lub wyłączenie portu szeregowego i przypisanego mu adresu, co zwalnia zasoby komputera dla innego urządzenia.

## Włączanie czujnika podczerwiieni

1. W kategorii **Onboard Devices** (Urządzenia zainstalowane na płycie) naciskaj klawisz <Enter>, aby wybrać ustawienie **Fast IR** (Szybki port podczerwiieni), a następnie naciśnij klawisz strzałki w prawo lub strzałki w lewo, aby zmienić ustawienie na port COM.

 **UWAGA:** Ustawienie domyślne to Off (Wyłączone).

2. Aby zapisać zmiany i zamknąć program konfiguracji systemu, naciśnij klawisz <Enter>, a następnie <Esc>.

Po włączeniu czujnika podczerwiieni można użyć go do nawiązania połączenia z urządzeniem obsługującym komunikację na podczerwiieni. Informacje na temat konfigurowania i używania urządzenia na podczerwiieni znajdują się w dokumentacji urządzenia na podczerwiieni i w [Windows Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows).

## Korzystanie z kart inteligentnych

- [Informacje o kartach inteligentnych](#)
- [Instalowanie karty inteligentnej](#)

### Informacje o kartach inteligentnych

Karty inteligentne to przenośne urządzenia w kształcie karty kredytowej z wewnętrznymi układami scalonymi. Wierzchnia strona karty inteligentnej zawiera zwykle wbudowany procesor, umieszczony pod złotym panelem kontaktowym. Połączenie małych rozmiarów z układami scalonymi czyni z kart inteligentnych wartościowe narzędzie zabezpieczeń, przechowywania danych czy specjalnych programów. Korzystanie z kart inteligentnych może wpłynąć na poprawę bezpieczeństwa systemu, łącząc przedmiot, który ma użytkownik (karta inteligentna), z informacją, którą tylko dany użytkownik powinien znać (kod PIN) w celu zapewnienia bezpieczniejszego uwierzytelnienia użytkownika niż za pomocą samego tylko hasła.

### Instalowanie karty inteligentnej

**⚠ PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcji.

Kartę inteligentną można zainstalować w komputerze, który jest uruchomiony. Komputer automatycznie wykryje kartę.

Aby zainstalować kartę inteligentną:

1. Ustaw kartę tak, aby złoty panel kontaktowy znajdował się u góry i był skierowany w stronę gniazda kart inteligentnych.



1	złoty panel kontaktowy
2	karta inteligentna (górną)

2. Włóż kartę do gniazda kart inteligentnych, aż zostanie całkowicie osadzona w złączu. Karta będzie wystawać z gniazda na około 1,27 cm (1/2 cala). Gniazdo kart inteligentnych znajduje się obok gniazda kart PC.

W przypadku napotkania na zbyt duży opór, nie należy wsuwać karty na siłę. Sprawdź, czy karta nie jest wkładana odwrotnie, i spróbuj jeszcze raz.



1	gniazdo kart inteligentnych
---	-----------------------------



## Dane techniczne

- [Procesor](#)
- [Informacje o systemie](#)
- [Karta PC](#)
- [Karta inteligentna](#)
- [Pamięć](#)
- [Porty i złącza](#)
- [Komunikacja](#)
- [Grafika](#)
- [Dźwięk](#)
- [Wyświetlacz](#)
- [Klawiatura](#)
- [Panel dotykowy](#)
- [Wodzik](#)
- [Akumulator](#)
- [Zasilacz](#)
- [Wymiary i masa](#)
- [Środowisko pracy](#)

 **UWAGA:** Komputer Latitude D810 jest dostarczany w dwóch różnych konfiguracjach. Aby określić konfigurację komputera, patrz część „[Informacje o komputerze](#)”.

Procesor	
Typ procesora	Intel® Pentium® M
Pamięć podręczna L1	64 KB (wewnętrzna)
Pamięć podręczna L2	2 MB (na złączu)
Częstotliwość magistrali zewnętrznej	533 MHz

Informacje o systemie	
Systemowy zestaw układów	Intel 915PM
Szerokość magistrali danych	64 bity
Szerokość magistrali DRAM	64 bity
Szerokość szyny adresowej procesora	36 bitów

Karta PC	
Kontroler CardBus	Kontroler TI 6515 CardBus
Złącze karty PC	jedno (obsługuje kartę typu I lub II)
Obsługiwane karty	3,3 V oraz 5 V
Rozmiar złącza kart PC	80-stykowe
Szerokość danych (maksymalna)	PCMCIA – 16 bitów CardBus – 32 bity

Karta inteligentna	
Możliwości odczytu/zapisu	odczytuje i zapisuje wszystkie karty mikroprocesorowe zgodne z ISO 7816 1/2/3/4 (T=0, T=1)
Obsługiwane karty	3 V oraz 5 V
Obsługiwana technologia programistyczna	karty z obsługą języka Java
Szybkość interfejsu	9600–115 200 BPS
Poziom EMV	certyfiat poziomu 1
Certyfiat WHQL	PC/SC
Zgodność	zgodne ze środowiskiem infrastruktury kluczy publicznych (PKI)
Cykle wkładanie/wyjmowanie	certyfiat do 100 000 cykli

Pamięć	
Złącze modułu pamięci	dwa gniazda SODIMM dostępne dla użytkownika
Pojemność modułu pamięci	256, 512 i 1024 MB
Typ pamięci	400/533 DDRII SDRAM

Minimalna ilość pamięci	256 MB
Maksymalna pojemność pamięci	2 GB

Porty i złącza	
Szeregowe	9-stykowe złącze; zgodne z 16550C, 16-bajtowe złącze buforowe
Video	złącze 15-otworowe
Audio	złącze mikrofonowe, słuchawkowe/głośnikowe złącze stereofoniczne
USB	cztery 4-stykowe złącza, zgodne ze standardem USB 2.0
Czujnik podczerwieni	czujnik zgodny ze standardem IrDA Standard 1.1 (Fast IR) oraz IrDA Standard 1.0 (Slow IR)
Wyjście telewizyjne S-Video	7-stykowe złącze mini-DIN dla S-Video, złącze sygnału wizyjnego telewizora i złącze S/PDIF (kabel adaptera obsługujący sygnał wizyjny i S/PDIF)
Mini PCI	gniazdo karty Mini PCI typu IIIA
Modem	obsługa RJ-11
Karta sieciowa	port RJ-45

Komunikacja	
Modem:	
Rodzaj	v.92 56K MDC
Kontroler	softmodem
Interfejs	magistrala AC 97 (wewnętrzna)
Karta sieciowa	1 GB Ethernet LAN na płycie systemowej
Komunikacja bezprzewodowa	wewnętrzna obsługa Mini PCI Wi-Fi interfejsu bezprzewodowego Bluetooth®

Grafika	
<b>UWAGA:</b> Komputer Latitude D810 jest dostarczany w dwóch różnych konfiguracjach. Aby określić konfigurację komputera, patrz część „ <a href="#">Informacje o komputerze</a> ”.	
Standard grafiki	128-bitowy z akceleracją sprzętową
Magistrala danych	PCI Express
Kontroler wideo/pamięć:	
ATI Mobility Radeon X600	128 MB
ATI Mobility Radeon X300	64 MB
Interfejs wyświetlacza LCD	LVDS
Obsługa sygnału telewizyjnego	NTSC lub PAL w trybie S-Video i zespolonego sygnału wizyjnego

Dźwięk	
Typy audio	AC 97 (dźwięk)
Kontroler audio	SigmaTel STAC9751
Konwersja stereo	20-bitowa (stereo cyfrowo-analogowa), 18-bitowa (stereo analogowo-cyfrowa)
Złącza:	
Wewnętrzne	magistrala PCI/AC'97
Zewnętrzne	złącze mikrofonowe, słuchawkowe/głośnikowe złącze stereofoniczne
Głośnik	dwa głośniki o impedancji 4 omów
Wewnętrzny wzmacniacz głośników	kanał 2 W dla głośników 4-omowych
Regulacja głośności	skrót klawiaturowy lub menu programów

Wyświetlacz	

Rodzaj (aktywna matryca TFT)	WXGA, WSXGA+ lub WUXGA
Wymiary:	
Wysokość	222,5 mm maks. (8,7 cala)
Szerokość	344,5 mm (13,56 cala)
Przekątna	391,16 mm (15,4 cala)
Kąt rozwarcia	od 0° (zamknięty) do 180°
Kąt rozwarcia:	
WXGA poziomo	40/40°
WXGA pionowo	10/30°
WSXGA+ poziomo	65/65°
WSXGA+ pionowo	50/50°
WUXGA poziomo	65/65°
WUXGA pionowo	50/50°
Gęstość pikseli:	
WXGA	0,2588 (15,4 cala)
WSXGA+	0,1971 (15,4 cala)
WUXGA	0,1725 (15,4 cala)
Zużycie mocy (panel z podświetleniem) (typowo):	
WXGA	5,0 W (maks.)
WSXGA+	5,5 W (maks.)
WUXGA	6,0 W (maks.)
Regulacja	jasność można regulować za pomocą skrótów klawiaturowych

<b>Klawiatura</b>	
Liczba klawiszy	87 (USA i Kanada): 88 (Europa): 91 (Japonia)
Przesunięcie klawisza	2,7 mm ± 0,3 mm (0,11 cala ± 0,016 cala)
Odległość między klawiszami	19,05 mm ± 0,3 mm (0,75 cala ± 0,012 cala)
Układ	QWERTY/AZERTY/Kanji

<b>Panel dotykowy</b>	
Rozdzielczość położenia X/Y (tryb tablicy grafiki)	240 cpi
Wymiary:	
Szerokość	obszar aktywny czujnika: 64,88 mm (2,55 cala)
Wysokość	prostokąt: 48,88 mm (1,92 cala)

<b>Wodzik</b>	
Rozdzielczość położenia X/Y (tryb tablicy grafiki)	250 pomiarów/s przy 100 gf
Rozmiar	wystaje 0,5 mm ponad otaczające klawisze

<b>Akumulator</b>	
Typ:	
9-ogniowy akumulator litowo-jonowy	80 Wh
6-ogniowy akumulator litowo-jonowy	53 Wh
Wymiary:	
Głębokość	77,2 mm (3,08 cala)
Wysokość	20,0 mm (0,80 cala)
Szerokość	187,03 mm (7,48 cala)
Masa:	
9-ogniowy akumulator litowo-jonowy	0,485 kg (1,07 funta) typowo
6-ogniowy akumulator litowo-jonowy	0,355 kg (0,783) typowo



Napięcie	14,8 V prądu stałego
Czas ładowania (przybliżony):	około 1 godziny do naładowania w 80 procentach
Czas pracy	zależy od warunków pracy; w pewnych warunkach <a href="#">wysokiego zużycia energii</a> może być znacznie skrócony.  Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z sekcją „ <a href="#">Wydajność akumulatora</a> ”.
Okres trwałości (przybliżony)	500 cykli rozładowania/ładowania
Zakres temperatur:	
Podczas pracy	od 0 do 35°C (od 32 do 95°F)
Podczas przechowywania	od -40 do 65°C (od -40 do 149°F)

<b>Zasilacz</b>	
Napięcie wejściowe	100–240 V, prąd zmienny
Prąd wejściowy (maksymalny)	1,5 A
Częstotliwość wejściowa	50–60 Hz
Prąd wyjściowy	4,62 A
Moc wyjściowa	90 W
Nominalne napięcie wyjściowe	19,5 V, prąd stały
Wymiary:	
Wysokość	27,94 mm (1,1 cala)
Szerokość	58,42 mm (2,3 cala)
Głębokość	133,85 mm (5,25 cala)
Masa (z kablami)	0,4 kg (0,9 funta)
Zakres temperatur:	
Podczas pracy	od 0 do 35°C (od 32 do 95°F)
Podczas przechowywania	od -40 do 65°C (od -40 do 149°F)

<b>Wymiary i masa</b>	
Wysokość	41,8 mm (1,6 cala)
Szerokość	361,2 mm (14,2 cala)
Głębokość	260,4 mm (10,3 cala)
<b>UWAGA:</b> Komputer Latitude D810 jest dostarczany w dwóch różnych konfiguracjach. Aby określić konfigurację komputera, patrz część „ <a href="#">Informacje o komputerze</a> ”.	
Masa:	
ATI Mobility Radeon X600 z modulem podróznym i akumulatorem 80 Wh	2,946 kg (6,50 funta) typowo
ATI Mobility Radeon X600 z napędem CD i akumulatorem 80 Wh	3,141 kg (6,92 funta) typowo
ATI Mobility Radeon X300 z modulem podróznym i akumulatorem 53 Wh	2,839 kg (6,26 funta) typowo
ATI Mobility Radeon X600 z napędem CD i akumulatorem 53 Wh	3,035 kg (6,69 funta) typowo

<b>Środowisko pracy</b>	
Zakres temperatur:	
Podczas pracy	od 0 do 35°C (od 32 do 95°F)
Podczas przechowywania	od -40 do 65°C (od -40 do 149°F)
Względna wilgotność (maksymalna):	
Podczas pracy	od 10 do 90% (bez kondensacji)
Podczas przechowywania	od 5 do 95%
Maksymalne drgania (z wykorzystaniem spektrum losowych wibracji, które symulują środowisko użytkownika):	
Podczas pracy	0,66 GRMS
Podczas przechowywania	1,30 GRMS
Maksymalny wstrząs (mierzony dla dysku twardego z zaparkowanymi głowicami i impulsu)	

półsinusoidalnego o długości 2 ms):	
Podczas pracy	122 G
Podczas przechowywania	163 G
Wysokość nad poziomem morza (maksymalna):	
Podczas pracy	od -15,2 do 3048 m (od -50 do 10 000 stóp)
Podczas przechowywania	od -15,2 do 10 668 m (od -50 do 35 000 stóp)

# Podróżowanie z komputerem

- [Identyfikacja komputera](#)
  - [Pakowanie komputera](#)
  - [Wskazówki dotyczące podróży](#)
- 

## Identyfikacja komputera

- 1 Dołącz do komputera wizytówkę lub inną etykietkę ze swoimi danymi.
  - 1 Zapisz swój znacznik serwisowy i umieść go w bezpiecznym miejscu, z dala od komputera i walizki. Użyj znacznika serwisowego podczas zgłaszania utraty lub kradzieży komputera odpowiednim służbom porządkowym i firmie Dell.
  - 1 Na pulpicie systemu Microsoft® Windows® utwórz plik o nazwie **oddaj\_zgubę\_właścicielowi**. Zamieść w tym pliku informacje, takie jak swoje imię, nazwisko, adres i numer telefonu.
  - 1 Skontaktuj się z firmą obsługującą Twoje karty kredytowe, aby sprawdzić, czy oferuje kodowane znaczniki identyfikacyjne.
- 

## Pakowanie komputera


- 1 Odłącz i umieść w bezpiecznym miejscu wszystkie urządzenia zewnętrzne podłączone do komputera. Wyjmij wszystkie kable podłączone do zainstalowanych kart PC i [wyjmij wszystkie wystające karty PC](#).
  - 1 Aby w trakcie podróży komputer był jak najlżejszy, urządzenia zainstalowane we wnęce modułowej należy zastąpić modulem Dell TravelLite™.
  - 1 Naładuj do pełna akumulator oraz wszystkie akumulatory zapasowe, które również zamierzasz zabrać ze sobą.
  - 1 Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
  - 1 Odłącz zasilacz.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Podczas zamykania wyświetlacza przedmioty pozostawione na klawiaturze mogą go uszkodzić.
- 1 Usuń z klawiatury i podkładki pod dłoń wszystkie obce przedmioty, takie jak spinacze biurowe, pióra i papier, a następnie zamknij wyświetlacz.
  - 1 Używając opcjonalnej walizki przenośnej firmy Dell™, spakuj komputer razem z jego akcesoriami.
  - 1 Unikaj pakowania komputera razem z takimi przedmiotami jak pianka do golenia, woda kolońska, perfumy lub żywność.
  - 1 Chroń komputer, akumulatory i dysk twardy przed skrajnymi temperaturami, nadmiernym działaniem światła słonecznego oraz przed brudem, kurzem i cieczami.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Jeśli komputer był wystawiony na działanie skrajnych temperatur, przed włączeniem zasilania należy odczekać 1 godzinę, aby dostosował się do temperatury pokojowej.
- 1 Zapakuj komputer tak, aby nie przemieszczał się w bagażniku samochodu ani na górnej półce bagażowej.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Komputera nie należy zgłaszać jako bagażu.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Jeżeli komputer ma zostać zapakowany po oddokowaniu, należy sprawdzić, czy komputer został wyłączony lub ustawiony w trybie gotowości. Niewykonanie tej czynności może spowodować szybkie zużycie akumulatora lub przegrzanie komputera.
- 

## Wskazówki dotyczące podróżowania


- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy przenosić komputera podczas korzystania z napędu optycznego. Może to spowodować utratę danych.
- 1 Rozważ wyłączenie urządzeń bezprzewodowych, aby maksymalnie wydłużyć czas działania akumulatora. Aby wyłączyć łączność bezprzewodową, wciśnij <Fn><F2>.

- 1 Rozważ zmianę opcji ustawień [sterujących oszczędzaniem energii](#), aby zmaksymalizować czas działania akumulatora.
- 1 Jeżeli podróż ma charakter międzynarodowy, miej przy sobie dowód własności komputera lub dokument uprawniający do jego używania, w przypadku gdy stanowi on własność firmy, aby przyspieszyć odprawę celną. Zorientuj się w przepisach celnych obowiązujących w krajach, które zamierzasz odwiedzić i rozważ zaopatrzenie się u odpowiednich władz w międzynarodowy karnet (znany także jako *paszport handlowy*).
- 1 Upewnij się, że wiesz, jakie gniazda elektryczne są używane w krajach, które zamierzasz odwiedzić, i zaopatrz się w odpowiednie zasilacze.
- 1 Sprawdź w firmie obsługującej karty kredytowe informacje na temat rodzajów oferowanej użytkownikom komputerów przenośnych pomocy udzielanej w sytuacjach krytycznych.

## Podróżowanie samolotem

- 1 Upewnij się, że masz przy sobie naładowany akumulator w przypadku, gdyby pracownik ochrony poprosił Cię o włączenie komputera.
-  **OSTRZEŻENIE:** Komputera nie należy wystawiać na działanie wykrywacza metali. Komputer można przepuścić przez skaner rentgenowski lub poprosić o jego ręczne sprawdzenie.
- 1 Zanim użyjesz komputera na pokładzie samolotu, sprawdź czy jest to dozwolone. Niektóre linie lotnicze zabraniają korzystania z urządzeń elektronicznych podczas lotu. Wszystkie linie lotnicze zabraniają korzystania z urządzeń elektronicznych w momencie startu i lądowania.

## Jeżeli komputer zostanie zgubiony lub skradziony

- 1 Zgłoś kradzież lub zgubienie komputera odpowiednim organom. Dołącz znacznik usług do opisu komputera. Poproś o przypisanie numeru sprawy kradzieży lub zagubienia i zapisz numer ten numer oraz nazwę, adres i numer telefonu organu zajmującego się tą sprawą. Jeżeli jest to możliwe, postaraj się uzyskać nazwisko funkcjonariusza zajmującego się śledztwem.
-  **UWAGA:** Jeżeli znasz miejsce kradzieży lub zgubienia komputera, skontaktuj się ze służbami odpowiedzialnymi za ten obszar. Jeżeli nie znasz tego miejsca, skontaktuj się ze służbami odpowiednimi dla miejsca, gdzie mieszkasz.
- 1 Jeżeli komputer jest własnością firmy, powiadom dział ochrony firmy.
  - 1 Skontaktuj się z obsługą klienta firmy Dell, aby zgłosić utratę komputera. Podaj znacznik usługi komputera, numer sprawy oraz nazwę, adres i numer telefonu służby, której zgłoszona została utrata komputera. Jeżeli jest to możliwe, podaj nazwisko funkcjonariusza zajmującego się śledztwem.

Pracownik pomocy technicznej firmy Dell zanotuje relację użytkownika w powiązaniu ze znacznikiem usługi komputera i zaznaczy stan komputera jako zgubiony lub skradziony. Jeżeli ktoś skontaktuje się z firmą Dell po pomoc techniczną i poda znacznik usługi użytkownika, to komputer zostanie automatycznie zidentyfikowany jako zgubiony lub skradziony. Pracownik pomocy technicznej spróbuje uzyskać numer telefonu i adres osoby dzwoniącej. Następnie firma Dell skontaktuje się ze służbą, której zgłoszone zostało zgubienie lub kradzież komputera.

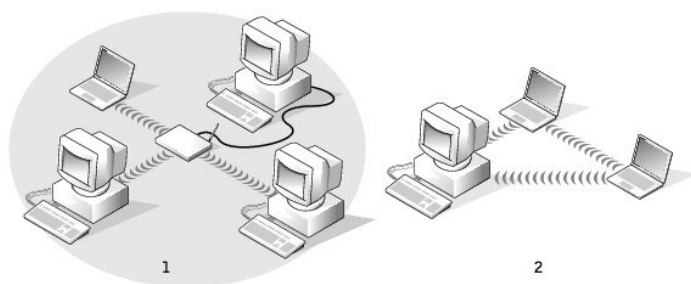
## Podłączanie komputera do bezprzewodowej sieci lokalnej (LAN)

- ☒ **UWAGA:** Te instrukcje pracy w sieci nie dotyczą kart wewnętrznych z technologią bezprzewodową Bluetooth® lub produktów dla sieci komórkowych.
- ☒ **UWAGA:** Aby skonfigurować komputer z systemem Microsoft® Windows® 2000 do pracy w sieci bezprzewodowej, patrz Przewodnik użytkownika, dostarczony razem z bezprzewodową kartą sieciową.

### Określanie typu sieci

- ☒ **UWAGA:** Większość sieci bezprzewodowych pracuje w trybie infrastruktury.

Sieci bezprzewodowe dzielą się na dwie grupy — sieci infrastrukturalne oraz sieci ad-hoc. W sieci infrastrukturalnej do nawiązywania połączeń z komputerami wykorzystuje się routery i punkty dostępowe. W sieciach ad-hoc nie używa się routerów i punktów dostępowych: znajdujące się w nich komputery przesyłają informacje bezpośrednio między sobą. Dodatkowe informacje dotyczące konfigurowania połączenia bezprzewodowego można znaleźć pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) po wyszukaniu słowa kluczowego *wireless setup* (konfiguracja bezprzewodowa).



1	sieć infrastrukturalna
2	sieć ad-hoc

## Połączenie z siecią bezprzewodową w systemie Microsoft® Windows® XP

Do połączenia z siecią karta sieci bezprzewodowej wymaga specjalnego oprogramowania i sterowników. Oprogramowanie zostało już zainstalowane. Jeżeli oprogramowanie zostało usunięte lub uszkodzone, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w przewodniku użytkownika bezprzewodowej karty sieciowej. Przewodnik użytkownika znajduje się na opcjonalnym dysku CD *Drivers and Utilities* (Sterownik i programy narzędziowe) w kategorii „Przewodniki użytkownika-Przewodniki użytkownika sieci”. Instrukcja użytkownika jest również dostępna na witrynie internetowej wsparcia technicznego firmy Dell [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

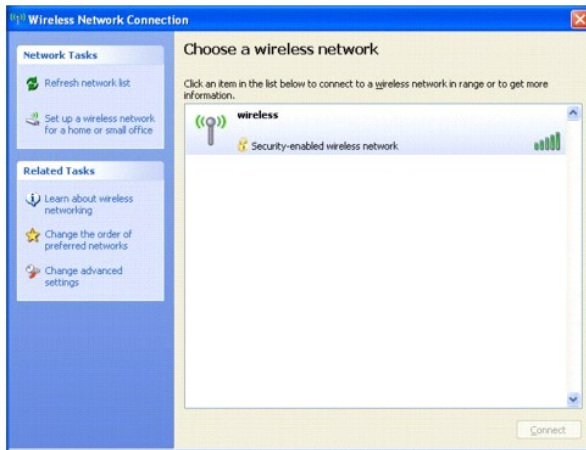
- ☒ **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.


Po włączeniu komputera zawsze zostanie wyświetlone okno podręczne z ikoną sieci w obszarze powiadomienia (znajdującym się w dolnym prawym rogu pulpitu systemu Windows), gdy w pobliżu zostanie wykryta sieć, dla której komputer nie został skonfigurowany.





1. Kliknij albo okno podręczne, albo ikonę sieci, aby skonfigurować komputer dla jednej z dostępnych sieci bezprzewodowych.

Okno **Wireless Network Connections** (Bezprzewodowe połączenia sieciowe) zawiera listę sieci bezprzewodowych dostępnych na danym obszarze.

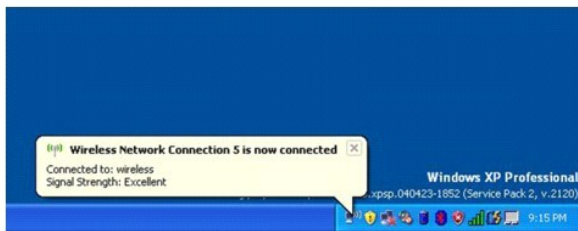


2. Kliknij, aby wybrać sieć do skonfigurowania, a następnie kliknij opcję **Connect** (Połącz) lub dwukrotnie kliknij nazwę sieci na liście. Jeżeli zostanie wybrana bezpieczna sieć (identyfikowana przez ikonę ) , należy po monicie podać hasło WEP lub WPA.

 **UWAGA:** Ustawienia zabezpieczeń sieci są niepowtarzalne dla każdej sieci. Firma Dell nie może dostarczyć tych informacji.

 **UWAGA:** Łączenie się komputera z siecią może trwać do jednej minuty.

Po skonfigurowaniu komputera do pracy z wybraną siecią bezprzewodową zostanie wyświetlone kolejne okienko podręczne z informacją, że komputer został połączony z wybraną siecią.



Później, po zalogowaniu się do komputera w obszarze sieci bezprzewodowej, to samo okienko podręczne będzie informować o połączeniu z siecią bezprzewodową.

# Korzystanie z systemu Microsoft® Windows® XP

- [Help and Support Center \(Centrum pomocy i obsługi technicznej\)](#)
  - [Konta użytkowników i szybkie przełączanie użytkowników](#)
  - [Klasyczny widok systemu Microsoft® Windows®](#)
  - [Konfigurowanie sieci w domu i w biurze](#)
  - [Desktop Cleanup Wizard \(Kreator czyszczenia pulpitu\)](#)
  - [Zapora połączenia internetowego](#)
  - [Przenoszenie informacji do nowego komputera](#)
  - [Technologia DEP \(Data Execution Prevention\)](#)
- 

## Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej)

 **UWAGA:** Systemy operacyjne Microsoft® Windows® XP Home Edition i Windows XP Professional mają różne funkcje i wygląd. Ponadto opcje dostępne w systemie Windows XP Professional są inne, jeżeli komputer jest podłączony do domeny.

Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej) zapewnia pomoc dotyczącą systemu operacyjnego Windows XP oraz oferuje narzędzia pomocnicze i edukacyjne. Przy użyciu Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej) można:


- 1 Skorzystać z przewodników użytkownika dla sprzętu i oprogramowania komputera.
- 1 Znaleźć szczegółowe informacje o komputerze, łącznie z konfiguracją i dziennikami błędów.
- 1 Skorzystać z narzędzi pomocy i edukacji zainstalowanych w komputerze.
- 1 Wyszukać tematy w oparciu o podane słowa.

Aby otworzyć usługę Windows Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows), należy kliknąć przycisk **Start**, a następnie kliknąć polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).

---

## Klasyczny widok systemu Microsoft® Windows®

Można zmienić wygląd pulpitu systemu Windows, menu **Start** i panelu sterowania tak, aby przypominał poprzednie wersje systemu operacyjnego Windows.

 **UWAGA:** Procedury opisane w tym dokumencie opierają się na założeniu, że wykorzystywany jest domyślny widok systemu Windows, więc przełączenie do widoku klasycznego może spowodować różnice w opcjach.

### Pulpit

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij opcję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W polu **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij pozycję **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
3. W polu **Pick a task...** (Wybierz zadanie...) kliknij opcję **Change the computer's theme** (Zmień kompozycję komputera).
4. W menu rozwijanym **Theme** (Kompozycja) kliknij **Windows Classic** (Klasyczna Windows).
5. Kliknij **OK**.

### Menu Start

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy przycisk **Start** i kliknij **Properties** (Właściwości).
2. Kliknij zakładkę **Start Menu** (Menu Start).
3. Kliknij opcję **Classic Start menu** (Klasyczne menu Start) i kliknij **OK**.


### Panel sterowania

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij opcję **Control Panel** (Panel sterowania).
  2. W lewym panelu kliknij opcję **Switch to Classic View** (Przełącz do widoku klasycznego).
- 

## Desktop Cleanup Wizard (Kreator czyszczenia pulpitu)

Komputer jest skonfigurowany tak, aby używać kreatora czyszczenia pulpitu do przenoszenia rzadko używanych ikon programów do wyznaczonego folderu 7 dni po pierwszym uruchomieniu komputera, a następnie co 60 dni. Przeniesienie programów powoduje zmianę wyglądu menu **Start**.

Aby wyłączyć kreator czyszczenia pulpitu, wykonaj następujące czynności.

 **UWAGA:** Kreator czyszczenia pulpitu można uruchomić w dowolnym momencie, klikając polecenie **Clean Desktop Now** (Wyczyść pulpit teraz) pod opcją **Run Desktop Cleanup Wizard every 60 days** (Uruchamiaj kreator czyszczenia pulpitu co 60 dni).

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy puste miejsce na pulpicie, a następnie kliknij pozycję **Properties** (Właściwości).
2. Kliknij zakładkę **Desktop** (Pulpit) i kliknij przycisk **Customize Desktop** (Dostosowywanie pulpitu).
3. Kliknij pozycję **Run Desktop Cleanup Wizard every 60 days** (Uruchamiaj Kreatora oczyszczania pulpitu co 60 dni), aby usunąć zaznaczenie.
4. Kliknij **OK**.

Aby uruchomić kreator Desktop Cleanup Wizard (Kreator oczyszczania pulpitu) w dowolnym momencie:

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy puste miejsce na pulpicie, a następnie kliknij pozycję **Properties** (Właściwości).
2. Kliknij zakładkę **Desktop** (Pulpit) i kliknij przycisk **Customize Desktop** (Dostosowywanie pulpitu).
3. Kliknij przycisk **Clean Desktop Now** (Wyczyść pulpit teraz).
4. Gdy zostanie wyświetlony kreator Desktop Cleanup Wizard (Kreator oczyszczania pulpitu), kliknij **Next** (Dalej).
5. Na liście skrótów usuń zaznaczenia wszystkich skrótów, które mają pozostać na pulpicie i kliknij **Next** (Dalej).
6. Kliknij **Finish** (Zakończ), aby usunąć skróty i zamknąć Kreatora.


---

## Przenoszenie informacji do nowego komputera

Microsoft® Windows® XP posiada Kreatora transferu ustawień i plików służącego do przenoszenia danych z jednego komputera do innego. Przenieść można m.in. następujące dane:

- 1 wiadomości e-mail,
- 1 ustawienia pasków narzędzi,
- 1 wielkości okien,
- 1 zakładki internetowe.


Dane można przesyłać do nowego komputera za pośrednictwem sieci lub połączenia szeregowego, można je też zapisać na wymiennym nośniku, takim jak dyskietka czy zapisywalny dysk CD, w celu ich przeniesienia na nowy komputer.

 **UWAGA:** Informacje ze starego komputera do nowego można przenieść, bezpośrednio podłączając kabel szeregowy do portów wejścia/wyjścia (we/wy) tych dwóch komputerów. Aby przesłać dane przez połączenie szeregowe, należy przejść do programu narzędziowego **Network Connections** (Połączenia sieciowe) w **Control Panel** (Panelu sterowania) i przeprowadzić dodatkowe czynności konfiguracyjne, takie jak skonfigurowanie połączenia **advanced** (zaawansowanego) i wyznaczenie komputera **hosta** oraz komputera **gościa**.

Instrukcje dotyczące konfiguracji bezpośredniego połączenia kablowego pomiędzy dwoma komputerami można znaleźć w artykule Bazy wiedzy firmy Microsoft #305621, zatytułowanym *How to Set Up a Direct Cable Connection Between Two Computers in Windows XP* (W jaki sposób skonfigurować połączenie kablowe pomiędzy dwoma komputerami pracującymi w systemie Windows XP).

W celu przeniesienia informacji na nowy komputer należy uruchomić Kreatora przenoszenia plików i ustawień. W tym celu można skorzystać z dysku CD z *systemem operacyjnym* CD lub też można utworzyć dysk Kreatora zawierający program narzędziowy Kreatora przenoszenia.

## Uruchamianie Files and Settings Transfer Wizard (Kreator przenoszenia plików i ustawień) z dysku CD z *systemem operacyjnym*

 **UWAGA:** Ta procedura wymaga dysku CD z *systemem operacyjnym*. Ten dysk CD jest opcjonalny i może nie być wysyłany z wszystkimi komputerami.

Aby przygotować nowy komputer do transferu plików:

1. Kliknij przycisk **Start**.
2. Kliknij opcję **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator przenoszenia plików i ustawień).
3. Na ekranie powitalnym **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator przenoszenia plików i ustawień) kliknij **Next** (Dalej).



4. Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer?) kliknij opcję **New Computer** (Nowy komputer), a następnie kliknij **Next** (Dalej).
5. W oknie **Do you have a Windows XP CD?** (Czy masz dysk CD z systemem Windows XP?), kliknij opcję **I will use the wizard from the Windows XP CD** (Użyję kreatora z dysku CD z systemem Windows XP), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
6. Gdy zostanie wyświetlony ekran **Now go to your old computer** (Przejdź teraz na swój stary komputer), przejdź na swój stary lub źródłowy komputer. *Na razie nie klikaj przycisku Next* (Dalej).

Aby skopiować dane ze starego komputera:

1. Do starego komputera włoż dysk CD z *systemem operacyjnym* Windows XP.
2. Na ekranie **Welcome to Microsoft Windows XP** (System Microsoft Windows XP - Zapraszamy) kliknij opcję **Perform additional tasks** (Wykonaj zadania dodatkowe).
3. Na ekranie **What do you want to do?** (Co chcesz zrobić?) kliknij opcję **Transfer files and settings** (Przenoszenie plików i ustawień).
4. Na ekranie powitalnym **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień) kliknij **Next** (Dalej).
5. Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer?) kliknij opcję **Old Computer** (Stary komputer), a następnie kliknij **Next** (Dalej).
6. Na ekranie **Select a transfer method** (Wybierz metodę transferu) kliknij preferowaną metodę transferu.
7. Na ekranie **What do you want to transfer?** (Co chcesz przenieść?) zaznacz elementy do przeniesienia i kliknij **Next** (Dalej).  
Po skopiowaniu informacji zostanie wyświetlony ekran **Completing the Collection Phase** (Kończenie fazy zbierania).
8. Kliknij **Finish** (Zakończ).

Aby przenieść dane na nowy komputer:

1. Na ekranie **Now go to your old computer** (Teraz przejdź do starego komputera) kliknij **Next** (Dalej).
2. Na ekranie **Where are the files and settings?** (Gdzie są pliki i ustawienia?) zaznacz wybraną metodę przenoszenia ustawień i plików, a następnie kliknij **Next** (Dalej).  
Kreator odczyta zebrane pliki i ustawienia oraz zastosuje je do nowego komputera.  
Po zastosowaniu wszystkich plików i ustawień zostanie wyświetlony ekran **Finished** (Zakończono).
3. Kliknij **Finished** (Zakończono) i uruchom komputer ponownie.

## Uruchamianie Files and Settings Transfer Wizard (Kreator przenoszenia plików i ustawień) bez dysku CD z systemem operacyjnym

Aby uruchomić Kreatora przenoszenia plików i ustawień bez dysku CD z *systemem operacyjnym*, należy utworzyć dysk Kreatora, który umożliwi utworzenie obrazu kopii zapasowej na nośniku wymiennym.

Aby utworzyć dysk Kreatora, należy użyć nowego komputera z systemem Windows XP i wykonać następujące czynności:

1. Kliknij przycisk **Start**.
2. Kliknij opcję **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator przenoszenia plików i ustawień).
3. Na ekranie powitalnym **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator przenoszenia plików i ustawień) kliknij **Next** (Dalej).
4. Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer?) kliknij opcję **New Computer** (Nowy komputer), a następnie kliknij **Next** (Dalej).
5. W oknie **Do you have a Windows XP CD?** (Czy masz dysk CD z systemem Windows XP?) kliknij opcję **I want to create a Wizard Disk in the following drive:** (Chcę utworzyć dysk kreatora na następującym napędzie:) i kliknij **Next** (Dalej).
6. Włóż wymienny nośnik, taki jak dyskietka lub dysk CD, a następnie kliknij przycisk **OK**.
7. Po zakończeniu tworzenia dysku i wyświetleniu komunikatu **Now go to your old computer** (Teraz przejdź do starego komputera) *nie* klikaj na razie przycisku **Next** (Dalej).
8. Przejdź do starego komputera.

Aby skopiować dane ze starego komputera:

1. Do starego komputera włoż wymienny **dysk kreatora**.
2. Kliknij przycisk **Start**, a następnie wybierz pozycję **Run** (Uruchom).
3. W polu **Open** (Otwórz) w oknie **Run** (Uruchom) wpisz **a:\fastwiz** i kliknij **OK**.
4. Na ekranie powitalnym **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień) kliknij **Next** (Dalej).
5. Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer?) kliknij opcję **Old Computer** (Stary komputer), a następnie kliknij **Next** (Dalej).
6. Na ekranie **Select a transfer method** (Wybierz metodę transferu) kliknij preferowaną metodę transferu.

7. Na ekranie **What do you want to transfer?** (Co chcesz przenieść?) zaznacz elementy do przeniesienia i kliknij **Next** (Dalej).

Po skopiowaniu informacji zostanie wyświetlony ekran **Completing the Collection Phase** (Kończenie fazy zbierania).

8. Kliknij **Finish** (Zakończ).

Aby przenieść dane na nowy komputer:

1. Na ekranie **Now go to your old computer** (Teraz przejdź do starego komputera) kliknij **Next** (Dalej).
2. Na ekranie **Where are the files and settings?** (Gdzie są pliki i ustawienia?) zaznacz wybraną metodę przenoszenia ustawień i plików, a następnie kliknij **Next** (Dalej). Wykonaj pokazane na ekranie instrukcje.

Kreator odczyta zebrane pliki i ustawienia oraz zastosuje je do nowego komputera.

Po zastosowaniu wszystkich plików i ustawień zostanie wyświetlony ekran **Finished** (Zakończono).

3. Kliknij **Finished** (Zakończono) i uruchom komputer ponownie.


 **UWAGA:** W celu uzyskania większej ilości informacji o tej procedurze należy w witrynie [dell.support.com](http://dell.support.com) wyszukać dokument #PA1089586, (*How Do I Transfer Files From My Old Computer to My New Dell Computer Using the Microsoft® Windows® XP Operating System?* [Jak mam przenieść pliki ze starego komputera na nowy komputer firmy Dell przy użyciu systemu Microsoft Windows XP?]).

## Konta użytkowników i szybkie przełączanie użytkowników

### Dodawanie kont użytkowników


Po zainstalowaniu systemu operacyjnego Microsoft® Windows® XP administrator komputera lub użytkownik z prawami administratora może tworzyć dodatkowe konta użytkowników.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij opcję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W oknie **Control Panel** (Panel sterowania) kliknij ikonę **User Accounts** (Konta użytkowników).
3. W obszarze **Pick a task** (Wybierz zadanie) kliknij polecenie **Create a new account** (Utwórz nowe konto).
4. W polu **Name the new account** (Nazwa nowego konta) wpisz nazwę nowego użytkownika i kliknij **Next** (Dalej).
5. W obszarze **Pick an account type** (Wybieranie typu konta) kliknij jedną z następujących opcji:
  1. **Computer administrator** (Administrator komputera) — Można zmieniać wszystkie ustawienia komputera.
  1. **Limited** (Ograniczone) — Można zmieniać własne ustawienia osobiste, np. hasło. Nie można instalować programów ani korzystać z Internetu.

 **UWAGA:** Dodatkowe opcje są dostępne w zależności od tego, czy jest to system Windows XP Home Edition, czy Windows XP Professional. Ponadto opcje dostępne w systemie Windows XP Professional są inne, jeżeli komputer jest podłączony do domeny.

6. Kliknij **Create Account** (Utwórz konto).

### Szybkie przełączanie użytkowników

 **UWAGA:** Funkcja Fast User Switching (Szybkie przełączanie użytkowników) jest niedostępna, jeśli komputer z systemem Windows XP Professional jest członkiem domeny komputerowej lub ma mniej niż 128 MB pamięci.

Funkcja Fast User Switching (Szybkie przełączanie użytkowników) pozwala wielu użytkownikom na dostęp do jednego komputera bez konieczności wylogowania poprzedniego użytkownika.

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie **Log Off** (Wyloguj).
2. W oknie **Log Off Windows** (Wyloguj z systemu Windows) kliknij opcję **Switch User** (Przełącz użytkownika).

Podczas korzystania z funkcji Fast User Switching (Szybkie przełączanie użytkowników) programy uruchomione przez poprzednich użytkowników działają w tle, co może spowolnić czas reakcji komputera. Ponadto programy multimedialne, np. gry i programy do odtwarzania filmów DVD, mogą nie działać z funkcją Fast User Switching (Szybkie przełączanie użytkowników). Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z sekcją [Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej).

## Konfigurowanie sieci w domu lub w biurze

### Kreator konfiguracji sieci

System operacyjny Microsoft® Windows® XP posiada Kreatora konfiguracji sieci, który poprowadzi cię przez proces współużytkowania plików, drukarek, lub

połączeń internetowych pomiędzy komputerami w domu lub w małym biurze.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **All Programs** (Programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **Communications** (Komunikacja) i kliknij opcję **Network Setup Wizard** (Kreator konfiguracji sieci).
2. Na ekranie powitalnym kreatora konfiguracji sieci kliknij przycisk **Next** (Dalej).
3. Kliknij **Checklist for creating a network** (Lista kontrolna tworzenia sieci).

 **UWAGA:** Wybranie metody połączenia **This computer connects directly to the Internet** (Ten komputer bezpośrednio łączy się z Internetem) włącza zintegrowaną zaporę ogniową zawartą w dodatku Windows XP Service Pack 1 (SP1) lub nowszym.

4. Wypełnij listę kontrolną i wykonaj niezbędne przygotowania.
5. Wróć do kreatora konfiguracji sieci i postępuj zgodnie z instrukcjami ukazującymi się na ekranie.

---

## Zapora połączenia internetowego

Funkcja Internet Connection Firewall (Zapora połączenia Internetowego) zapewnia podstawową ochronę przed nieautoryzowanym dostępem do komputera, gdy komputer jest podłączony do Internetu. W trakcie działania kreatora Network Setup Wizard (Kreator konfiguracji sieci) zapora jest włączana automatycznie. Kiedy jest włączona zapora połączenia sieciowego, w części okna Control Panel (Panel sterowania) o nazwie **Network Connections** (Połączenia sieciowe) jest wyświetlana ikona zapory na czerwonym tle.

Należy zwrócić uwagę, że włączenie zapory połączenia internetowego nie zmniejsza potrzeby stosowania oprogramowania antywirusowego.

Więcej informacji można znaleźć w [Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows](#) (Microsoft® Windows® XP).

---

## Technologia DEP (Data Execution Prevention)

Komputer może obsługiwać technologię DEP, która jest obsługiwana przez system Microsoft® Windows® XP z dodatkiem Service Pack 2 (SP2). Ta funkcja zapobiega uruchamianiu kodu w obszarach pamięci komputera, które są przeznaczone do przechowywania danych. Jeżeli nastąpi próba uruchomienia kodu w obszarze przeznaczonym do przechowywania danych, funkcja DEP pomaga systemowi wykryć to działanie, przechwycić kod i zgłosić wyjątek, w celu uniemożliwienia wykonania tego kodu. Jeżeli komputer obsługuje technologię DEP, jest ona domyślnie włączona dla istotnych programów i usług systemu Windows.

Więcej informacji o tej technologii ochrony pamięci można znaleźć na witrynie internetowej bazy wiedzy firmy Microsoft. W bazie wiedzy firmy Microsoft należy odszukać artykuł #875352, gdzie znajdują się szczegółowe informacje dotyczące funkcji DEP.

Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat o błędzie „Data Execution Prevention” (Zapobieganie wykonaniu danych) w systemie Microsoft Windows XP dodatek Service Pack 2, należy zapoznać się z artykułem bazy danych firmy Microsoft #875351.